大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千一百九十七號
今日出紙二大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 二三三〇九轉 編輯部電話 三三八〇九轉 三三九一二 二八八九一 二七二二三 電報掛號8778 廣州分館 永漢北259號 電話：10209 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印
昨日本報發報時間
香港：六時二十分　穗：十九時

解放軍進抵拉薩
西藏軍隊各族人民列隊歡迎
向王其梅司令員獻哈達致敬

【新華社重慶十四日電】拉薩訊：執行和平解放西藏辦法協議開往西藏的人民解放軍某部先遣部隊，已於本月九日進抵拉薩，受到當地藏族、漢族、回族等各民族各界人民約三萬人的熱烈歡迎。早在十天以前，拉薩城內的居民及西藏地方政府即爲入城的解放軍準備好了糧食和宿營地。當解放軍入城時，各民族各界人民列隊歡迎，在歡迎的行列中有西藏地方政府官員和別蚌、色拉、噶丹三大寺廟的僧俗人員，以及西藏地方的軍隊。歡迎的僧俗官員紛紛向該部隊王其梅司令員敬獻哈達和鮮花等禮品。

全國工商業續好轉
今年上半年就業職工增多十二萬
十五城市增加私營工商業四萬戶
工業比商業更好重工業比輕工業更好

【新華社北京十四日電】今年上半年全國工商業繼續好轉，普遍地出現了淡季轉旺的景象。

上半年全國各地城市私營工商業開業的戶數比歇業的多。據上海、天津、北京、武漢、廣州、西安、青島、濟南、開封、長沙、南寧、常德、歸綏、石家莊、烏蘭浩特十五個城市的統計，去年下半年工商業開業戶和歇業戶相抵，實增二萬五千四百二十一戶，今年上半年共實增四萬〇六百四十八戶。

各地職工就業人數顯著增加，據今年一月至六月全國各省市不完全統計，就業職工增加了十二萬多人。各地技術員工幾乎已經全部就業；公私企業普遍感到技術員工不足。

今年一月到六月全國工商業稅比去年同期增加了一倍半以上，貨物稅比去年同期增加了百分之九十。中國歷史上每年第二季度是工商業最清淡的季節，也是稅收最少的季節，但是今年的情況，從七八兩月的稅收看，可以肯定是逐季增加。

全國工商業好轉的情況是不平衡的。工業一般地比商業更好，因爲新中國給工業開闢了廣闊的前途，而中國的工業本來就太少；同時，商業中不健康的成份比較多，因此不可避免地要經歷更廣泛的改組。

工業方面，重工業一般地比輕工業恢復得更快。上海有許多機器製造工廠已經接到今年年底甚至明年的定貨。重慶中等以上的機器工廠家家忙不過來，因此小型工廠正在用各種方式組織起來，以便集中技術、人力和資金，接受較大的定貨。輕工業絕大部份在迅速恢復中。火柴工業在秦夏季照例是最清淡的行業之一，去年上半年滯銷的情況十分嚴重，但是今年上半年天津火柴的生產甚至比去年下半年還增加了百分之十四。各地文教用品、醫療器械和有關建築的如磚瓦等行業，已經普遍走上發展的道路。工業中最感困難的是上海和武漢的毛紡麵粉工業和上海的毛紡織工業。這些工廠既不在原料產地，又遠離銷售市場。舊中國遺留下的這種不合理情況，自然無法繼續。

商業一般也是好轉的，最好的是有關城鄉物資交流的行業，特別是土地改革已經完成地區的城市。這些行業都日趨發展。商業中日漸下降的是批發商。他們不是以運銷爲業，而是從轉手買賣中取利的。由於各地公私工、商業聯營組織日漸發展，產地和銷地的直接聯繫日漸加強，這些中間商業的作用就一天天減少了。

全國工商業的這種好轉，地區之間也是不平衡的。工業基礎較強的地區都比較好，土地改革完成的地區比未完成的地區好。因此，上海、天津、武漢、重慶比一些地區好一些。但是，這個區域的九省通衢的大商業城市有着過多的中間商業。現在，這些行業的困難逐漸增加了。半年來全國工商業的基本情況，便是大部份行業好轉和小部分行業困難，這表明了我國的經濟改組正在繼續，而且是日益顯明地向着健康的方向前進。

開城停戰談判
美方進退兩難
朝中方面既有和談誠意
亦有力量粉碎任何攻勢

【本報北京專訊十四日專電】美方最近兩三天就在對十日掃射表示所謂「歉意」之後，美李軍又有三次侵入中立區，且以機槍射擊。美機更不分晝夜，任意闖進中立區上空，使開城人民白天都要進防空洞。李奇微對金日成彭德懷兩將軍最近兩函仍未答覆，在該函中，朝中方面提出要求，美方必須負責處理一連串違約行動，並保證今後不再發生；但就上述最近情形看來，李奇微不但沒有處理舊血債，而且還在製造新血債，想因此再拖延並破壞談判。李奇微態度如此狂妄，更證明朝中方面要求的正確有理。在戰場上，美軍冒犯沒有一次不遭失敗，這種毫無士氣的侵略軍，絕不能爲其主子撐腰。這情況已迫使范佛里特好幾天沒有自吹自擂。美軍的所謂軍事領袖都承認朝中部隊有大規模的進攻力量。中朝大軍有不可動搖之威力，加上嚴正態度堅守不移，驟然已使美方進退兩難。

【本報北京專訊十三日電】關於朝中方面指斥美機不斷侵入開城中立區上空事，美方不特抵賴，近來並且說對中立區上空問題雙方根本無協議。開城用作談判地址，地面開會而空中仍是戰場，如此荒謬說法，眞是古今中外聞所未聞！

美機對中立區上空從未遵重。七月十四日開城中立化協議，朝中方面爲使會議順利進行，於八月十三日舉行雙方聯絡官會議時，提出開城中立區外武裝部隊不得進入或攻擊中立區，空軍亦應如此，不能除外。美方當時未答覆，八月十四日續會，美方聯絡官表示原則上同意朝中方面提議，但如因氣候惡劣或技術能力所不能控制時，有所保留；朝中方面據理指責這個「保留」的要求。八月十六日又開會，美方正式表示同意朝中提案，並說他們無意進攻或侵入中立區。上述雙方聯絡官會談，紀錄完全有案可查。八月十六日離現在不足一個月，而美方已在矢口否認，其對和談之毫無誠意，又一次暴露在世界人民面前。

日戰犯絡繹出獄
本星期又有十二名

【路透社東京十四日電】李奇微總部司法組十四日宣佈，又有十二名戰犯奉令於九月廿一日上午九時從巢鴨監獄假釋出來。

連同這次的假釋，已有三百卅八名戰犯根據美佔領軍總部的假釋計畫獲准減刑。

國慶日「歌唱祖國」
並唱「全世界人民心一條」
今年國慶節基本歌曲定出
中央人民廣播電台後天起教唱

【本報廣州十五日電話】中央人民廣播電台今晚廣播北京十五日消息：中央人民政府文化部發出通知，規定在慶祝今年國慶節時，除唱國歌外，以「歌唱祖國」和「全世界人民心一條」爲全國普遍歌唱的基本歌曲。這兩首歌曲都已流行，現略加修正（第一首歌詞有幾處修改，第二首歌詞有一處修改，修正後的歌詞歌譜載十五日人民日報）。中央人民廣播電台和各地方人民廣播電台即將教唱這兩首歌曲。定從本月十八日到廿二日，每天中午十二點十五分到四十五分教唱這兩首歌曲。

兩萬傳單撒遍大阪
三個和尚絕食東京
日人民普遍反對美製對日和約
社會黨內部發生矛盾瀕於分裂

【新華社北京十五日電】東京消息：日本人民對單獨對日和約和美日「安全條約」的簽訂，深表不滿和反對。九月九日，大阪出現了兩萬多張抗議單獨對日和約的傳單。九月八日早晨，三個和尚在東京市中心開始絕食，抗議武裝日本，要求締結全面和約。由於被美國託管而和日本分離的奄美大島的居民，懸掛了二十天的黑旗。

日本各階級的報紙承認，只有反動透頂的自由黨的總部對簽訂單獨對日「和約」表示滿意。另外一個國民民主黨在這個問題上意見不一致，其中若干主要是以北村德太郎爲首的集團，不贊成這個條約。據「每日新聞」說：北村十日說：日本全國大多數人民希望簽訂安全條約，這是不符合事實的。這個條約是日本所不能接受的條約，足以引起亞洲的不穩定局勢。

日本社會黨目前在對日和約問題上站在分裂的邊緣。最近回到黨裏來的以前被整肅的右翼社會黨人贊成通過這個「和約」和「安全條約」，而「左翼」分子由於擔心該黨在工人群衆中的影響完全喪失，則反對這個「和約」和「安全條約」。該黨中央執行委員會主席鈴木茂三郎在九日公開抨擊單獨和約與「安全條約」。他說：「這個和約絕不像所宣傳的那樣是寬大的條約」。他指出：日本人民對吉田內閣簽訂的「和約」和「安全條約」的外交的指責，將隨着時間而增加。他說：單獨和約中所添的准許外國武裝部隊駐在日本的規定，將使亞洲的危機加深，並使日本不能恢復它的主權。他提出：日本在亞洲的孤立地位說：中國、印度和緬甸不參加簽署美製和約，意味着「日本從亞洲分離開來」；因此日本將不可能在經濟上自力更生。他又說：由於這些亞洲國家不參加，亞洲問題將很難獲得解決。鈴木在提到「安全條約」時指出：這個條約把日本的手脚永遠綑住了。鈴木接着說，沒有一個日本人希望締結這個條約。

社會黨影響下的日本工會總評議會的主席武藤武雄，也表示反對單獨和約。他說：單獨對日和約沒有能夠明確地終止日本的戰爭狀態。他認爲這個條約危害日本的命運。

日本的一些資產階級大報，也對單獨和約的簽訂感到憂慮不安。東京「朝日新聞」和「每日新聞」都抨擊吉田在舊金山會議上的演說。「每日新聞」說：「印度和緬甸沒有出席舊金山會議，因此很容易假定：它們的缺席與安全方案（按指「美日安全條約」）是有微妙的關係的。」該報認爲：「如何促進日本與這些國家的友誼，是一個『嚴重的問題』。」

縱橫談

解放軍進抵拉薩

去年國慶前夕，周恩來總理在人民政協全國委員會爲慶祝國慶節召開的幹部大會上作的報告，他在報告中說：「人民解放軍決心西去解放西藏人民，保衛中國的邊防。對於這個爲鞏固國防所必須的步驟，我們願以和平談判的方式求得實現。」

一年將過，又臨國慶前夕，而這句話也已完全實現了。隨着和平解放西藏協議的簽訂及中央人民政府代表張經武抵達西藏，人民解放軍已於九月九日進抵拉薩——西藏的首府。

中國人民解放軍不但是支英勇的作戰部隊，而且也是一支具有高度政治性的隊伍。它不但將保衛中國的西疆，使西藏人民永遠擺脫帝國主義者的羈絆；而且也將幫助西藏人民建設他們自己新的幸福的生活。讓我們歡呼：爲中國西南國防的鞏固而歡呼！爲西藏人民的解放而歡呼！

極有限度的「圓滿」

美、英、法三國外長會議十四日在華盛頓「圓滿」結束了。像這樣美國說什麼是什麼的「會議」，又怎麼可能不「圓滿結束」呢？雖然這個「圓滿」是極有限度的，甚至是只存在於公報之中的。

爲了要使法國易於接受武裝西德的原則，這個會議接受了法國政府爲欺騙它自己人民的辦法，主張成立所謂「歐洲軍」，把西德軍隊組成若干五六千人的單位，分別插入「歐洲軍」的每一個師中。

這個辦法原來是爲英國所反對的，因爲這個辦法可能使法國成爲美國控制之下的「歐洲軍」的主腦，而使英國在歐洲大陸上的控制力更爲低落。但是，在美國的壓力下，英國這次顯然是讓步了。

但是，西德的戰爭販子們也是想獨霸這個一人之下萬人之上的地位的；他們一直在叫囂着要西德軍，便必須給它「主權」，它的軍隊不能分散插入「歐洲軍」中，由其他國家指揮。

西德現在已成美國在歐洲的寵兒了，美國是否也會像對英國一樣地把它的意見壓下去呢？

「領導權」的爭吵

在三外長得到了這個「圓滿」的結果之後，他們將把他們的結果帶到北大西洋集團外長會議中去討論，在那裏，爭吵也是免不了的。例如：美國想把中東的土耳其及希臘拉進北大西洋集團來，英、法雖然已經不反對了，但北歐的許多小國却還是反對的，它們怕因此而減少了美國對它們的「援助」。同時，英、法兩國對於中東的領導權也還是免不了爭吵的。

西班牙的入夥問題也是較難解決的。美國既已扶助西德，現在又大力扶助西班牙，這將對西歐國家、尤其是法國構成嚴重的威脅。同時，把西班牙這樣一個表裏如一的法西斯政權也拉了進來，所謂「民主集團」是更不成東西了，英、法等國政府也將更難以使它們的人民相信，它們的擴軍是爲了「保衛民主世界」。

人與機器

當然，這一切爭吵都是極不重要的，至少在一個相當時期之內，美國是可以克服的。但是，在美國組織北大西洋侵略集團的道路上，有一個困難是基本的，而且是不可能克服的，那便是西歐人民的反對。

擴軍政策已經給西歐人民帶來了愈來愈大的貧困，他們也將愈來愈團結地反對戰爭。美國戰略們已經發現，他們雖然可以製造大批飛機大砲，但他們却難以找到這些武器後面所必需要的人。

杜魯門誇耀他的無人飛機，也許就是一種自我安慰吧。但顯然，杜魯門既不能把人變爲聽話的機器，同時也沒有法子把機器來代替人。

印駐華大使將返國述職
法新社新德里記者報道

【法新社新德里十五日電】據可靠消息十五日說：印度政府已令召印度駐中國大使潘尼迦返國，以便對於亞洲及遠東問題作例行的討論。潘尼迦將與印度政府討論對最近簽訂的對日和約的反響以及朝鮮戰爭新的情況，他將於月內返抵新德里，並將在新德里停留數週，然後再赴北京返任。

印尼華僑籌祝國慶
雅加達棉蘭均開運動會
並有秧歌腰鼓舞獅表演
印尼華僑觀光團由南京抵津

【新華社北京十四日電】雅加達消息：印尼各地華僑正積極籌備慶祝即將到來的中華人民共和國第二屆國慶。

印尼首都雅加達的華僑，已在七月間成立「雅加達華僑慶祝國慶運動大會籌備委員會」，決定自十月一日起，舉行運動會三天，會中並將舉行秧歌舞、腰鼓舞、舞獅、萬人園遊會等表演。

蘇門答臘島棉蘭市四十二個華僑社團也已組成籌備委員會，決定於十月一日舉行國慶運動會和遊藝晚會。其他地方如西里伯斯島的錫江，西婆羅洲的坤甸，蘇門答臘島南部的巨港等地的華僑社團，也都組有籌備會，商定了慶祝的辦法。

【新華社天津十四日電】印尼華僑歸國觀光團一行六十餘人，於十四日下午由南京乘車抵天津。天津市副市長周叔弢和各界代表等五百餘人前往車站歡迎。該觀光團擬在天津停留一週，準備參觀市內各工廠、學校，並和各界人民舉行座談。

廣告課緊要啓事

本報接刊國慶廣告，前經公告昨日截稿。承各界踴躍預定地位，業已滿額，限於篇幅，即日起不再接納十月一日刊出的任何廣告。

吉田政府加緊擴軍
萬餘軍官解除整肅

【新華社北京十四日電】東京消息：和締結美製和約的同時，日本吉田反動政府正加緊採取法西斯軍人和特務的整肅解除措施，以加速恢復日本軍國主義。七日，吉田政府再次宣佈將一萬〇六百四十九名前佐（校）級和尉級軍官解除整肅。

關於對外訂立條約
政務會議通過決定
並批准對各國外交官優遇暫行辦法

【新華社北京十四日電】中央人民政府政務院第一〇二次政務會議於十四日下午舉行。會議聽取和批准了中央人民政府外交部章漢夫副部長所作的關於中央人民政府外交部工作報告。會議在聽取關於與外國訂立條約、協定、合同、議定書等的說明以後，通過了「中央人民政府關於與外國訂立條約、協定、議定書及合同的決定」，並批准了「中華人民共和國對各國外交官及領事官優遇暫行辦法」、「中華人民共和國對各國外交官及領事官豁免稅暫行辦法」、「中華人民共和國對各國外交官及領事官運出國境物品免驗放行暫行辦法」。「中央人民政府政務院關於與外國訂立條約、協定、合同、議定書等的決定」將於送請中央人民政府主席批准後公佈。此外，會議通過任免案及提請中央人民政府委員會批准任免案多起。

許多年來所未有
淮河流域大豐收
治淮工程給農民帶來幸福
豫東南皖北蘇北都有好莊稼

【本報廣州十五日電話】中央人民廣播電台今晚廣播北京十五日消息：今年是毛主席提出「一定要把淮河修好」以後根治淮河的第一年。淮河流域的災難已經大大地減輕了，並且獲得了許多年來所沒有的好收成。在河南東部南部、皖北、蘇北遼闊的原野上，是一片長得很好的高粱、棉花、大豆和芝麻。今年夏天，淮河一帶的農民已經收了一季好麥子。現在的秋莊稼又是好些年來所沒有的好莊稼。皖北阜陽一帶的高粱，每畝收一百五到二百多斤。通年水災最重的渦陽專區，今年夏秋兩季小麥、高粱、大豆、芝麻、綠豆等作物，據估計能收三十萬萬斤，比去年多一倍還多。河南東部和皖北，今年的棉花一般也不錯；皖北各地的黃蔴和鳳陽的菸葉也是好收成；黃蔴每畝收一百五十斤到二百五十斤；鳳陽菸葉的收成差不多是去年的三倍。蘇北高郵縣水稻的收成雖然今年的收成如不去年，但因今年修了淮河，往年不栽秧的許多低田今年也栽了秧，而且收成還不錯。靈璧、泗縣等縣有一百七十個鄉一百多萬畝田，因爲地勢低，連年被水淹沒，年年不收；今年淮河修浚了，普遍這些地方排水容易了。壽縣和霍邱縣有八十萬畝低田，因爲今年修了潤河集治洪工程，沒被淹，也豐收了。

日本戰犯河田烈
赴台任財經顧問

【本報訊】東京航訊：據可靠方面透露，在近衛文麿內閣時期，曾任日本藏相的河田烈（戰犯），最近被蔣介石聘爲台灣財政經濟顧問，並決定本月中旬赴台。大概這又是什麼「日華合作」的新花樣了。

王牌香煙
以壓到姿態上市
到處有售
名貴金咀
華麗大方
每包內附精印小型啤牌
十支庄
每包三毛

今晚九至十時特請姚莉小姐張伊雯小姐逸敏小姐假座麗的呼聲播唱時代曲莊元庸小姐擔任報告歡迎各界點唱收聽

社評

輝煌的成就·偉大的前途

——廣東省第二屆各界人民代表會議閉幕

廣東省第二屆各界人民代表會議開幕以來，歷時兩週，已於十五日勝利結束。在這一屆會議中，集中全省人民代表的智慧，圍繞着「政府十個月來工作報告及目前形勢與任務」、「爲勝利完成全省的土地改革偉大任務而鬥爭」兩大中心議題發揮意見，精密審議，作成決議，爲今後廣東反封建鬥爭指出正確途徑及方向，會議收穫是很大的。這些決議將通過三千萬人民的團結實踐，廣東的面貌必然爲之一新，正在推展中的農民運動必然邁向更轟轟烈烈的階段，回顧過去成績，展望未來遠景，實在可以興奮。

自第一屆省人代會閉幕以後，距今已十個月。在這一段時間中，廣東省人民政府爲全省人民做了許多工作，以清匪反霸、減租退押、鎮壓反革命、鞏固人民民主專政、溝通城鄉內外關係、清除垃圾、防疫防災、興修水利恢復生產等而論，無一不表現了優越的成就。

我們先看土地改革方面的戰果。

在全省範圍內，封建剝削制度在部份地區已因土改而消滅。進行土改的興寧、揭陽、龍川、鶴山、曲江、南澳、蕉嶺等縣已土改完成，在四百六十萬人口的地區，地主階級土地所有制已變爲農民的土地所有制。地主的封建統治已被摧毀。另在其他八十五縣一千四百萬人口地區，爲土改開闢道路，則開展了退租退押清匪反霸運動。自今年五月以來，這一運動猛烈開展，參加鬥爭的羣衆有七百三十萬人，使農民勞動果實四億三千六百五十四萬餘斤糧食回到了農民手裏。在鬥爭中，破獲大批土匪特務組織，收繳了十萬枝非法武器，予反革命分子以有力打擊。因爲在廣大農村獲得了輝煌的戰果，因此農民生產積極性大大提高，今年夏季獲得理想的豐收。

值得海外僑胞注意的是：在轟轟烈烈的農民運動中，僑胞受到特別照顧。由於政府處理華僑土地財產的方針正確，佔歸僑、僑眷人口百分之九十以上的勞動人民，在政治上、經濟上翻了身。佔歸僑、僑眷人口約百分之十的華僑小土地出租者及守法的華僑富農、地主，也得到了適當的照顧。這是人民政府愛護廣大僑胞的證明。

在財經建設方面，也獲得了巨大成績。政府工作中對加強生產建設促進城鄉內外互助、物資交流，完成國家財政任務上已有重大成就。單以農業生產來說前途十分樂觀，廣東今年晚造如沒有意外災害，就能超額完成今年度的糧食增產計劃。能完成這計劃，與興修水利是分不開的。十個月來，搶修防洪排水、航道、勘測的經費達四百八十一億八千萬元，全省完成水利工程達土方一千三百八十八萬五千餘立公方，草皮一百三十八萬五千餘平公方，石方八萬七千二百餘立公方，杉椿一萬九千三百餘根，保障了五百萬畝耕地的安全。此外如北江清西圍、東江橫山獨洲圍、西江新江大圍、金東金西堤圍等均已修建完成。

農村建設有了進展，農村經濟也活躍起來了。由於政府貿易部門以合理價格收購農產品，使「穀賤傷農」的局面已成過去。城鄉物資交流有了廣闊道路，工商百業也在欣欣向榮。

所有這些成績，是政府正確領導和廣大人民共同努力的結果。

在過去勝利的基礎上，今後繼續深入徹底廣大的農民運動，徹底消滅封建制度，是具備了條件的。第二屆省人代會以土地改革爲今後一年的中心任務。

我們相信，廣東人民能完成這一任務，已取得全體人民代表的熱烈擁護。在今後一年中，在農村，是依靠發動農民群衆，大規模地展開土地改革，爭取明年年底以前完成全省土改，順利轉入大規模的生產建設。在城市，依靠工人階級民主改革運動。在海上，發動漁民消滅「頭家」的封建剝削。三方面的配合，構成一幅徹底消滅封建剝削的掀起全面性反封建鬥爭的運動。

在這莊嚴任務之下，全省人民包括廣大愛國愛鄉的僑胞，無疑的將進入生產建設和新民主主義的偉大建設，擁護政府正確的政策，各盡所能，來協助完成這一重大任務。

粵省人代會昨勝利閉幕

通過今明兩年完成土改決議

葉劍英主席作會議總結報告

【本報廣州十五日電話】廣東省第二屆各界人民代表會議於「抗戰勝利日六週年紀念日」──九月三日開幕，歷時十三天，大會共聽取了葉劍英主席「目前形勢」、古大存副主席「廣東省人民政府十個月來的工作」、方方副主席「土地改革」等七項重要報告，進行分組討論，最後作出了決議和會議總結，於十五日下午六時勝利閉幕。是日爲會議的最後一天，上午九時半，代表們聽取了大會提案審查委員會關於提案審查的原則辦法和經過的報告。本屆會議共收到提案八百二十四件，提案中以文教最多，其次爲水利與工業的提案，說明人民更關心生產和文化建設的問題。本屆審查和處理提案的原則，是以理由正確充分者，交有關部門照辦；理由正確，但須詳細研究的，則原則接受，交有關部門研究，定出具體計劃，逐步實施，或重點試辦；有相當理由，或者所提辦法還須研究的，交有關部門研究考慮；爲目前難辦或可辦還需要考慮的，交有關部門研究考慮，根據實際情形辦理。目前本屆提案的內容充分表現了各部門的工作都有進步，各革命階級的人民政治覺悟已逐步提高，對政府的信賴加強了，所以絕大部分提案都表現出全省人民是熱情積極，切實和具體地向政府提出建議。本屆提案數目比上屆減少（上屆爲一千零一十五件），但質量方面都大大提高。這些提案，對即將到來的大生產建設的準備工作是有很大的價值的。會上全體代表一致通過了向毛主席、中央人民政府致敬電、向中國人民志願軍致敬電、向朝鮮人民軍致敬電、向林主席、中南軍政委員會致敬電、向華南人民解放軍致敬電、向海外僑胞慰問電等七個通電。

葉主席報告分三部分

一、關於省府十月來工作，二、關於土改與民主改革，三、認識時局抓緊時間

大會閉幕禮於下午二時半開始，主席團執行主席方方宣佈開會。主席團就座的時候，會場響起了熱烈的掌聲。

大會首先一致通過由大會主席團提出的廣東省第二屆各界人民代表會議協商委員會委員名單，繼由葉劍英主席作會議總結報告。葉主席在報告中，首先指出本屆會議是成功的，由於大會期間代表們都能以當家作主的精神聽取了省人民政府十個月來的工作報告和廣東全省在今明兩年完成土地改革任務的報告，並在討論中互相學習，這就有利於土地改革與民主改革。葉主席在報告中對於各界人民代表對政府工作的批評與建議，表示懇切接受，並號召全省人民把會議的精神和決議，貫徹到廣大的人民羣衆中去，爲實現大會的決議而鬥爭。

人民政府十個月來的工作與人民的團結。葉主席的報告分爲三部分：㈠關於省府十個月來的工作；㈡關於土地改革與民主改革；㈢認識時局抓緊時間。

大會一致通過「關於目前形勢及各項工作報告」與「關於爭取今明兩年勝利完成全省土地改革」兩項決議（另錄）。閉幕禮於下午六時在熱烈的口號聲與鼓掌聲中結束。

關於土地改革的決議

發動羣衆走三階段 爭取兩年完成土改

部份地區可以延至後年春天

並盼各階層及華僑堅決支援

【本報廣州十五日電話】廣東省第二屆各界人民代表會議，「關於爭取今明兩年勝利完成全省土地改革」的決議：

大會聽取和討論了省人民政府方方副主席「爲勝利完成全省土地改革而鬥爭」的報告後，一致同意和通過方副主席的報告，並作如下決議：

（一）自去年十月第一屆各界人民代表會議以來，全省土地改革工作由於中共中央華南分局及廣東省人民政府的正確領導，經過前後三縣土地改革、十三縣土地改革及全省規模的農民運動已取得空前鉅大的成績，爲今後勝利完成全省土地改革打下堅實的基礎，大會一致對中共中央華南分局及廣東省人民政府的領導，表示完全信賴和忠誠擁護，對解放大軍的大力支援表示衷心的感謝和敬意，對全體幹部的辛勤努力表示深切的關懷和欣慰。爲此，大會僅代表全省三千多萬人民向中共中央華南分局、華南軍區、廣東省人民政府和全體工作幹部致以革命的敬禮和謝忱。

（二）廣東人民是勇敢的，廣東省土地是肥沃的，新廣東省建設前途是無限光明的，爲了使廣東能夠和全國一道迎接即將到來的偉大祖國的經濟建設高潮，我們必須堅決貫徹全省土地改革計劃，除個別地區主觀條件十分薄弱，必須延至後年春天完成外，應努力爭取今明兩年完成全省土地改革。完成全省土地改革的正確做法是發動羣衆，走三階段，清匪反霸，退租退押，劃分階級，沒收分配土地，進行複查，徹底消滅封建勢力，而目前正在各地深入展開的第一階段運動，則是全部土地改革運動的奠基工作，必須全力做好它，以達到打倒封建統治，削弱封建經濟，樹立農民優勢，培養骨幹份子，徹底改造和整頓基層的目的，爲土地改革的第二、三階段鋪平道路。

組織農民協會 必須貫徹實行

作爲第一階段中心工作

（三）農民協會是土地改革隊伍的主要組織形式和合法執行機關，因此發動農民羣衆組織起一個有一定覺悟程度的，以貧雇農爲核心，團結了農村人口百分之八十至九十的農民協會，是土地改革運動中必須貫徹實行的中心工作，尤其在第一階段中必須要抓緊進行。大會熱烈期望在前段運動中羣衆發動不夠充分的地區，今後能夠繼續加強深入，使羣衆發動不充分而產生的若干偏差，得以糾正，全力爭取土地改革運動偉大事業的圓滿勝利。

（四）土地改革是關係着一切人們又考驗一切人們的大事，大會熱烈期望所有民主階層、民主黨派、華僑及愛國民主人士，從三縣土改以來煥然一新的農村景象中，看到新民主主義農村光明燦爛的遠景，用新農村中種種令人感奮的新人新事來鼓舞全省人民繼續前進的勇氣，毫不動搖地支援農民的正義行動，堅決斬斷直接的或間接的與封建殘餘的連繫，堵塞一切足資地主階級活動的空隙，爲徹底消滅封建勢力勝利完成全省土地改革而奮鬥。

武漢獻機捐款 逾二百七十億

工商界率先繳納兩月款項

【本報漢口十五日電】武漢各界人民熱烈進行增產獻機，截至十四日止，已捐獻二百七十二億餘元，工商界已率先如期完成[illegible]、八兩月份入庫計劃。

大會決議指出目前形勢

粵省土匪基本肅清 人民可以安居樂業

【本報廣州十五日電話】廣東省第二屆各界人民代表會議「關於目前形勢及各項工作報告的決議」：

「大會聽取了葉主席關於目前形勢的報告，古副主席關於省人民政府十個月來的工作報告，方副主席的報告[illegible]

美國俘虜的生活和學習（下）

黃藥眠

寫信回國報告近況

就是這樣，他們慢慢接近到真理，眼睛由朦朧逐漸變得清明，由悲觀失望而逐漸覺到了新生的喜悅。他們慢慢地懂得了誰要和平誰要戰爭！

有一個俘虜寫信回國說：「我們做了中國志願軍的俘虜，一切都很好，和中國人做朋友好，這樣的朋友在國內從來沒有遇到過。」

還有一個俘虜寫信回去時，首先就埋怨自己的糊塗做了華爾街老闆們的工具。並說：「我現在曉得了一些從來未曾曉得的事情。」

一個黑人軍曹寫信給他的母親說：「中國人民志願軍和朝鮮人民軍待我們這樣好，讓我們吃得飽、住得暖，實在比美國的白人對待我們好得多了。我真不知自己是被俘了，還是被解放了。」

美統治者的苛刻

他們也想起了美國的統治者對於他們的苛待，還要有一位老太太給他朝鮮戰地的兒子的信。這封信是發自米蘇里州，阿佛蘭城，米朗那街九二〇五號（9205, Midlons Ave, Overland, Missouri），裏面這樣寫着：

「自你去後，我們的許多欠賬都沒有辦法還，現在受各方面還迫得要死！到政府租管處去請求協助，但沒有得到結果……那二百元非得要付不可，否則就要坐牢。所以請你急速匯二百元來，因爲我要負責還債，你爸是病了；……。」

你聽，在朝鮮前線，兒子在爲資產階級賣命，可是他的父母却爲債主──資產階級──迫得走頭無路，從朝鮮戰爭究竟爲了誰，對於美國人民有什麼利益？難道還不清楚了嗎？

是的，我們俘虜營的生活對黑人說來是解放了，因爲美國的統治者從來都不把黑人當人看，而我們中國人民則把他們看成我們的朋友。

俘虜營中度耶誕節

聖誕節來了，我們在俘虜營工作的中國同志都不是基督徒。但爲了尊重俘虜的民族傳統、尊重他們的生活習慣，我們組織了一個聖誕節晚會。麥克阿瑟曾經答應他們說，侵朝戰爭很快就要「勝利」結束，他們就可以趕回去過聖誕節了。但是麥克阿瑟騙了他們，戰爭沒有勝利，有許多美國士兵却在這個麥克的欺騙下，死在朝鮮的雪地上。

而現在我們，中國人，倒真實實的給他們一個聖誕節。所以這些俘虜們都感動得流淚。他們想起了國內的父母，想起了在戰場上的血火刀光，那九死一生驚險的一刻，想起了冤枉死去的伙伴，想起了自己，都不禁憤火中燒，痛罵杜魯門、麥克阿瑟以及那些發動戰爭的帝國主義分子，罵他們出賣了美國人民。

麥克阿瑟有日本女人侍候

曾經做過麥克阿瑟廚司的一個俘虜跑上台上去口沫飛濺地說：「我知道我們在前線過苦日子的時候，麥克阿瑟却在東京有日本女人侍候他。我們這些人是給他騙了……。」

一個曾經在德國俘虜營過聖誕節的俘虜說：「我記得我在德國俘虜營是怎樣過的。那天晚上，我要求出去小便，但德國哨兵向我吐了一口痰，罰我立正，結果我只好小便在褲子裏。他們都出去玩了，可是我們知道德國人都是基督徒呀！他們是這樣對待了我們……。」

帝國主義常愛說我們宣傳，但是在這聖誕節晚上，我們並沒有說話，這都是他們美國人民自己的由衷之言啊！

照片說明：上、俘虜[illegible]；下、美國俘虜讀美國的「人民世界」報。

俘虜舉行和平簽名大會

今年二月間俘虜們又開了一次和平簽名大會。大會由他們自己主持，主席和發言人也都由他們自己推選。開會那天，是由海蒙（Hammond）做主席，朝鮮人民軍和我人民志願軍都派有代表出席致詞。朝鮮小孩子也跑來獻花，歡迎他們加入和平陣營，做我們的朋友。有些人，過去曾對小孩子們做下了不可饒恕的罪惡的人，這時都低下了頭。

會上大家都簽了名，不僅是士兵，而且官長也同樣地簽了。

的確，也有些人曾經有遲疑。因爲美國軍人規範中有條文規定：「軍人不可干預政治」。但這個顧慮立即遭到俘虜們自己的駁斥：「……我們過去就是因爲不懂政治，所以給人當傻瓜騙了！試問麥克阿瑟是不是軍人？他是不是干涉政治？我們給他們這些傢伙騙夠了，現在我們可不要再信他們那一套。」

「爲了和平簽名是好事，爲什麼不參加！」一個軍官說。

轉變成和平擁護者

在會上，大家發言都很踴躍，一位美國少尉叫做亨利朗格（Lt. Henry J. Lang）的曾坦白地說：「我在大學念了三年半，還有半年就要畢業了。我需要工作，需要和平，我不願意參加戰爭，這並不是我的事！」

是的，他們都變成和平的擁護者了。一個英國戰俘寫信給家中說：「你們應盡力設法使這場戰爭早些結束，我們需要和平。因爲戰爭對任何人都沒有好處。我確實知道我們絕對不要戰爭，當然那些有錢的富翁們，他們是另外有他們的打算和心腸的。」

一個美國戰俘爲在齊斯，他的右手打斷了，他寫信給他的母親說：「這戰爭是毫無意義的，我希望你向國會議員寫信，請求把軍隊撤出朝鮮，趕快停止戰爭。」

一位美國戰俘畢夏勃於學習了政治以後，表現更加積極。他一連寫了四封爭取和平的信，又發動了八十多名俘虜給美軍的前線士兵寫公開信，裏面是這樣寫着：「你們打的每一個子彈，扔的每一個炸彈都是爲華爾街的老闆們推銷商品，向朝鮮的和平人們推銷死亡！」

你聽，由一個全副武裝的侵略軍的士兵，變成爲和平的擁護者了。當然這不是一件容易的事情。這裏包涵着有血與火的鬥爭，包涵着耐心的說服和感化。

俘虜政策成功

但不管這種工作怎麼困難，我們終於醫治好了這些政治上的盲人，使他們看到了陽光，使他們歸附到和平的旗幟之下。我想這一個偉大的勝利，正是和平對於戰爭的勝利，真理對於謊言的勝利，正義對於殘暴的勝利。

全世界二十多億人口中究竟戰爭販子有多少人呢！而死心塌地願意爲他們奔走的，也還是佔全世界人口中很渺小很渺小的數目，絕大多數人民都是反對戰爭的，只要我們能夠使這些大多數人民覺悟起來，組織起來，行動起來，那麼，戰爭的機器是終於要崩潰的。

希特勒不是在全世界人民面前誇耀他的「武力」麼？但結果希特勒是垮台了。蔣介石不是在中國人民面前誇耀他的「武力」麼？但結果蔣介石也一樣垮台了。現在已經不是幾個寡頭獨裁者的意志能夠決定歷史行程的時候了。是人民的意志才是決定的力量。

這種和平力量一天天在長大，是一定會勝利的。我們俘虜政策的成功也是一種證明。（原載「世界知識」）（完）

反對侵略保衛和平 加快完成土地改革

省人代會向毛主席提出保證

【本報廣州十五日電話】廣東省第二屆各界人民代表會議向毛主席中央人民政府致敬電全文如下：

敬愛的毛主席中央人民政府：

廣東省第二屆各界人民代表會議，於九月三日抗日戰爭勝利六週年紀念日開幕，到今天勝利閉幕了。[illegible]

我們同全國人民一樣深刻體會到：在以您爲首的英勇偉大的中央人民政府的正確領導下，團結各民主階級、各民主黨派與全國人民的一致努力，[illegible]戰爭的最後勝利，與今天人民祖國的偉大成就。[illegible]

不顧亞洲人民和全世界人民的堅決反對，而單獨片面地簽訂了所謂對日和約，[illegible]一致表示無比的憤怒[illegible]，遵守您的指示，密切團結人民，堅決反對侵略，保衛遠東與世界和平，深入開展抗美援朝保家衛國運動，並逐步加緊地完成全省的土地改革[illegible]。

廣東省第二屆各界人民代表會議 九月十五日

我們偉大的祖國

中國人民志願軍回國代表，到處受到歡迎。這裏是參加全國文工團會議的中國人民志願軍青年文工團代表在北京師範大學舞會上跳着朝鮮的「拖拉機」舞，受到學生熱烈歡迎。

廣東零訊

順德 三區赤花村的婦女，經過減租退押運動後，更加明白天下農民一家親的道理。冢山坊有個鰥寡老婦馮秀，忽然發熱咳血，沒錢看病，婦女黎鳳華、林旺、郭銀大三人，前去慰問她，燒茶給她喝。三人又商量幫助辦法，由黎鳳華去農會，請農會主席寫了證明書，由黎鳳華扶到新墟梁傑天醫師處醫治，梁醫師不要診金藥費，三天時間把馮秀醫好了。

陵水 附城鎮工人三百餘人，爲節省政府經濟開支，自動組織起來建築會場講台，在工人們熱情的工作下，三天的工作一天一夜便完成了。陵水縣城沒有比較大的會場，每逢召開羣衆性大會，就必須事先搭台，每搭一次台木料甚感缺乏，人力財力同受消耗。在上月廿七日準備迎接兄弟民族訪問團時，全體工人在縣總工會的領導下，計劃建築一座永久性的講台，得到縣人民政府的同意。

恩平 那吉鄉農民岑順長種的穀，每一穗有二百八十粒到三百粒。農民稱爲「馬鼻種」。這個穀種好處，恩平縣人民政府，要介紹到各區鄉，讓農民採用。這個穀種是「頭暴石」種改良出來的。五年前岑順長在田中選出三穗強壯的「頭暴石」穀種子，用一小塊肥沃的田來培植，小心防風防雨，又落足肥料，稻熟時，天天都設法趕禾雀。因此，從三穗強壯的穀穗，他得到了五斤穀種。每年把這新穀種種植下去，收割時每穗穀都有二百八十粒到三百粒，因爲種子好，附近的農民都來參觀，從此附近的農民便將這新種子，稱爲「馬鼻種」，紛紛向岑順長交換。

台山 寧安鄉農民種花生搾油，獲得了很好成績，準備明春擴大生產。他們是春耕前在那扶買回好的種子發動補植的。上月已經收獲完，同時組織選有一百多市斤，準備明春拿來擴大生產。現在他們將今年所收穫的花生，試搾生油，像那些村有許多農民兄弟，跟着許福全學手工搾油技術，將普通花生，自己來搾油，每斤花生肉搾出生油七司兩。

短評 羊城

和平郵票設計精緻 雲南火腿價廉物美

★人民畫報三卷二期已到穗，報紙本八千元，報紙本五千元，內容有解放軍建軍二十四週年等。

★蘇聯兒童教育名片「幸福童年」十四日分別在「美華」「中華」「新星」「永漢」四院同時放映。該片由榮獲斯大林獎金的幼年演員舜西萍娜主演。

★西南貿易部廣州土產推銷處近運到大批雲南宣威火腿，每市斤一萬元，與豬肉價錢相同。購者十分踴躍。

★市人民政府建設局，近在各大馬路口的中間，用水泥鋼骨建築了一座高約二尺的小台，使行人和車輛能分別路徑行走，這樣可以保證行人安全。

★西濠口，太平南轉角的馬路，近來又添建了幾座鐵欄杆，限制行人橫過馬路時必須走安全線，以保障交通的安全。

★太平南路通土特產展覽會場的通口處，近日修路隊已在那裏修建，鋪上柏油，做好交通準備工作。

★廣州郵局近來出售些三角形保衛世界和平的一千、八百面額的兩種郵票，設計精緻，顏色美麗，市民多購作紀念。

時事測驗

明天刊登答案

填空題

一、美國防部長馬歇爾下台，由（　）擔任。

二、葉劍英主席在廣東省各界人民代表大會中說：海南島將開發爲（　）島。

三、蘇聯作家愛倫堡與智利詩人聶魯達將到（　）。

四、中南區土特產展覽大會閉幕，成交（　）元，約合港幣（　）元。

五、美國參議院通過空前龐大預算案，總數（　）美元。

六、成渝鐵路已通到（　）。

選擇題

（一）北京人民日報表示：一、美方的認錯是可以接受的，二、談判可以無條件重開，三、美方不能承認一部份錯誤而抵賴另一部分。（　）

（二）武漢市區擴大五點七倍，將拓爲：一、二百餘平方公里，二、一千平方公里，三、一千七百餘平方公里。（　）

（三）全國推行組織療法，二萬八千病例中：一、全部無效，二、六成有效，三、全部有效。（　）

（四）[illegible]門輪上最近搜出海洛英毒品，這條船當時是由：一、香港開廣州，二、廣州開香港，三、廣州開澳門。（　）

（五）廣東省規出口手續變更，凡出入港澳旅客若持有各省市所發通行證：一、不必換領廣東省通行證，二、必須換領廣東省通行證，三、必須另有廣東省通行證。（　）

正誤題

㈠李奇微承認美機轟炸開城（　）。

㈡蘇聯、捷克、印尼未在美製對日和約上簽字（　）。

㈢本月十日，有匪被劫新華銀行，該案已破案（　）。

㈣華商總會、廠商聯合會和金銀貿易商場選出工商界慶祝國慶大會籌備的正副主任。（　）

㈤從先在港澳作祟的「水怪」已在油尾破獲，該「怪」是美蔣特務化裝的（　）。

北大西洋公約十二國昨開始舉行理事會議
討論世界戰略與經濟問題
將發表宣言鼓吹擴軍備戰

【合衆社渥太華十五日電】北大西洋公約十二國家理事會議從十五日開始，將舉行若干次的會議，企圖使希臘與土耳其能以加入。大多數簽約國家都贊成擴大公約的範圍，作爲今後西德加入的先聲。會議並重視一項計畫，即發表一個「渥太華宣言」，向全世界表示，這十二個國家同意擴大軍火的生產，以增加他們的軍事合作。

十五日的公開會議由比利時外長齊蘭主席，另外又舉行了一次秘密會議，討論蘇聯集團國家的意向以及西方國家應付任何攻擊的計畫。會議在加拿大的議會大廈舉行，由紅色制服的士兵嚴密把守。法外長舒曼、美國務卿艾奇遜和英外長莫里遜報告華盛頓三外長會議的經過，並强調三國已達協議，將使西德解除佔領軍的控制。舒曼並將報告建立一個新歐洲軍的計畫，由西德部隊參加。

約國家舉行的會議這次已是第七次，但在外長以外，各國有國防與財政部長參加，則尙以此爲第一次。

【合衆社渥太華十四日電】北大西洋公約國家會議於十五日在此間開幕，將討論艾森豪威爾指揮的北大西洋軍隊的政治、軍事與經濟的需要。預料會議將討論希土加盟問題以及經濟合作與分配戰略物資的方針。

北大西洋公約國家的第七屆會議在一種不安的空氣中，在加拿大的議會大廈內舉行，他們的不安是由於最近蘇聯正義的發言以及擴軍經費的增漲。這次的會議爲今秋在羅馬舉行的第八屆會議的前奏。此次會議的決定將在羅馬會議中予以報告。在這一禮拜中，關於各國財政、外交和軍事的設計，將閉戶密謀，主要的決議，預料將不宣布。

這次的會議主要的將討論戰略問題，這是毫無疑義的。

十五日在代表會議中，將議定一個正式議程。該會的主席斯波福已於十三日晚從華盛頓抵此。他定於今晨往晤會議的主席比外長齊蘭。爲了害怕最近的通貨膨脹將消滅在馬歇爾計畫下歐洲工業所獲得的進步，所以預料歐洲的各小國又將提出經濟援助的新要求。據加拿大外長皮爾遜說，擴軍的努力對於國際經濟所發生的壓力，將爲北大西洋國家會議中的主要設計問題。他預料在這次會議中必將提出戰略物資須由國際管制的問題。在最初兩三次會議中，預料各代表將充分討論國際時事問題，包括開城停火談判的僵局以及新近的蘇聯封鎖柏林事件。英、美、法三國在華盛頓協議的對德締結和平合約問題，預料將爲這次會議主要討論的題材。

會議於十五日下午二時卅分（國際標準時間）在加議會舉行一次公開會議後，各代表即將進行密商。會議秘書處每日將發表公報兩次。今天會場和平塔入口處懸掛了十二國國旗，出席的代表有各國閣員卅三位。此外在議會山頭並看不出這次的會議有任何的重要性。

西方外長會議宣告結束
美英法三國發表公報
强調加速與西德締片面和約
續駐軍西德並建立西德武裝

【法新社華盛頓十四日電】美、英、法三國外長在會議五天後發表的公報中，首先檢討了以前的外長會議，接着說：「外長們對於三國與世界上其他自由國家爲了確保他們的共同安全與保障和平所獲得的結果，感到滿意。他們再一次證實了三國政府對當前許多尖銳問題的政策在基本上是一致的。」

該公報繼續論及西德問題時說：「外長們已檢討了三國對西德政府的關係，並同意了訓令三國駐西德最高專員公署與西德政府談判互相接受的協議。該協議的生效，將使彼此的關係完全改觀。」

公報說，由於去年十二月在布魯塞爾所獲致的三國協議，最高專員公署與西德政府進行的討論，「以便根據西德參加西方防衛的觀點」，使西方三國與西德政府在「儘可能廣泛的合約基礎上」建立關係。

「所期望的是，新的談判將及早達成協議，與西德根據擬議中的歐洲防衛體系而參加西方防衛時同時生效。擬議中的歐洲防衛體系，則是北大西洋最高司令部下共同防衛部隊的一部分。」

公報繼續說：「外長們對於指示最高專員公署與西德政府進行談判的某些一般的原則，已完全同意。如今天發表的三國聲明所說的，他們的政策的指導原則，仍是西德政府在歐洲體系內平等的基礎上整體化，歐洲體系本身則包括在發展中的大西洋體系內。這個整體化，與未來佔領法規或干涉西德內政權的保留，將是不相符的。」

公報說：「外長們相信，目前要與西德政府談判的協議，應規定在與統一的德國締結和約以前，西德與西方三國的關係。」

「可是，德國的分裂阻止了在此時締結和約。德國的分裂及其安全問題，使西方盟國爲了共同的利益，不得不保留某些特權，但只限於在西德駐紮武裝部隊的安全，保證武裝部隊的安全，以及有關柏林和整個德國的問題，包括最後的和平解決方案和德國的重新統一。」

公報又說：「最高專員公署將從速與西德政府進行談判。外長們希望能在不久舉行的一次會議上，考慮三國與西德所達成的協議草案，及建立包括西德在內的歐洲防衛體系的協議草案。」

「三外長一致聲明，在他們的政府看來，如再拖延締結和約，重建自由與獨立的德國，實無理由，這是停戰以來一貫的目的。」

「他們將不停止使蘇聯政府意見一致的努力，爲此，他們已決定作新的堅決的努力，以期實現對德國人民久已過期的允諾，」

「意大利政府指出對意和約中若干規定，與意大利目前在自由國家之林中所處地位的矛盾。外長們同情地研討了這個問題，這個問題將是三國政府進一步會議的題目。」

「外長們已注意到，必須與北大西洋公約組織的其他成員國合作，在充分照顧各國人民的社會、經濟與軍事需要下，再一次研討如何最有效的利用各國的聯合的資源。」

三國聯合聲明
准許西德平等入夥
贊成意大利增加武裝部隊

【路透社華盛頓十四日電】三國外長十四日向西德提出了一個和平條約來替代目前强迫性質的佔領制度。

在五天的會議中，英、法、美三國外長檢討了世界問題以後，他們發表了一個公報，列舉了三國駐西德高級專員所根據以實行德國臨時和平解決的一般條款。三國並也宣佈了一項決定，「進行一項新的和堅決的努力」和蘇聯達成協議，對戰後的德國問題作最後解決。他們宣稱對於意大利要求修改和約，把意大利的武裝部隊的最高額規定爲三十萬人，表示「同情」。附在公報一起，他們還發表了一個聯合聲明說，各該國政府可以在一個平等的基礎上，把西德列入西歐大陸集團之內。

外長們列舉了各該國駐德高級專員和西德政府進行談判所應遵守的一般原則。這些是：（一）在平等的基礎上，把西德包括在西歐集團之內，這是大西洋集團本身的一部份。（二）結束佔領制度，結束西方盟國干涉西德內政。（三）西方盟國保留有關武裝部隊駐留西德的特權。（四）目前的安排是臨時的，直至和一個統一的德國進行和平解決成爲可能之時。

宣言說：「三國外長認識到法國所發起的，有關組織一個歐洲防禦集團，和一個歐洲煤鋼的集團，是走向歐洲團結的一個步驟。他們歡迎舒曼計畫，作爲加强西歐經濟的一個方法，並希望它能早日實現。他們也歡迎巴黎計畫，因爲這對實施歐洲防禦計畫是一個極重要的貢獻，包括德國在內。「三國外長重行强調這一個政策，以後還要和別的西方國家談談的，其目的在建立和維持持久和平。」

該公報說，外長們對於與國條約，修改對意和約以及北大西洋公約組織的經濟問題，均會加討論，但還沒有宣佈獲得正式協議。

美製對日和約圖解

圖：第四章「政治及經濟條款」——「民主、自由、獨立、富强。」

法國外長公開表示對西德建軍有條件
在歐洲軍機構組成之前
不許西德徵募一兵一卒

【法新社華盛頓十五日電】法國外交部長舒曼十四日晚在華盛頓招待會上强調指出，在歐洲軍協議簽字和批准以前，西方盟國將不與西德締結合約性協定。舒曼說，在一有效的歐洲當局成立以前，絕不徵募西德一兵一卒。舒曼對記者說，關於歐洲軍的協議，在歐洲議會辯論之前，將不簽字，在歐洲議會批准之前，將不生效。觀察家說，在下月底大西洋會議在羅馬開會以前，法國議會不能辯論這個問題。據悉，舒曼在華盛頓會議曾向美英兩個外長提議，羅馬會議延期舉行。可是，艾奇遜和莫里遜指出，如羅馬會議延期舉行，將與巴黎聯合國大會衝突。他們說，在聯合國大會舉行期間，大西洋公約十二國外長又在羅馬開會，是不方便的。

【合衆社巴黎十四日電】法外交部十四日否認：西方三國家在華盛頓業已贊成「立即」組成西德部隊。外交部的聲明說：三國會議中的任何一國並沒有接受或提出「立即」組成西德部隊的決定。又說：只有在歐洲防衛當局成立之後，才開始徵募西德軍隊。聲明又說，在歐洲防衛組織成立以及成長到可能負起其職責的過渡期中，艾森豪威爾將可能被邀指導維持軍隊的準備工作。

【合衆社巴黎十四日電】法總理普利文十四日透露，北大西洋公約理事會將於十一月十五日在巴黎開會以決定歐洲軍的未來問題。

他說，原定於十月底在羅馬舉行的北大西洋公約理事會會議將仍舉行，但將討論其他問題，基本是地中海的指揮問題。

關於北大西洋公約理事會，改換時、地舉行辯論如何成立包括西德部隊在內的全歐洲軍，據普利文解釋原因有二：（一）聯合國大會已定於九月六日在巴黎開幕，兩個重要會議同時舉行將比較容易辦理。（二）法國會議將可能在九月初以前不與舉復會，在北大西洋公約理事會討論歐洲軍計畫之先，法國會議將須舉行一次關於外交政策的辯論。

這消息是普利文在國民會議中答覆議員提出舉行外交政策辯論的要求時透露的。

和會捷代表團離紐約飛返國

【法新社紐約十四日電】由捷克外長西羅基率領出席舊金山會議的捷克代表團已於十四日自紐約機場起飛返布拉格，捷克代表團的各團員均拒絕答覆記者的問題。

民主德國總理發表聲明
再度呼籲德國統一
建議全國總選及促進全面媾和
指斥三外長會議造成德國危機

【法新社柏林十五日電】德意志民主共和國總理格羅提渥十五日建議舉行東西德代表大會討論全德總選問題及促進簽訂和約的方法。這一建議是格羅提渥在人民議會非常會議中發表的。他說東西德雙方派出同等代表的問題並不是一個有決定的重要性問題。

格羅提渥然後指出普利文的建立歐洲軍的計畫已構成了一種與慕尼黑協定同樣的錯誤。他說，德意志的愛國人民感覺到必須與正在進行反對重建武裝西德的法國愛國人民採取一致行動。

說到三國外長會議，格羅提渥說，華盛頓會議達成的決議是一種威脅，使千百萬人的生命遭遇到嚴重的後果。他强調說，這些決議已爲德意志人民造成了特殊的危機。他說，外長會議所發表的聲明，旨在以答允予德意志人民以平等與主權來蒙蔽他們。他接着說，在華盛頓如同在舊金山一樣，一個國家的命運被決定了，而絕不考慮到它的人民的意見。他說：「這就是使德意志愛國人民在這危險的關頭不得不採取行動。要挽救我們人民脫離危機，主要的條件是我們德意志愛國人民意見一致和彼此諒解。我剛才所提出的建議絕不是一種宣傳。它將保證德意志統一的實現。」

【法新社柏林十五日電】德意志民主共和國總理格羅提渥在呼籲東西德代表舉行自由選舉會議中，答覆了西德從前提出的反對東西德在這個會議中雙方派出同等代表的理由。他說：「在進行關係到整個德國的談判中，代表的數額不是決定性的問題。」格羅提渥堅決主張普選應該「絕對自由」，在申明了這樣的談判應研討加速締結和約的方式後，格羅提渥說，對於全體德國的所有政黨，均應在同一條件下參加。他說，對於全體候選人和各個政黨，均應予以同等的自由，對於全體的報紙，絕不應予以任何的限制。他說，德意志民主共和國政府準備「取銷一切障礙」，使各政黨和候選人均有完全的平等。「這說明了他們居心利用我國作爲挑動反蘇的基地。」格羅提渥指責西方國家拒絕從德國撤兵，是步希特勒的後塵。他强調指出了德國人民必須加强對蘇聯的友好關係後，格羅提渥說：「我們與其他各國人民，特別是曾經遭受德國軍國主義之害的法國人民，有同一的目標。我們要與他們維持友好與和平的關係。」

對英國經濟封鎖伊朗表示不怕
副總理說蘇聯願援助

【合衆社德黑蘭十五日電】伊朗副總理法第美十五日說：蘇聯願意供給伊朗急迫需要的物資，以抵銷「英國的經濟包圍」。法第美對記者說，英國不能以撤退伊朗港口的船舶和貨物，而迫使伊朗在石油問題上屈服。他說，伊朗目前有充足的貯備，在英國採取杯葛行動後，蘇聯已表示願意提供援助。

另一伊朗政府發言人曾說：伊朗可能被迫「與鐵幕國家多做生意」。他又說，英國的「不友好態度」可能迫使伊朗杯葛英國貨物。

美壓低橡膠與錫價英國報紙大感不滿
認爲加深馬來亞的困難
等於在政治上玩弄火藥

【路透社倫敦十四日電】金融時報十四日指責某些美國有關方面壓低橡膠和錫的價錢，美國在這方面的政策，危害了自由世界對抗亞洲共產主義的戰鬥。

金融時報在討論馬來亞問題的社論中，對馬來亞的情形頗表悲觀。該報說，每一個英國人想去改善這個情形，都得到不滿意的結果。

「這個問題似乎是空前棘手的，除了對每一個開採錫礦的和種植橡膠的發生影響而外，這個危機對於馬來亞的經濟是一個可怕的驚嚇，但是去年因爲朝鮮戰事爆發，錫和橡膠的價格一時狂漲，那當然也是不可取的。」

「錫的跌價，（跌得比較少一點）以及美國企圖更進一步地壓低這些價錢，對於現在正在進行反暴徒運動的人增加了不少困難。」「要馬來亞平靖是一件軍事工作，要保持和平是一件行政上的工作。」「馬來亞人種複雜，頭緒紛繁，是一個不大好搞的問題。」

該報建議，根據這些背景，美國對於錫和橡膠的價格，應該重新考慮。「這並不單是橡膠園主人和錫礦主人的利潤問題，馬來亞在若干範圍之內印尼也是如此。存在這同樣的問題，是東南亞反共的一個基地。「然而某些美國人在他們權力之內爲所欲爲，硬把橡膠和錫的價錢壓低」。「英鎊集團的損失，從長期看來，對美國是不利的，因爲英國收支如其不能平衡，美國就得幫忙解決。這個樣子的行動，是危害西方國家的共產主義在亞洲的作戰的。」「美國人應該知道他們並不是在一個正常的市場中進行交易，從政治方面說，他們在玩弄火藥。」

等於簽訂對日和約
等於簽訂戰爭

【合衆社馬尼拉十三日電】新加坡立法會議立法委員巴格勒對合衆社記者說：「簽訂對日和約正如簽訂另一戰爭。」巴格勒是新加坡一位名立法家。他在單獨接見記者時預測說，蘇聯與中國，另一方面是美國和它的亞洲盟國，雙方將有一天要在軍事上攤牌的，但他不願猜測將在什麼時候發生。

誰憐萬千窮人苦
宴客一擲五萬金
意大利議會質問政府

【合衆社羅馬十四日電】意大利政府十四日向議會報告爲什麼核准一個西班牙的百萬富翁在威尼斯[illegible]的時候，舉行一次宴會，化了五萬美元。這次宴會對於千百萬窮困的意大利人來說，是一種侮辱。

有五個社會黨的議員向內政部長提出質詢。他們說：「這次請客竟然如此浪費金錢，把我們所謂的貴族化來大事舖張，這構成了對千百萬窮困的意大利人的一種侮辱，製造社會仇恨。」參加這次宴會的人，有電影明星巴巴拉．霍頓，印度土王阿加汗，以及其他來賓數百人。

華盛頓的辯詞
合約不是和約
美急欲對德片面媾和
各方對此均感到不安

【法新社華盛頓十四日電】此間某官方發言人十四日提出警告，說在華盛頓決定的對德合約，從任何方面來講，都不是和約。他强調按諸日本和約的方式和德國締結和約，將是危險的事。

那發言人說，盟國最高專員必須有必要的時間來詳細研究合約內容，確保其中沒有什麼漏洞，不便與波恩進行談判。

此間感覺目前波恩方面雖然切望與西方國家合作，但美方這樣的輕率，想迅速解決德國問題，這不能不令一般感到不安。

德共提出嚴厲質問
西德加緊進行徵兵

【新華社北京十四日電】柏林消息：西德波恩「政府」最近正在加緊進行徵兵的準備工作，此事已引起西德人民的强烈反對。據西德報紙透露：波恩「政府」內政部長勒爾上月曾向波恩「議會」財政委員會請求支付一筆經費，作爲「編製壯丁名單」之用。波恩「政府」的徵兵計畫是在一九五二年中强迫徵募所有一九三一至一九三四年出生（十八歲至二十一歲）的西德青年服兵役，以便初步建立起裝備中的十二個師二十五萬人的傭僱軍來。

對於波恩「政府」這一陰謀，在波恩「議會」中的德國共產黨議員團已提出嚴厲的質詢，要求波恩「政府」公開答覆。質詢中提出的問題如下：（一）編製這個名單是不是根據聯邦總理所給予的任務和得到他的同意的？（二）聯邦內政部的什麼機構負責編製這個名單？（三）編製這個名單是不是根據盟國高級專員公署的命令和得到它的同意的？（四）聯邦總理到現在爲止還沒有把這個因爲重新軍國主義化而引起的措施提交聯邦議會批准，這是出於什麼考慮？爲什麼直到現在聯邦議會還不知道秘密編製這個名單的這件事情？

蒙古新面貌

陳希文

作者在今年七月代表我國前往慶祝蒙古國慶，在蒙古逗留八天。這一篇文章是有關蒙古近況的最新報道。

蒙古人民共和國是和我國最鄰近的兄弟國家，兩國人民在歷史上、經濟上、文化上都曾有過悠久的密切聯繫。但在最近的二十多年來，由於帝國主義的挑撥離間，中國反動統治的封鎖，使我們對蒙古的真相了解很少。中華人民共和國成立後，中蒙兩國正式建立了邦交，恢復了兩國人民的親密聯繫。今年七月十一日，是蒙古人民共和國革命三十週年紀念日，我中央人民政府特派代表團前往祝賀。當我國代表團與喬巴山元帥會見時，他很高興的說：「當我們兩國人民在鬥爭困難中時，被我們共同的敵人隔絕了，但彼此是心心相印的；今天中國革命勝利了，我們從此可以自由往來了。」我們在蒙古逗留不過八天，時間限制，沒作深入考察，現將個人觀感，向讀者作一簡略的介紹。

現代化的烏蘭巴特
——舊日的庫倫改觀了

今天的蒙古人民共和國，是經過了三十年的偉大改革，舊的面貌已不復存在，成爲完全新新的蒙古了。就以烏蘭巴特的變化來說吧，烏蘭巴特是蒙古人民共和國的首都，即從前的「庫倫」。代表團中的高佈澤博同志，二十年前曾在那裏住過，今天他所看見的市容，已不是二十年前錢木房子和蒙古包的市集了，完全是一座現代化的城市，街道寬直，林蔭夾道。市中心區爲一大廣場，政府大廈、大戲院、圖書館、大學校、大飯店、國營百貨商店等三、四層的華麗的高樓大廈，都繞着廣場建築起來。這一帶的景象，非常雄偉美麗。在通衢馬路上川流不息行駛的，不是駱駝、騾馬和牛車，而是新式的各種汽車。在烏蘭巴特市的近郊，出現了許多引人注目的白色的現代建築物，這些就是在最近十年內新建的工廠、醫院、博物館、中小學校、軍事學校、休養所、合作社、火車站、工人宿舍和兵營。蒙古包和帳幕已退居到市郊了。就是蒙古包也起了大變化，古老的樣子留下很少了，有許多蒙古包內的陳設完全是現代的傢具，沙發椅、鋼絲床、帶鏡的衣櫥、安裝了電燈，有的還擺了收音機或留聲機，從前佛像的神位，改掛了斯大林、喬巴山的相片，新式的鐵爐代替了簡陋的爐灶。因天氣變化，我們在沙英山達機場停留了七小時，就在一個蒙古包內消磨了半天。主婦人是管機場的一個職員，一家三口（一妻一子），每月支薪三百五十土格里克（蒙幣，每一土格里克與一塊布等值）這裏是戈壁沙漠上的一個小站，離烏蘭巴特還有三百多公里，但主人家裏所有的傢具，速奶桶、茶壺、茶杯在內都是新的工業品，甚至鋪地用的也是柏油紙氈。他也有一張鐵床，一個留聲機，一隻馬頭琴，他在沙漠上餵了幾頭牛和駱駝，以奶茶饗客，看情景他們的生活過得相當好。三十年來的改革和建設，蒙古人民的生活水平不僅大大提高了，而生活方式也大大變化了。

有了鐵路．有了工廠

在三十年前，蒙古是沒有現代工業的國家。一九二一年革命後，蒙古才開始建立民族工業。在蘇聯大力援助之下，成立了有現代技術設備的工業。三十年來的努力，蒙古現在已擁有各種規模不同的新式工廠，如機器工廠、食品工廠、電力廠、皮革廠、奶油廠、製藥廠、紡織廠、印刷廠、製酒廠、糖果廠、肥皂廠。在最近的十年內，國家工業總產量增加了百分之二八五。蒙古工人階級，是在沒有階級剝削和壓迫的新環境中生長起來的，他們的生活都很好。在最近十年，工人職員的工資增加了百分之七二。蒙古現在實施第一個五年計畫——從一九四八年至一九五二年，全國工人和牧民，無不興高采烈捲入勞動競賽高潮中，爭取提前與超額完成五年計畫。蒙古工業建設中的另一成就，就是培養出自己的工程師、技師、專家和管理人員。許多技術自己已能掌握了，依靠外籍專家幫助的地方，也日漸減少了。

由烏蘭巴特與蘇聯相聯結的鐵路，於一九四九年正式通車，這對蒙古經濟和文化進一步的發展有着重大的意義。

革命前，蒙古的農業是微不足道的。現在已建立了國營農場，大規模採用新式農業機器，耕地面積在最近十年增加了百分之三四○．六，使用的拖拉機增加了百分之二七八，收成增加了百分之六○四．七，交納國家的糧食增加了百分之一七八．九。所以現在蒙古已經部分地用自己生產的糧食，供給人民食用了。

畜牧業仍是最主要的經濟基礎

畜牧業至今仍爲蒙古最主要的經濟基礎，全國有六分之五的人從事畜牧業，畜牧業的收入佔全國國民收入的四分之三。人民的財富也是以牲畜多少來計算的。革命前的一九一八年，每戶平均有牲畜十一頭，而在一九五一年，每戶平均有牲畜一○五頭。革命前佔人口百分之二的封建階級，佔有全國牲畜的百分之二一，平均每戶有牲畜二六六○頭。革命後，把王公、寺院、喇嘛手中的牲畜分配給全國牧民，現在全部牲畜都是屬於牧民和國家所有了。有一個牧民，在一九二一年只有牲畜三頭，現在今天他已有了二四○頭了。總的說來，全國牧民的牲畜已增加到兩倍半。一九二四年，全國人口平均有牲畜二二．五頭，在一九四○年平均每人就有牲畜三二．一頭，所以按人口平均每人的牲畜頭數，蒙古是居世界第一位。五年計畫預定要大大地增殖牲畜頭數，預計到一九五二年時，使牲畜頭數增加到三一、○二五、三○○頭，即——綿羊一七、四六五、八○○頭，山羊六、六二四、九○○頭，牛二、八一○、九○○頭，馬二、九七三、八○○頭，駱駝一、一四九、九○○頭。

畜牧業既是蒙古經濟的主要源泉，所以蒙古政府爲了發展畜牧業，而以最大的努力進行一系列的保護牧地和牲畜的措施，特別重視獸醫、草站、水井、牧棚的設施。現在全國建立了五百處以上的獸醫站，有五、六千獸醫在從事工作，免費醫療牲畜，並設獸醫院，能自製二十四種注射血清。由於對牲畜廣泛地實施預防注射，傳染病的發生根源，已被消滅了。在牲畜中最易流行的鼠疫、牛瘟等，在一九三八年就已根絕了，炭疽熱病、牛瘟的血清，早就停止了製造。爲了保護牲畜，建立了畜棚；爲了解決牲畜的飲水，全國就有十萬以上的水池和水井，單是水井，全國就有三萬多口。革命前，牧民沒有儲草過冬的習慣，每到冬季多災，常有大批牲口餓死，現在建立了刈草站，大量儲藏飼草。爲了保護牧民，政府又減免牲畜稅，發放貸款，解決牧民生產中的困難。由於實行上述的種種措施，使蒙古的牲畜頭數，從一九二四年到一九四四年的二十年間，就增加了一倍以上。

一所大學，十五所中學
廿九種報紙，十四種雜誌

蒙古在文化建設上也有巨大的成就。在革命前，蒙古只有一所宗教性的貴族學校，在那裏讀書的全是王公貴族的子弟，全國人民幾乎都是文盲。現在建立了一所國立大學，一所高級黨校，十五所中學，十四所技術學校，四○六所七年制學校和初級小學。全國每十個人就有一人在學校讀書。一九四六年採用了俄文字母的新文字，更加速了文盲的消滅，現在全國已有百分之八七的人識字，在最近十年間，識字讀書的人大大增加，出版物也就增加了百分之二一二。現在全國有十種中央報紙，十九種地方報紙，十四種雜誌，馬列主義書籍，和列寧、斯大林的著作，已用蒙文出版了。

新生的文化

革命後的三十年，蒙古產生了自己的科學家、學者、文學家、詩人、藝術家和音樂家。在喬巴山大學和高級黨校擔任院長、系主任、教授的都是自己培養出來的蒙古新學者和科學家。在歌劇大劇院上演的蒙古新歌劇，其藝術性與思想性都很高，繪畫、雕刻和木刻的創作，也獲得很高的評價。有一個電影製片廠，攝製幾部有名的影片，如「蘇赫——巴特爾」、「蒙古風光」等。群衆文化教育也很發展，全國有七十二個公共圖書館，六十三所電影院，六○四個俱樂部和紅角娛樂室。蒙古人喜歡騎馬、射箭、角力，革命後得到政府的提倡，每年革命紀念日——七月十一日至十五日，定爲體育大檢閱的節日，蒙古叫做「那達木」，在烏蘭巴特近郊建築一個臨時運動場，居民都趕來參加盛會。參加角力的是全國有名的力士，但參加賽馬的騎士，卻是七歲至十三歲的兒童（有男有女）。每次參加競賽的多至四百八十餘騎，其距離長達十八公里，在遼闊平坦的大草原上奔馳，非常壯觀。「那達木」開幕式非常隆重，由大呼拉爾主席布馬增致開幕詞，他們參加檢閱的青年男女約有三千餘人，他們的體格均極强壯。

七月十一日慶祝革命三十週年的遊行隊伍，有一個特色，就是帶了小孩參加遊行，有的抱着，有的背着，有的跨在肩上。這種愉快的情緒，在小事上，生動地說明了革命後的蒙古人口正在欣欣向榮。在革命前，蒙古沒有醫院，只有無知的喇嘛巫師，那時性病和瘟疫流行，人口出生率日減，全國人口年年可怕的減少。在一九二一年，蒙古人口不滿九十萬。革命後，政府實行了大規模的保健工作，並得到蘇聯巨大的幫助，建立醫療站、衛生站，撲滅性病和流行瘟疫。經過三十年的努力，先進衛生工作的成就是很大的，現在人口已增加到一百萬。全國廣泛設立了醫院、治療所、診療室、托兒所、療養所、藥科分所等醫療保健機關，保證了蒙古人民不再受到流行病和死亡的威脅了，並使人民體格日益健康，出生率逐年增加。

喬巴山與人民革命黨

蒙古人民革命黨，是在革命鬥爭中產生的。蘇赫巴特爾和喬巴山是黨的創始人，堅强的領導者。蒙古人民革命黨並進行國家建設。它以馬、恩、列、斯的學說爲指南，領導蒙古人民向社會主義的道路前進。蒙古人民革命黨培養了一批新的幹部，三十年來，它在蒙古人民中有很高的威信。它的理論修養很好，年青幹部，生氣勃勃，有不少並曾在蘇聯受過高等教育。蒙古各方面都向蘇聯學習，而且都學習得很好。

喬巴山元帥是一位偉大的人民領袖，三十年來堅定不移，穩步地領導着蒙古人民，遵循着列寧、斯大林的指示——剛落後國家，依靠蘇維埃共和國無產階級的援助，可以越過資本主義的發展階段，而走向社會主義——在極艱苦的落後的基礎上，從無到有，從有到發展，在政治、經濟、文化等方面的建設，均獲得巨大的成就，開闢了順利地走向社會主義的道路。

蒙古人民過去三十年來的發展，光輝地說明了列寧、斯大林關於落後國家可能不經過資本主義發展階段，而走上社會主義道路的指示之正確性。在這三十年來，蘇聯人民兄弟般的無私的經常援助，使蒙古人民得以過着獨立、自由、幸福的生活，亦充分地顯示了蘇聯是弱小民族最可靠的和忠誠的朋友。

八千多華僑

最後介紹一些華僑情況，在烏蘭巴特現有華僑八千餘人。除一九四五年日寇投降後，由內蒙去了一批青年外，其餘在蒙居留均在二、三十年以上了，大部分是四十歲左右的人，認識字的不到百分之五，其中有小部分經營小商販和手工業者，多數在工廠和機關中工作，不少人成了熟練的技術工人，成爲突擊隊員和模範工作者，得到蒙古政府的獎章。他們都參加了蒙古總工會，和蒙古工人一樣受到勞動法的保護，他們都在蒙古安了家，一般生活都很好。有中國工人俱樂部，成立已二十多年，對團結與教育華僑工人起了很大的作用。過去因被中國反動政府封鎖，使他們長期和祖國隔絕了。祖國解放後，他們開始和家鄉取得聯繫，知道祖國大大地變化了，許多分到土地的親族，生產發展，過着美好的生活，因此不少人流露懷鄉之情。他們熱愛祖國，這次援朝捐獻的款項，第一次就有二十七萬土格里克。

（原載新觀察第三卷第三期）

回國華僑礦工口述
野·人·島·風·光
本報記者

本報特寫

這是一羣華僑礦工從孤懸太平洋赤道上的那廣島（俗稱野人島）帶回來的故事，也是一個充滿了奮鬥掙扎圖存的故事。

一千多個華工伴着一個荒蕪黯淡的孤島，他們有的已經打發過二十多年的歲月，最短的也有二、三年了。在這些歲月裏，交織了人與土地的搏鬥，和人與自然環境的競爭的生活紀錄，而人力終於征服了這個孤島。可是，他們現在竟一批批靜悄悄地回來了。這裏所敍述的，就是其中一羣歸國華工，在海傍的一家小客棧裏，在暗淡的燈光下，對本報記者傾訴的這些年來關於他們自己的故事——

孤立西南太平洋上

在赤道稍稍偏南，東經一百六十八度之間，有一個孤立在西南太平洋上的小島，距香港約有三千六百海里；由於這個島上住了一千多個土著黑人，所以一向被香港居民稱爲野人島，而其原名那廣（NAURU）島反而叫得沒有那麼響亮了。

二十多年以前，人們對於這個小島上的情形知道得太少了；但是這個小島上的礦，在世界上却是非常著名的。就在距今二十多年的時候，有人開始在香港招募華工前去野人島上開荒、採礦。據說那時工人的待遇，除供給膳宿及旅費外，每月工資大約是二十元左右。

當時中國大陸，在國民黨反動統治和帝國主義經濟侵略下，造成農村經濟破產，工廠停工關閉，擠出大量的失業農民和工人，他們由於生活的緊迫，便無條件的踏上了遙遠的征途。從此，一月月，一年年，時間飛逝，無數人的青春活力也靜悄悄地溜走了；勞動力衰退了的工人被一批批送了回來，而新的年青力壯的工人仍然不斷的從香港招募前去。

太平洋戰爭爆發後，海上交通阻滯，野人島的礦產無法運銷歐洲，礦場被迫停工。全部華工都被遣送回來。二次大戰結束，礦場繼續開工，又一批華工被招募前去，到現在止，野人島上仍有千多華工；但是這些華工的命運不久也將被遣回香港。據說磷礦公司已經找到代價更賤的非洲黑人以供勞役。

島上採礦華工生活

野人島上的華工的生活是怎樣的呢？

據一個在野人島作了十多年的四邑華工對記者說：他們每天早晨七點鐘，就得駕着單車去礦場工作，所以每個華工必須自備一輛單車，並且學會駕駛，纔得參加工作。因爲住宿的地方與礦場有着相當遠的距離。每天的工作規定要開五噸的礦，如果體力較差的人便吃不消了。要是超額完成的話，多做一點，還可得到一點額外的工資。

開礦的方法是這樣的：先用火藥把地下的源炸開，將地面的沙石除去，便可用鐵鏟取礦了。礦場週圍有小型火車將採得的礦運往碼頭，再由一艘艘的大輪船輸運出口。

華工的生活是枯燥的，勞動以外沒有適當的娛樂，雖然公司方面有時放映電影，但是他們不懂英文，對劇情也沒有多大興趣，尤其可憐的，是電影上常有洋裝女郎出現，使得這些離鄉別井的工人，思念嬌妻，在精神上受着痛苦；野人島上是很少女人的，偶爾見到幾個膚色黝黑的土女，當地政府又不准華工接近，因此有些過不慣那種伴侶式的生活的華工，相繼自動的回來了。

華工自己唱演粵劇

爲了解決娛樂問題，華工自己成立了粵劇班，從香港買去一批殘舊的戲裝和曲譜，大家胡亂唱演起來，居然也可湊成好幾齣戲，這算是華工最熟愛的娛樂了。（左圖爲那廣島郵票）

關於衣、食、住、行方面，華工也有自己的本色。他們克服了種種困難，終於保持着原有的生活習慣。譬如說，華工是吃米的，公司方面不得不從澳洲大陸運去大批米糧供應。他不穿鬼衫（指西服），華工中有會做衣服的，便給大家縫製唐裝衫褲，穿起來又方便又涼快。大家在工餘之後，還種了菜蔬；這種鮮甜的菜蔬，是吃慣了罐頭伙食的西人感到異常羨慕的。

華工同時克服了七十二行的困難，幾乎行行都有能手，如理髮、補鞋、修理單車、廚師等，樣樣人才俱全。有的還在那裏開了茶館和麵食店等，經營小本生意。正式的百貨商店，野人島上只有一間，這是公司方面主辦的，規模很大，無論吃的、穿的、用的貨品，一應俱全。因爲只此一家，貨品的價格便無可比較了。

終年無雨食水困難

食水是野人島上最大的困難問題，因爲島上沒有河流，也沒有湖沼，食用淡水只靠下雨，所以島上滿佈了極大的瓷罐油箱，準備裝盛天水應用；但是由於靠近赤道，雨量奇少，經常連續一年沒有下雨，而不得不花較高的成本來蒸濾海水，或從外埠運來一些食水供應。曾經有人挖井取水，但井水也是鹹的，不能作爲飲料。

野人島上華工的生活，受到當地政府很嚴厲的管束，如住的地方，被指定了範圍，晚上休息時間，不能越出這個範圍。平常時候不准喝酒，否則便要受到處罰；但逢過年過節的大日子，每人可以喝一瓶啤酒。

談到野人島上的風土人情，華工很感興趣，參加談話的人也更多了。

大家一致認爲野人島上的風光非常美好，密密的椰子樹，橄欖樹，有着肥大的翠綠的葉子，隨風飄蕩，惹人生愛；而圍繞着這個翠綠的孤島，四週便是碧藍的汪洋大海，從任何一個角度看去，碧波連天，一望無際，如果人們一定要在海天之間搜索的話，有時最多只會發現一艘洋船，慢慢地愈來愈近，而這洋船便成爲華工閒談的資料：「那一天大家才能踏上輪船衝出海天一角呢？」

士女走路婀娜有姿

因爲位於赤道，天氣相當炎熱，但是有海風調節，還不熟得難受。當地土人多半不穿衣服，用晒乾的椰樹葉子染成五顏六色，編成一條裙子圍在腰間，女孩子的頸上加上一兩個花圈，胸脯赤裸，走起路來頗有青春活力，婀娜有姿。

土人居住的地方非常簡陋，房子用樹枝幹搭成的，屋內沒有床櫈之類的傢具。土人都是睡在地上的。地面舖了一層碎石，皮膚枕在石子上面，外人看來很痛，但他們睡慣了却處之泰然，不以爲苦。有一種用樹葉編織成的席子，土人不是用來睡覺，而是當作被來蓋的。

土人吃的東西也很單純，主要的是椰子乾，間中也有吃飯的，飯燒成了，便用手捲成一團團的，隨便咀嚼。沒有碗碟等器具。

野人島沿海盛產魚類，不須多大困難可以捕得一尾百多斤的大魚，如石斑、青衣、黃魚等，簡直大得可怕。土人常常駕着木舟出海捕魚，每次都是滿載而歸，有一部份以廉價賣給華工食用，因爲華工是無權在海上捕魚的。最上等的石斑魚，只要花幾毫港幣就可購得一斤。魚翅在那裏是沒有人要的，但也不能帶回香港，如本月十日那天，一貨船在安慶輪上發現華工帶有魚翅，全部都予沒收了。土人捕得魚後，只知烤着來吃，不懂別的吃法。

在土人結婚的盛大宴會中，也只有魚和椰子等食品，很少食用罐頭肉類，因爲他們實在太窮了，無錢買來饗客。客人用的禮品多是獨出心裁的花圈。那裏的野花都是很鮮艷很美麗的，新娘戴的越多便越驕傲了。

土人喜歡跳舞擊拳

土人暇時的娛樂，喜歡跳舞、擊拳、踢單純的音樂，跳舞甚爲用勁。男女青年交友是很自然的，戀愛成功了，便舉行婚禮，父母絕不干涉。有些黑人少女也喜歡和華工搭訕談話，但是當地政府規定華人不能去黑人家裏，所以華工與土女結婚的事情還沒有見過。

野人島上的居民，除了一千多華工外，其餘便是歐洲人了。歐洲人約有二百左右，大半擔任管工，他們是以統治者的資格出現的，無論吃、食、住、都高人一等。那奢麗的花園，那婀娜的舞會，那婀娜的舞伴，都不是華工和土人所能企及的呢！

記者問：「你們這次回來有些什麼感想呢？」

一個台山籍的華工說：「離開那數千哩外的孤島，當然是可喜的；但在香港找生活困難，我們又爲這就心了。現在大多數僑工都已準備回到原籍去，看看那久別的家園，也是別離多年來的一宗快事！」

「那麼，我祝你們趕上中秋的團圓月啊！」記者衷心地撫慰他們說。

按那廣島原爲德國，一九一四年第一次世界大戰爆發後，被澳洲軍隊佔領，一九一八年世界大戰結束，即由英國代管，現任知事爲英人理查。

島上面積爲八。五平方英里，位於馬紹爾羣島與所羅門羣島中間，島上盛產磷礦和椰子、魚類等，海底時有珊瑚發現。據說這個小島數千年來都是鳥雀盤踞之所，所以留下一層層的鳥糞，逐漸變成磷礦。現有的土著黑人是後來纔移入居住的。磷礦的用途可以作肥田料，也可以提鍊純粹的磷。

香港市場一大威脅
日輪下月試航來港
大阪商船公司在港設立分行 將派貨輪航行日本港星之間

【本港訊】據通訊社消息：日本大阪商船會社（公司）已經獲准在港設立分行，並已覓定大道中法國銀行大廈三樓爲辦事處。據悉：大阪商船會社將於下月派出貨輪一艘試航來港，試航以後，即將陸續派輪航行，計劃中的遠東航線，將由日本經香港至新加坡，初期每月只有貨船一班。

美製和約簽訂前後，日本商船已在美國扶助之下，開始向世界各國作大規模的進攻。這是結合着日貨傾銷與武裝日本的總任務的，因爲日本的商船載出輕工業品到其他國家去，而一定滿載軍需原料回到日本，這就是日本商船的活動內容。

戰前，日本曾保持總數達六百三十萬噸的船隻，然而截至最近爲止還未恢復到二百萬噸的數字。可是，一種事實不容忽視，這就是日本的造船業已經恢復到戰前的生產水平，現在已經可以每年生產七十萬噸左右的船隻。何況日本已經不斷建造一萬噸以上的船隻。大阪商船會社的船隻，雖然現在只發揮商業上的作用，但根據上次大戰的經驗，這些商船是隨時可以改造爲軍艦的。正當日本商船大量駛進香港的時候，它將會留下什麼後果，値得當心。

滿月撥雲微落雨 不同方式過中秋

【本報訊】自殺、打架、火警以及月亮剛剛伸出地平線時的一陣驟雨，點綴了此時此地的中秋佳節。

當家家裏團滿了月餅、生菓的人們吃得只賸一堆空盒子的時候，沒有一條褲子穿的一羣孩子，盯住月餅舖裏玻璃櫥中幾隻僅餘的豆沙月餅在咬着手指，他們一連免費享受了幾個晚上的活動公仔戲，也已銷聲匿跡，沒有輝煌的燈炬在照耀，而且只成了幾具呆像。

早上所發表令人樂觀的昨晚天氣預測，吸引了這個都市每一個角落的人，在太陽剛沒入地平線下的時候，他們便儘可能揀了一塊空曠的地方，等着那「分外明」的月亮，從山峯的背後推上來。

但是她爬上了山頭，却沒有「亮相」，一大片的烏雲，將她暫時和人們隔離了。更不幸的是住在南區的人，當那大片烏雲推到了頭上時，接着是一陣驟雨傾瀉而下，不但淋濕了衣裳，也淋濕了掛在院子裏及街邊的五彩紙燈。北區的人是幸運了，他們非但沒有淋到雨，而且不久就看見亮晶晶的月亮從烏雲後邊推了出來，一陣陣的鞭炮聲，此起彼落的迎接着那衝破黑暗而來的光明。

當晚飯已過的時候，巴士站和渡海小輪甚至馬路上出現了比平常的週末更多的人羣，是的，這是個雙重假期，這些人羣當中，挽着水蛇般腰身女人的「紳士」，倒比平常的週末爲少，因爲昨天是「團圓節」，多半在自家的花園裏或寬敞的陽台上賞月了。平時爲生活的擔子壓得透不過氣來的人們，却不肯放過這一年一度的佳節，走出他們那侷促骯髒的家，欣賞一下不用化錢去買的月光。同樣的，白晝的烈日也阻止不了他們的遊興，郊遊的人羣，擠滿了每一輛長途汽車和火車。沙田、大埔、荃灣、青山、元朗都有這些人的蹤跡。

辛勞終年的新界農民，闔家晚飯之後，也都聚集鄉鄰，在門口舉行賞月大會及燃放「光明燈」，每一處的村落，都見汽燈高懸，擠滿了人在飲酒賞月。

海港裏的小汽艇，昨晚生意特別的好，不少人租了在港內兜風，欣賞那天空的明月彩雲和亮晶晶的海水。午夜以後，這都市才逐漸恢復了常態。

中秋拜神惹災 燒燬兩間木屋

【本報訊】荃灣東安街衛警署附近木屋，因爲中秋拜神燒香，昨天下午三點十五分發生火警，把兩間相連的木屋全部燒燬，屋內衣物亦已燒光，幸未傷人。九龍消防局曾派出兩輛救火車前往灌救。

生活逼人難團圓
中秋佳節鬧自殺
兩男一女未見月圓先服毒 經濟壓迫厭世原因都相同

【本報訊】中秋節日，有人歡樂有人愁。昨天下午，港九有三個男女服食藥物意圖自殺。

廿四歲青年男子陳潤，昨天下午三時在外面服食拉蘇後，走到銅鑼灣新街十×號四樓他姊母家裏，進門後即倒在冷巷中的床板上不能言語，口吐白沫，後由同居人報警召救傷車前去，把他送往醫院救治。陳潤是在干諾道中×記船務公司駕駛電船的，每月薪金一百餘元，父母早故，尚未結婚，有妹一人在港作傭工。他這次自殺原因，據說是因經濟所迫，昨逢佳節，大有感觸，因而服毒。

廿二歲上海籍女子周老五，住在青山道木屋，昨天下午三時在家裏吞食重一錢多重的金戒指自殺，經同屋人發覺後，急報警召救傷車送九龍醫院救治，昨晚仍留院醫治，所吞金戒指可望由大便中排出。據說她原是工廠的女工，最近失業，昨天中秋，節見人家團圓快樂，而自己失業無依，因而頓萌厭世之念，便把手上所戴的戒指除下，吞下自殺。

卅四歲男子吳炳南，昨天下午六時在九龍新填地二×七號地下家中晚飯後，進入房中服DDT中毒，後由家人報警召救傷車送往醫院，經洗胃後已告清醒。服毒原因，他自己不承認是意圖自殺。但據推測可能是因爲經濟問題故萌短見。

旺角避風塘 機帆被火燒

【本報訊】旺角避風塘內一艘六二一四Y機帆船，昨晚十時四十五分發生火警，因船內裝有電油；火勢很大，後由消防局派救火船前往救熄，結果仍被燒去大半，損失頗鉅。船上人則皆已逃出。

車衣工會 發救濟金

【本報訊】港九車衣工會前晚召開失業工友座談會，會後分發工會撥給的五百元救濟金。工人在會上相繼訴說他們失業的痛苦生活，並號召大家加強團結，認清困難，才能克服困難。

耗資五百餘萬 荃錦公路大部竣工

【本港訊】據通訊社消息：香港政府撥款五百餘萬元修築的橫貫大帽山的荃錦公路即將全部竣工，現僅有近錦田的一段尚待鋪石屎路數。這條新公路目前已有車輛行駛，但只限軍警車及築路工程車，普通車輛仍不許行走。沿路各段要衝豎立木牌，上書「禁止未得許可車輛駛入」。

荃錦公路全長十五英哩，由荃灣七咪起點，橫貫大帽山，穿過林錦公路，直達錦田八鄉的廟背山爲終點，沿途經川龍村、知足林、雷公田村、夾龍村、蓮花村，略成一「之」字形，去年起動工，分十五地段開投，每段路長一哩，闊卅二尺，工程較去年完成的林錦公路更爲浩大。

病與死

【本報訊】香港政府生死註册署報告：八月廿六日至九月一日的一週內，全港死亡共四百五十二人，比前週增加八人，其中因各種傳染病而死者九十七人，內肺癆死者八十五人。

另據港府醫務處報告：同週內新登記的各種傳染病共二百四十三宗，因傳染病而死者九十七人。其中肺癆佔二百宗，死八十五人；瘧疾二十八宗，死一人；腸熱二十三宗，死五人；痢疾二十三宗，死三人；白喉死二人，阿米巴菌症死一人，均無新患者。

馬來華僑相繼回國
前天一批過港今天又來一批 日前一批抵穗受到熱烈慰問

【本報訊】馬來亞華僑一百四十多人，由及印尼日里和新加坡乘萬蘿士輪回國，今晨六時可到達香港，他們多數沒有香港入境證，將於今天上午改乘火車前往廣州。

另有馬來亞回國華僑八百餘人，前天下午三時，由新加坡乘美輪抵港，部份當即轉乘美輪前往廣州，其餘則在昨晨乘原輪前往汕頭。

又據廣州南方日報載稱：被馬來亞殖民當局驅逐出境的華僑五百五十五人，於十二日凌晨二時抵達廣州市，並受到廣州市民的歡迎和慰問。這批華僑多半是割膠工人，被馬來亞殖民當局誣捕禁在吉隆坡半山、怡保等監獄裏。如青年華僑彭志光等，已受過三年至五年的監禁。彭志光被認爲他抗日有罪，在一九四五年九月即將他逮捕。

在歸國途中，他們組織了第十二批出境難友事務委員會，配合漫畫標語，廣泛地深入到各華僑中進行抗美援朝的宣傳。

留在廣州市的難僑及離僑處理委員會的工作人員，聽到他們到達的消息，組織了一百六十人的秧歌隊和歌詠隊，碼頭工人也出動了舞獅隊，前往碼頭歡迎和慰問。

鴛鴦譜上看新郎 小姐喜作商人婦
加緊生產破紀錄 頻傳喜訊得麟兒

【本報訊】秋高氣爽的氣候，似乎助長了香港的人們對於結婚生仔的興趣，香港政府的出生登記處與婚姻註册署，同時發表了令人興奮的數字，每週嬰兒出生率，前一週創造了今年的最高紀錄，而婚姻註册署公布的一百四十七對鴛侶數字，也已接近今春最高一次的紀錄。

香港的嬰兒出生率，繼續有急遽上漲的趨勢。據香港政府生死註册署報告：八月二十六日至九月一日的一週內，登記新生嬰兒一千六百十五名，比今年最高紀錄前一週的一千四百二十五名，增加了一百九十名之多。

從香港政府婚姻註册署公佈的鴛鴦譜上看來，香港小姐仍以嫁作商人婦的爲多，在公布的一百四十七對結婚男女中，嫁作商人婦的香港小姐佔較大比數，共有二十九人，未婚夫爲小職員者次之；而新娘中現有職業的只有廿七人，其中以看護及速記員爲多，此外是女教師、女兵、女侍應生、傭婦、紡織女工等。至於新郎的職業，門類龐雜，除商界外，計有洗衣工人、修理水管工人、貨倉工人、侍應生、廚子、屠夫、補鞋匠、魚販、僕人、管房、抄單人、木匠、收票員、汽車司機、裁縫、作曲家、醫官、牧師、海員、買辦、工程師、無線電生、教員、外科醫生、鑲牙醫師、傳教士、藥劑師等，莫不具備。

中秋追討租金 三人頭破血流
港九昨有四宗打架案

【本報訊】港九昨天發生四宗打架案子。有一宗是由於過中秋追討租錢而引起的，結果三敗俱傷。九龍城東道一〇三×號三樓的男子林慶（卅三歲）和羅喜（三十歲）兩人，在以前合資租了上址，並且做了二房東，將其中一個房間租了給一個在聯合運輸公司的司機邵喬（四十七歲）。昨天凌晨一時，邵喬收工以後，林羅兩人即聯合到他房中追討租錢，邵喬說自己還未「出糧」，連過節的錢還沒有，那裏有錢交租，於是你一言我一語，大家竟爲此打將起來，邵喬孔武有力，以一敵兩人，結果三人都打得頭破血流，最後互扭到警署去報案。三人頭部都已受傷，現警方正在查究中。

昨晨九龍城龍崗道的公廁裏，也發生了一宗打鬥事件。住在福佬村道×號二樓的男子陳廣（廿五歲），昨晨在龍崗道的公廁裏大解，管理廁所的潔淨工人黃迅榮（六十歲）不慎將洗掃廁所的污水濺到他的身上，兩人就此打了起來，結果兩人都受了傷，後由段警將他們帶到警署裏去理論。

昨晨有一個商店青年因與同伴吵架，被人家打破了頭。傷者梁汝明（廿一歲），是山村道宏記公司夥伴。昨晨他爲了一些小事和同伴們爭執起來，互相動武，梁汝明被打傷了頭部。因爲那裏很近鑒和醫院，所以人們先把他送往鑒和醫院急救，然後再送往瑪麗醫院醫治。

昨午十二時，尖沙咀半島酒店附近有碼頭工人兩人，因爭挑行李發生打架，其中一人被毆至頭破血流，後由警察將他們帶到警署，再用十字車將受傷者送入九龍醫院調治。傷者名叫吳金來，廿九歲，住九龍城一來區門牌木屋。

工商界籌祝國慶 籌備會明起辦公

【本港訊】港九工商界迎接國慶節大會籌備會，日前選出華商總會、中華廠商聯合會及金銀業貿易場等爲籌委會負責人。據悉：籌委會定明天下午二時起在華商總會設立辦事處，開始辦公。

火山孝子之戒
年青學生跳舞着迷 偷了姊姊港幣千元

【本港訊】二十歲的青年學生黃明琛，因爲跳舞着迷，受疑竊去他姊姊款項一千元，經警方查究後，已將黃明琛扣留，在昨午解送中央裁判署，控告他於上月廿日至廿八日內，在住所竊去他姊姊黃雪英港幣一千元。法官將被告還押兩天。被告寄居灣仔洛克道三八×號樓下他姊丈家裏，現正在求學時期，但因跳舞着迷，花掉不少的錢，被疑竊去的一千元，據說已經花光了。

老翁騙老友
花了一千三百多元 法官判決入獄十週

【本港訊】成衣商被騙十萬元疑案，經前天報警後，警方當即拘捕嫌疑男子一名，在昨天解送法庭，但僅控以詐騙款項一千三百零七元七角五分之罪，由法官判處坐牢十週。

被告鄧英，六十三歲，無業，住桂芳街七八號四樓。據警方主控人說，被告與原告周金源是多年的老朋友，上月初，被告知原告的好朋友徐昌在深圳犯事被當局拘捕，即假造一封用稿紙寫的信，在上月十日親自交給原告，說他剛由深圳來港，曾在深圳見到了他的好朋友身入囹圄，急待現款接濟，特託他帶其親筆信來請求借款。原告因爲被告是老友，又看了他帶來的親筆信，信以爲眞，於是便交現款數百元給他帶去，以後又以同樣手法騙去數次，由上月六日至九月六日之間，共騙去原告現款一千三百〇七元七角五分，後並沒有到深圳去，只是在香港「大嘆其世界」，後來終被原告發現其詭計，於是立即報警把他拘獲。

今日天氣

中和西南風，陣雨時強烈。先晴，午後有零星陣雨。

英旗 快捷貨輪 直往青島天津

九月十八、十九、二十日落貨 九月二十日下午開行

貴客惠顧請到本公司接洽爲荷 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六 二六五七七

順昌航業公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG" 直透石叻

九月十八日落貨 九月十九日開行

貴客搭船附貨請駕臨敝公司接洽是荷 文咸西街六十八號 電話：二〇〇七一 二五九八六

捷順船務公司啓

上海大公報到港

訂閱處：干諾道中一二三號 香港大公報 電話：二三三〇九 二七三三三

英坭出售

茲有英坭現貨及上等機製沙磚出售請至華人行八樓七〇八室大元置業公司或電三一八一六洽

囍 結婚啓事

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九五一年九月十五日在圳舉行結婚典禮特此敬告諸親友

吳康年 曾肖蘭 同啓

廈門中國銀行 華僑信託儲蓄部

★保障僑胞利益歡迎批評

辦理華僑創業儲蓄存款
辦理華僑贍家生活儲蓄存款
辦理華僑子女教育儲蓄存款
辦理華僑子女婚嫁儲蓄存款
辦理保本保值定期儲蓄存款
代理華僑調查回國投資對象
代理華僑國內房地產之買賣
代運華僑保管貴重物品
代理華僑保管有關存款單據
代理華僑一切有關信託事宜

★存款利息優厚手續簡便

地點：中山路二二號
電話：九九九 九五八（各種存款說明函索即寄）

日貨傾銷影響下 港貨外銷節節退減

月來運印貨量比六月份減八成 輸歐洲貨物亦減少了五分之四

【本報訊】在日貨傾銷與出入口管制的雙重打擊下，本港的對外貨運數量，正在日益減退中。據航業界人士指出：以九月份和六月份的數字爲例，本港輸往印度的貨物，已激減了百分之七、八十；輸往歐洲的貨物，亦削減了五分之四。値得注意的是，雖然目前日貨輸歐的數量，亦已不及前幾個月的擁擠，但比起港貨輸歐的數量，仍站穩於五對一的比率。

形成港貨輸印激減的原因有兩點：（一）印度政府批出港貨的輸入證已較前縮減，這就使得港貨輸印的數量，已由六月份的每一水船去貨一千噸，減至目前的二、三百噸。現在除桂皮及其他國內土產品，還有相當數量運往印度而外，雷筒、機器及其他港工業製品，都不大爲印度人士所歡迎。（二）日本與印度的貿易關係，正在日益發展中。早在七、八月間，日本大阪商船及郵船株式會社等兩家輪船公司，已直接派出船隻航行印度及巴基斯坦等地（每月來往兩次）。日本並載運大量機器、人造絲及工業製品，以換取印度的雲母和錳、鐵鑛。有了廉價的日貨供應之後，自然印度就減少對香港轉口貨物的需求了。

至於港、歐貨運的冷落，則是從英、港實施管制令以後才顯著地出現的，到了九月份，這種冷落現象就更爲嚴重了，這可以從每一水船的去貨數量由六月份的平均數一千五百噸減至目前的五百噸得到證明。事實是十分明顯，由於管制令實施以後歐洲來貨的減少，已促使港貨去銷數量，亦相對地減退下來。一般預料除非本港工廠能夠獲得充分的原料供應，港工業製品輸歐的數量，還是要繼續縮減的，何況還有大批日貨傾銷歐洲市場呢！

據說，由於以往輸出過多及當地購買力弱的影響，日貨輸歐的數量，已較前略見縮減了。目前日商租用遠東、歐洲線的輪船艙位，常常有因爲落貨不足而致發生退艙位的現象。但是，現在每一艘由遠東開赴歐洲的貨輪中，日貨仍佔二千五百噸左右，這比起港貨輸歐只得五百噸的數字，依然是保持着五對一的鉅大比率。

印尼自由進口貨 本季起增列三種

一般購買力弱新訂單來港少

【本報訊】據印尼庄消息：印尼本季發出貨物入口證數量，與上季的數量大致相同。「自由表格」貨品項目，本季增列三種貨物，但商人鑒於印尼市場物價下跌，去貨無利，多持觀望，訂貨未見踴躍。近來印尼輸入港貨少，港匯需要減縮，當地港匯價近又告回跌。

印尼經濟部自本月開始恢復了簽發「自由表格」貨物進口證以來，印尼入口商申請入口證已普遍展開。據悉，印尼當局曾表示，本季準備發出的「自由表格」貨物進口證數量，比之上季暫無加減。

這次印尼經濟部恢復簽發「自由表格」貨物入口證後不久，曾宣佈本季「自由表格」貨品項目增加三種，即將原來只准以土產外匯輸入的女子用絲頭巾、成人用及中童用毡帽、與各種手表帶三種貨物新列入「自由表格」貨品項目內。港入口商根據「自由表格」貨品進口辦法辦理入口。

可是目前印尼市場因受日本貨低價大量傾銷的打擊，造成物價下跌的現象仍繼續加深。據最近接到的航信報道，當地港毛巾每打又再從十餘印盾跌至八盾半，人造絲手巾每打跌到十一盾，女裝雨傘每打由百餘盾跌到八十盾，這都是暢銷貨品。以這個報價伸算，現在港貨運去已顯得不化算了。雖然現在印尼進口管制方面有了上述的有利條件，但一般印尼進口商對今後市情無把握，不敢放手訂貨，所以連日香港印尼庄所接到印尼新訂單仍不多。

價格方面，印尼港匯黑市價格日前曾落至三盾半兌一港元，但最近已回升至二·五五盾。據說，這與印尼訂購港貨轉少，有直接關係。

港貨銷菲頓增

每水船去貨多逾千噸 水貨糧食雜貨佔最多

【本報訊】據菲庄消息：最近一週來港貨運銷菲律賓突形擁擠，近日每水船去貨都在千噸以上，如九日開去的「福吉」輪，載去港貨二千餘噸，十二日開去的「渣華太子」輪及前天開出的「賓尼維士」輪運去的港貨都有千餘噸，去貨的蓬勃爲半年來所僅見。現在運去菲律賓的港貨以水貨、糧食雜貨、洋紙佔絕大部份，還有小量的棉紗布疋。

日前港貨運菲的驟然激增，並非港菲貿易已有基本的好轉，而完全係因貨運一時過份的集中使然。去銷菲的貨物，多爲蔬菜、水菓、豆類、雜貨、洋紙等貨品，以貨運噸位而言，數量固屬龐大，但貨價價値並不多。

造成現在港貨運菲突見集中的原因，係因不久前菲律賓商場方面盛傳菲政府要加强統制進口，入口證也將不再配額，但由於菲市場近來的購買力低弱，以及美日貨品傾銷下，去貨無利可圖，很多進口商被壓着數月的入口證還未使用，有些最近運去的貨物，尚是使用一年前的配額，這個說法較近情理。上述這兩種只是菲方商人的傳言而已，並未見諸菲官方的公佈，可是貿易商敏感的居多，均存「寧信其有，莫信其無」的心理，因此大家都乘此來成事實之前，儘量將貨搶運去貨，於是便形成了最近港貨銷菲的虛假繁榮現象。

同時，有些水果、食糧雜貨是趕運去應中秋節用的，這也是促成港貨集中的原因之一。

經濟版

主要物品零售價（單位港幣元）

九月十五日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五·六〇
豬肉	一斤	三·六〇
中雞	一斤	五·〇〇
騸	一斤	三·〇〇
鷄	一斤	三·五〇
中蝦	一斤	三·二〇
黃花	一斤	二·〇〇
紅衫	一斤	一·八〇
鯇魚	一斤	一·六〇
鷄蛋	十隻	一·三〇
鴨蛋	十隻	一·六〇
節瓜	一斤	〇·三五
冬瓜	一斤	〇·二〇
茄瓜	一斤	〇·三〇
番茄	一斤	一·〇〇
青豆	一斤	〇·八〇
馬鈴薯	一斤	〇·三五
白糖	一斤	〇·九〇
花生油	一斤	二·六〇
油粘米	一斤	〇·七五
麵粉	一斤	〇·七五
河柴	一擔	八·五〇

說明：昨天中秋佳節，肉類牲口生意特好，但貨底豐厚，售價平穩，只有中蝦、紅衫、番茄每斤各漲二毫，黃花、鯇魚回跌二毫，麵粉漲五仙。

香港經濟一週

遠東轉口總站的香港，航運數字的起落，可說等於香港盛衰的計溫度表。從八月份香港航運的統計數字中，就不難看出了香港市場衰退的嚴重性。最近由於日本航運快要恢復起來了，年來遭受災難的香港航運，新的危機正在孕育中。

在大退潮中

八月份香港進出口航運越加衰退了，這可以從今年以來的各月份航運統計比較中看出：

（一）今年一至八月份來往船隻逐月比較如下（單位：艘）：

月份	進口	出口
一月	四六七	四六一
二月	三八七	三九六
三月	四四九	四四三
四月	三九八	四〇〇
五月	四三二	四三九
六月	四二六	四二二
七月	四二四	四二一
八月	二三二	二三八
共計	三、二一五	三、二三〇

（二）今年一至八月份來往船隻登記噸數：

月份	進口	出口
一月	八六九、九六六	八六三、七〇五
二月	七七七、八五六	八三〇、一五八
三月	八二四、〇六九	八三〇、六五八
四月	八〇五、二六〇	七八五、〇四〇
五月	八七四、五五三	八九一、二九八
六月	八〇二、九一八	七九四、〇一七
七月	七七二、五三六	八五五、五二五
八月	六六八、六七三	六七六、八五一
共計	六、三九五、八三二	六、五二七、二五二

驚人的八月

從香港進出口船隻與噸數的各月數字中，可以看出是逐月衰退的，尤以八月份的退減比例最爲驚人。

八月份香港的進口船隻由七月份四二四艘減爲二三二艘。計減了百分四十五，出口船隻由四二一艘減爲二三八艘，計減了百分四十三。這是今年各月減退數字中最大的一個月。它要比各月退減的數字大至數倍以至十倍之多。

同樣，八月份香港進口船隻的噸數，也由七月份八五五、五二五噸減爲六七六、八五一噸，計減百分之二十；出口船隻噸數由七七二、五三六噸減爲六六八、六七三噸，計減百分之十三強。這是香港嚴格管制出入口後航運的寫照。

八月份以後又怎樣呢？可能因爲港日貿易活躍一點而有所改變嗎？事實將會證明這一衰退趨勢的嚴重性並未因此而有所改變，相反的，航業界認爲又一嚴重的威脅正將發生了。

退潮中的航運

本報記者

日輪東山再起

早在美製和約簽字之前，日本即已在美國的積極扶助下，加緊進行造船及打撈沉船的工作。到了現在，日本郵船公司、大阪郵船公司、三菱輪船公司及三井輪船公司等幾家資本最大的日本船務公司，已經有多艘外洋輪船派出，直航美國、巴基斯坦、印尼、印度及歐洲等地。據說將來還要派船直航澳洲、南洋及香港等綫。正在擴展貨物傾銷的同時，日本商船的活動，已到達了驚人的程度。

從近來報章上刊載的消息看來，可以知道日本的造船計劃，確實是以加速度進行的。據英國造船業人士指出：日本在今年第二季，已擁有船隻五二〇、六六五毛噸，較前增加了四一、〇五五毛噸。日本當局又表示：到了明年三月底，日本的洋船將要由現有的一二一艘增至二七七艘，噸位更由八五一、〇〇〇噸增至二、三五七、〇〇〇噸。此外，據來自美國的消息說，有六家日本公司，正申請打撈沉在雲班島、菲律賓、越南、印尼、台灣……等地的船隻，總噸數達四十一萬噸。

商船隊的前奏曲

日本政府之所以如此積極進行造船與打撈沉船的工作，主要是爲了要恢復日本輪船在太平洋戰爭以前的地位（佔世界第三位，僅次於英、美兩國），從而在恢復大規模的商船活動當中，擴張其富有侵略性的對外貿易。

如果再從最近的日本商船活動情況來了解一下，則更可從這一論點找出明證。在七月卅日天，日本商船「威克島丸」已首次到達加省長堤，接着是八月一日，又有一艘「海安丸」（屬日本郵船公司）到達舊金山，恢復日美的貨運航綫。再如在七月底，東京、孟買綫正式通航以後，日本輪船公司，就派出了「新國丸」和「南海丸」，每月來往日本、印度的各口岸兩次。甚至香港，七月份也有一艘載重二、一三六噸的日本商船出現，接着就傳出了日本郵船公司、大阪郵船公司及三井、三菱等船務公司，已在香港物色地址設立分行，及交由英商輪船公司代理等一連串消息。由此可見，日本航運事業的抬頭，是與她替美國擴展對外經濟的侵略活動分不開的。

威脅了香港

日本航運事業的東山再起，將會帶給本港航業界以什麼惡果呢？只就現有的情況來說，則日本對各綫的貨運，顯然是壓倒了港貨的外銷，以致遠東、歐洲及遠東澳洲等綫的船隻，都成爲日貨的轉口運輸工具。

這一種現象，是在英國當局於六月廿五日實施管制以後，才特別顯著地出現的，從那時起，直至目前爲止，在每一艘由遠東開往澳洲的船隻中，日製貨品（包括布疋、人造絲、玩具及其他什貨）就經常佔據了一千噸以上的艙位。現在堆積在日本口岸待運澳洲的貨物，還有士敏土十萬噸，鋼鐵製品三萬六千餘噸，以及大批的棉織品、電氣材料、白報紙、生絲及人造絲織物。同時，在十月底以前，將有三十六艘貨船，裝運大批日貨到澳洲，它的總噸數在十五萬噸以上。反過來說，目前港貨輸往澳洲的數量，每水船只有一百多噸，與日貨對比一下，祗及百分之十的比率；甚至有時從日本開往澳洲的船隻，因爲貨物滿載，已經不用經香港航行了。

難「拗手瓜」

此外，目前由遠東開往歐洲的每一艘貨船，日貨都佔了二千五百噸，而港貨只佔五百噸；自從日商船直航印尼、印度各口岸之後，每一艘由香港開到上述地區的貨船，其載貨數量更由從前的一千多噸減至二、三百噸，以致輪船公司不得不增收貨物運費，來彌補由於載貨太少的損失。諸如此類的情況，都顯示着在「禁運」與管制的夾擊下，本港的航運事業，將會成爲替日貨傾銷而服務的工具。

現在，日本商船就要恢復對各貿易綫直接通航了。今後本港的輪船公司，已不可能再在代運日貨中撈點好處。同時，日本商船也很有一套秘密減收運費，藉以拉攏生意的手法，在這一點上面，香港的輪船公司，將很難跟它「拗手瓜」。這就毋怪一般航業界人士，每當談起日本航運事業抬頭的時候，都不禁抱着無限隱憂了！

月來訂購日貨 外商佔數最多

幾家大洋行得五十萬鎊

【本報訊】據洋行消息：自港日貿易改用英鎊支付後，外商洋行訂購日貨的數量，特別比華商來得龐大，而且在申請進口外匯款額的問題上，又較爲容易獲准，即如目前外商洋行申請一萬鎊以上的日製消費品進口外匯，當局仍繼續如數批出，就是一個例證。

據接近事實的估計，由九月三日起至十四日止，某一家外商洋行已獲得十五萬鎊的外匯款額，作輸入日製布疋之用。此外，還有幾宗六、七萬鎊的鉅額外匯款額，也分別由幾家外商洋行領得，用來輸入日貨。綜合上述幾個數字來算，則在這短短的十一天內，幾家大外商洋行所獲得的日貨輸入外匯總額，約有五十萬鎊之多，合港幣八百萬元左右。

又悉：在九月四日至十四日這十天內，入口證處已批出的日貨輸入證，約有一一五〇份，平均每天爲一一五份。這一數字已與商人申請除英國以外的其他歐洲國家貨物的進口申請書相等。換句話說，便是日貨輸入證的批出數量，已相當於法、比、西德及意國的貨物輸入證的總和。

日棉紗減產 上月減三百萬磅

【法新社東京十四日電】日本紡織業協會今日宣佈，八月份日本的棉紗產量共六一、六八七、〇〇〇磅及棉布七六、三九〇、〇〇〇碼。這些數字比七月份減少了三、七一八、〇〇〇磅及三、七〇七、〇〇〇碼。截至八月底止，可以開動的紗錠，有五、三五五、〇〇〇台。

私商運米出口 泰國宣布禁止

【路透社曼谷十四日電】據官方十四日宣佈：泰國政府已下令自十七日起禁止私營商行輸出食米，俾泰政府能履行其與外國的售米合同。受打擊者爲與印度、香港、新加坡、東非、波斯灣及歐洲貿易的私營商行，估計泰政府曾簽訂在本年內向英國屬地，印度、印尼、日本及菲律賓供應百五十萬噸食米的合同。雖無說明合同所需數量欠缺多少，但交貨時日早已過期，據悉，停止配給私營商行的二十萬噸尚不足補充上述需要，單以輸往英國屬地所需而論，已欠缺十萬噸之數。

黃金提價 美仍反對

【路透社華盛頓十四日電】美國財政部長史奈德十四日說：在此間所舉行的國際貨幣基金會及世界銀行會議，對提高金價問題，並無採取任何行動。

史奈德在記者招待會中答覆美國是否正考慮放寬超公價售金的詢問時說：對黃金問題，並無採取任何行動。「該問題正由基金會研究中，到時美國將提出其本身意見。」

史奈德又說：這並無改變他上週的聲明：美國政府無意付出超過卅五元一盎斯黃金。他補充說：「我不能管制其他政府的行動。」西德申請加入該基金會及該銀行爲會員，現正予以切實考慮中。

港商向日訂購汽車胎三百箱

【合衆社大阪十五日電】日商互貿易公司已和一間香港商行簽約，出售汽車胎三百三十箱，價共二萬三千八百美元。這一筆貿易，刻尚待「盟總」批准。

日商購黑芝蔴 數達四五五包

【本報訊】在中秋節假期內，日本客仍不遺餘力地向本港購買黑芝蔴，全日共買去四五五包，市價由每擔九〇元升至九三元。

此外，星洲及台灣客又扯去天津青豆二八二包，分成每擔六十三元及六十一元五毛等兩種價格。

青島生仁，本港榨油廠吸進二百包，市價爲每擔一一二元，較前下跌四元。金山火蔴，有客買入二〇〇件，價成每擔一〇九元二毛。

訂金利錢微薄 銀錢業生意難做

找換業務亦較前大減

【本報訊】香港金銀業的不景氣，日來更趨嚴重，大部份中小銀號銀莊，都感到要比任何時候更難於支持下去。

做訂金生意的銀號，利錢更加微薄了，過去訂金總還有一分多錢的利潤，現在從歐洲訂來的新金，當他們落訂時，算每兩還有一元左右的利潤，特別是最近澳門金接運加急，他們在市上賣出了金，待新貨到時，每兩因貼息的關係，又要損去了幾毫錢，就撇開投機的損失不算，最近一般訂金利潤也不足一分錢，甚至利潤只半分的也要做。

過去還可以做做「對敲」生意（即不經買易場而自行買賣五金的生意），但全港最大的對敲庄如順×、萬×、通×、仁×、德×、明×號及寶×等，現在停業的停業，不停業的也不敢再經營「對敲」生意，其他銀號與錢庄，情形也是如此。

最近在香港銀號中，居然出現了以女子經理、女招待等來做招徠，這也不過是金銀業不景氣的一種表現。原來資力不錯的外地銀號，現在伙計的人工也要每月大打折扣。

貨物的投機，現在也少人敢放手去做了，主要因爲管制出入口後有不少行家蝕了本，現在的貨價，有些（如閩幾）竟不斷下跌，有些跌到比來價還要低，而出口更感困難。

小規模的錢庄，找換是一個主要的業務，但管制出入口後，來往船隻少了，出入的人也少了，找換各國紙幣的生意大減。

穗市交投閑靜

外圍貨湧到仍多

【本報廣州十五日電話】今日中秋佳節，外客臨場稀稀，上午開市行業仍多，下午大部分行商已告休息，除內菜市場交投甚爲熱鬧外，其他一片閑靜，但甚由外圍入口貨物到岸甚多，沿岸碼頭起卸工作依然擠擁。一般市況：生油市因節屆中秋，成交不多，市無上落。生仁入倉貨有新珠仁登場，市爲平穩。桐油[illegible]價每市擔七三萬五千至七四萬，茶油漲價六〇萬，因節日關係，成交不多。生豬供過於求，出口少。柴價跌，每司擔一萬七千，無出口，炭交易旺，成價無變動。五金成價：士白鐵每箱四三〇萬，圓鐵每市斤五千三百元，一寸白鐵管每尺三萬，六號鋅片每公斤七萬五千。化工原料成價就庄膠碎每司擔三五〇萬，西藥每司擔二五〇萬，天面漆每公斤一萬一千四百五十元，黃眼膠每司擔一〇二萬，白花士令每公斤四萬八千五百，僧帽拷膠每罐一四〇萬。染料成價：60力一品綠每司擔九八〇萬，60力獅馬靛九四五萬，美光硫化元每桶五一五萬。交通器材成價：32×6雙錢車胎四八〇萬，34×7雙錢車胎七一〇萬，32×7鄧祿普、米之蓮，花士通等車胎均成九九七萬。

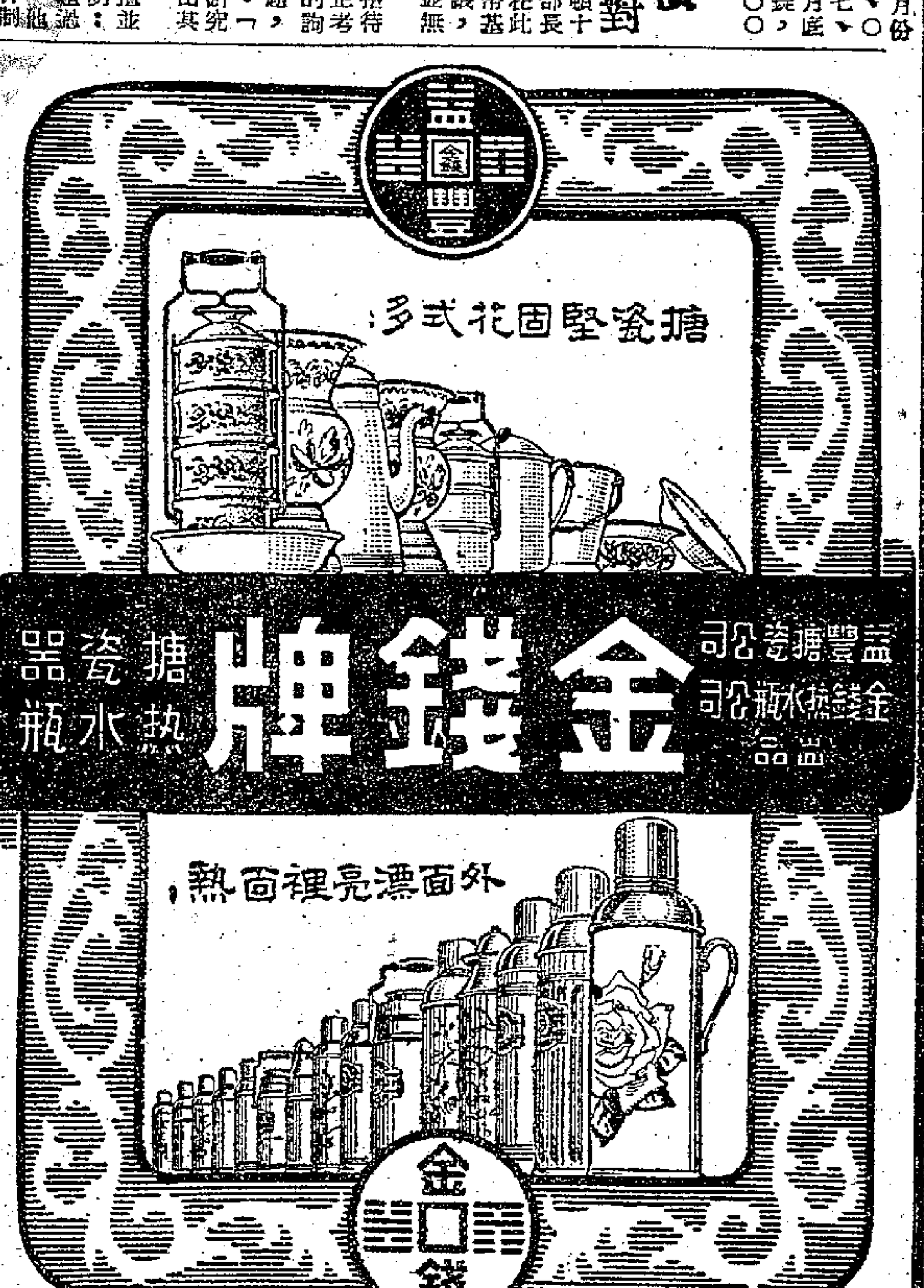
獅牌單車 機件最佳

各款單車外觀多相同，但獅牌祇一種！該嘜乃「飛利浦」廠製造堅固，機件精良之像徵。「飛利浦」廠出品車身堅固，電鍍華貴，瓷漆光亮，經久耐用，保證用家滿意。

PHILLIPS

J. A. PHILLIPS & CO. LTD., BIRMINGHAM, ENGLAND

KP81/7



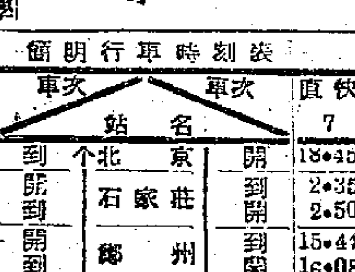
信孚專滅白蟻公司
五天絕跡 免費檢驗
千諾道中一三八號 電話：二一四八二

營業

分類廣告 每行拾字 港幣伍毫

樹華電版
起貨快 價錢平
香港皇利街三十九號地下 電話三八一七九

招生
速記
通信教授，不收學費。
頭條速記學校函授
本校爲推行中國速記普及運動，特設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一册，附郵二毫或折合人民幣亦可即寄。香港辦事處：軒鯉詩道三四號新中華內
頭條速記式樣：



來學往教大中小學數學
英皇道318號地下許光

☆交通指南☆

京粵 漢線客車簡明時刻表

簡明行車時刻表

直客 104	直快 8	車次	站名	車次	直快 7	直客 103
23•52	8•20	到	北京	開	18•45	5•50
13•58	0•21	開	石家莊	到	2•35	15•10
13•38	0•05	到	石家莊	開	2•50	15•26
13•07	11•29	開	鄭州	到	15•41	5•54
22•47	10•56	到	鄭州	開	16•08	6•14
5•25	19•20	開	漢口	到	7•40	23•32

172 廣武普客	52 廣武快客	車次	站名	車次	51 武廣快客	171 武廣普客
21•30	8•3	到	武昌東	開	20.35	8•40
47	33	開	長沙東	到	22	11
9•32	22.16	到	長沙東	開	40	26
45	17•0	開	衡陽	到	12.03	2•21
3•26	16•35	到	衡陽	開	28	41
35	16	開	韶關	到	22.04	58
25	7•06	到	韶關	開	16	14.05
8.00	23.40	開	廣州東	到	5.18	22•13

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時2分
中午 11時20分	中午 12時21分
下午 12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時46分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
10時5分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
10時19分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午 12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10	車次	站名	車次	直快 9
19.00	到	上海	開	10.00
19	開	杭州	到	13.50
15.04	到	杭州	開	14.45
54	開	金華	到	19.00
9.41	到	金華	開	10
22.38	開	向塘西站	到	6.05
2.23	到	向塘西站	開	20
12.12	開	株州	到	23
11.58	到	株州	開	16.36
39	開	衡陽	到	19.57
8.23	到	衡陽	開	20.15
23.05	開	韶關	到	5.15
22.53	到	韶關	開	25
16.05	開	廣州	到	12.13

廣深綫各次客車行車時刻表

快車 70	客貨 402	慢車 66	普客 182	車次	站名	車次	普快 181	快客 63	客貨 401	快客 67
	3.15		19.29	到	廣州	開	7.10		4.45	
					石龍					
					樟木頭					
	18.30		14.10	開	深圳	到	12.25		14.00	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
劍門	每日上午九時正	每日下午三時正	德忌利士	33988
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	26719
德星	每日午夜十二時正	每日正午十二時半	德星	20545
佛山	每日下午三時半	每日凌晨三時	元安	24737
石門	每逢單日下午六時自港開穗	每逢雙日晚十時自穗開港	省港澳	31408
龍門	每逢雙日下午六時自港開穗	每逢單日晚十時自穗開港	省港澳	33988

入口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
萬福士	VAN HEUTSZ	德里星洲	16日	渣華
永生	WING SANG	基隆	16日	渣甸
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	16日	渣甸
夏利陸	HERMOD	曼谷	16日	多順
哈定總統	PRES. HARDING	美國日本	16日	總統
甘波地亞	KAMBODIA	日本	16日	東亞
潭西士	TAMESIS	歐洲	17日	多利順
春生	CHUN SANG	天津	19日	渣甸
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	19日	渣華

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
岡山	KANG SHAN	高雄基隆	16日	維記
利來	AKRON LILY	高雄	16日	維記
豐源	FENG YUEN	曼谷	16日	維記
中國郵	CHINA MAIL	日本美國	16日	禪來
加菲里士丹	KAFARISTAN	日本	16日	渣甸
士打順德	STRAAT SEONDA	日本	16日	渣華
安平	ANPING	高雄基隆	17日	維記
亞林吉	ALMKERK	檳城星洲歐洲	17日	渣華
恒生	HANG SANG	山打根	17日	渣甸

七人球賽演開鑼戲
廿場角逐優勝劣敗
今日續舉行十八場比賽

【本報訊】士丹利木盾七人足球賽，昨天廿場交鋒，優勝劣敗；今天續有十八場，十場在香港會球場演出，由下午二時半起至七時半止，一路延續五個鐘頭；其餘八場在海軍球場演出，由下午三時起至七時止，賽足四個鐘點。門票仍是二元四和一元二兩種。賽程如下：

香港會場

光華會對陸軍隊　二時半
星島甲對高射砲　三時正
南華乙對獸醫隊　三時半
星島乙對海軍甲　四時正
軍糧隊對約瑟乙　四時半
愛司會對成路沙　五時正
約瑟甲對船塢隊　五時半
傑志乙對十四野　六時正
太古隊對傑志甲　六時半
廿五野對廿三野　七時正

海軍球場

巴士會對中華甲　三時正
坦克乙對軍械隊　三時半
張佳老對小雛隊　四時正
律文隊對憲兵隊　四時半
電車隊對警察甲　五時正
陸總隊對坦克甲　五時半
東方會對中巴隊　六時正
空軍甲對軍曹隊　六時半

上述的十八場比賽，以香港會場的節目較爲精彩。因爲光華、星島、南華、傑志、陸軍、十四野各中西強旅都在這個球場演出；海軍球場雖也有巴士、坦克甲等隊，但比較香港會場，顯然大爲遜色了。

香港球場戰果
十四野淘汰南華甲
傑志甲大勝警察乙

昨天在香港會球場的比賽成績，由於各隊強弱懸殊，沒有什麼緊張的局面。香港會場方面，只有南華甲對十四野一場較爲刺激。南華甲完全是乙組人馬，以羅海榮守門，薛錦洪、梁尚德等任衛，由文祥掛帥。他們的攻勢雖然很盛，射門的機會也不少，但因文祥叩關乏術，糟蹋了不少勝利機會。

上半場，南華先由陳國亮打開紀錄，但在下半場開賽後不久，即被愛華士（去年陸軍的左翼）乘十二碼球之便扳成各一平手，到完場時，雙方各得一球和一裝角球，未分勝負。加時再賽，愛華士再度建功；南華改調薛錦洪出陣，果然打成二比二；但在完場前，羅海榮離門遠出，給愛華士送中三元，終以三比二淘汰了南華。

傑志甲似有「冠軍相」，昨天三球淨勝警察乙；但尚欠氣力，以後接戰下去，恐怕難保長勝。各場成績如後：

約瑟乙勝牛奶隊六比〇
愛司會勝港燈球三比二
坦克甲勝港會乙三比〇
東方會勝軍餉隊二比〇
中巴隊勝大東隊三比一
約瑟甲勝暨醫隊三比〇
傑志乙勝空通訊一比〇
十四野勝南華甲三比二
傑志甲勝警察乙三比〇
廿三野勝港會甲二比〇

海軍球場戰果
電車工友勝中華乙
太古隊角球勝海消

在銅鑼灣海軍球場的十場比賽，電車公司在加時之後，小勝中華乙二比一，警察甲以三比二先敗後勝擊倒空軍乙，這兩場最爲緊張。此外，太古隊各小將以一比零勝海軍消防，亦見功夫。

電車公司對中華乙之戰，兩隊多爲小型球好手，中華先由中鋒張毅新勁射，以一比零佔先。下半場，電車工友大舉反攻，憑着亢沛的氣力，向中華腹地襲擊。左翼梁樹，邊匯超襲，遂敬一球，扳成各一和局。不久，左中衛麥志遠遠出助攻，亦中紅心，電車便以二比一淘汰中華乙。

警察甲對空軍乙一役，警察以上屆原班軍隊人馬上陣，攻守平均。但空軍乙也不算弱，上半場，空軍中鋒耶和夫打開紀錄。下半場開賽不久，左中衛布朗又告中鵠，空軍乙藉然以二比零佔先。警察一輪急攻，譚格根、袁耀林、區志賢三鋒發揮上屆冠軍威力，先後建功，以三比二反敗爲勝。

太古對海軍消防，爭持亦烈，太古球員短小精幹，跑動乖巧，梁浩然、李漢根等控球功夫甚佳，結果是一比一，但太古多勝三個角球，遂得勝利。錄十場戰果如下：

電車隊勝中華乙二比一
警察甲勝空軍乙三比二
海軍乙勝軍糧隊二比一
成路沙勝中健會二比一
陸軍總勝白砲隊二比一
船塢隊勝軍醫隊一比零
太古隊勝海消防一比一（角球三）
廿五野勝衛教會五比零
空軍中勝陸教廳四比零
陸軍曹勝西區隊二比一

穗市體育普遍展開
各區籌備舉行運動會

▲三元區運動會籌委會爲了動員和輔導群衆參加運動會，特成立宣傳小組與輔導小組，深入鄉村進行宣傳、輔導工作。經過了一番鼓動宣傳後，他們有很大的進步，現在有些農民擲手榴彈超過四十六公尺以上，也有些鄉在晚上舉行拔河練習。

▲石牌區運動會籌委會成立後，一連舉行說服、宣傳、輔導各種會議。在輔導會議當中，有農民同志表示：「要熱烈參加區運動會，在市運會中也要爭取得優勝。」因此，大大鼓動了該區人民熱烈參加體育運動的情緒。他們並要求該區中山大學同學擔任輔導工作，中大同學接受了這個意見，動員了廿六位同學組成六個小組，分別落鄉擔負起這項任務。

▲越秀區運動會的籌備工作，關於宣傳方面，除了召開全區工廠、學校、部隊、機關、街坊的動員大會外，並作深入的宣傳工作；由區工會辦事處再召開工廠基層工會動員會。發動機關社團、學校寫標語、大字報、黑板報，在戲院放映字幕，並結合各種會議進行宣傳。

▲荔灣區運動會由區的負責人領導組織工作，九月三日召集工廠、學校、街坊舉行擴大會議，並用漫畫、標語加強了宣傳工作，區運辦事處設在培英分校內，十五日截止報名。

京津人民體育動態
·本報北京通訊·

北京市人民游泳場自開幕以來，在開展游泳運動中收到了很大的成績。據調查，取得人民游泳場體格檢查合格證的近八萬人，每日到人民游泳場游泳的平均在五千人左右。而在游泳場開幕以來的幾個月中，由不會游泳學到初步游泳技術的就將有四萬人。

×　×　×

首都勞動人民文化宮體育場，爲提倡新體育運動，使工人、職工、學生及一般市民受到更多的新體育訓練的機會，每禮拜三及禮拜六晚上都按期舉行球類表演比賽。參加表演賽的多是工人、職工的隊伍。在發展體育運動方面，交流球類運動經驗方面，都收到了很大的效果。

×　×　×

天津市南開大學爲檢查暑期中同學們在游泳運動中所獲的成績，在八月三十日舉行了一次全校游泳運動大會，除了有同學們的游泳競賽項目外，並邀請天津市游泳健將到場表演。

×　×　×

北京市足球勁旅「兄弟」、「一二」兩隊日前應邀赴天津，參加了天津市爲捐獻「體育號」飛機而舉行的足球表演賽。「兄弟」隊在一日的表演賽中，以六比零的成績戰勝了津南聯隊，在二日的比賽中，又以一比零再勝天津足球盟主「選友」隊，造成了二戰二捷的戰績。

×　×　×

天津市總工會等單位，已決定在十月上旬聯合舉辦一次「天津市第一屆工人體育運動大會」，使工人體育運動更迅速地向前推進一步。工人體育大會籌備委員會已於八月二十三日正式成立，並選出了黃火青等二十五人爲籌備委員。爲迎接這一次的體育大會，現在各產業單位工會及區工會正分別進行選拔球類及田徑的代表隊。

×　×　×

北京市青年服務部球場已改建爲體育場，全部工程將於八月底竣工，並在八月二十六日舉行了一次盛大的開幕典禮。在開幕典禮中，除了有體操、技巧、車技等項精彩的表演外，並有一場由全國鐵路體育表演列車隊出戰第五聯隊球隊。（柳通·九月三日）

紹華盾排球賽
今舉行揭幕戰

【本港訊】南華體育會主辦的第三屆紹華盾全港公開排球賽，參加者計有去屆冠軍中華隊及英消、天匯、澳力、保羅校友、培英、南華南、南華華等九隊，今日下午四時半在嘉山舉行揭幕戰，首場南華南對英華校友，次場保羅校友對天匯。四隊實力均等，料有精彩演出。該會昨通知各參加隊員，不論有無比賽，須一律於四時半齊集球場拍照留念。今日比賽，不收門券。

手觸皮球的疑問
籃裁研究無結果
向修球場提出兩點意見

【本報訊】籃球裁判會的五人小組昨天在福利大廈研究球例關於球證對鄰界外球是否應先觸皮球才准許擲入場內一點，經過冗長的辯論之後，依然找不到結論。最後只有把下列兩點意見答覆修頓球場管理委員會：

（一）球例沒有說明球員衝出界外必須待其返入場內然後恢復進行比賽。因此，蔡文華因救球兩跌出場外，球證因沒有球例規定必須叫停以待他入場後才許把皮球擲入場內或擲續比賽。

（二）球例沒有說明球證對界外球必須先觸皮球然後准許擲入場內，同樣的，球例也沒有說明球證毋須先觸皮球即可擲入場內，在一般習慣來說，一部分球證有先觸皮球然後准許擲入，亦有一部分球證不先觸皮球也准許擲入的，因此，對於球證應否先觸皮球才准擲入場內一點，無法確定。

愉園景色
·英國·

昨天在香港會場看了十場士丹利盾足球淘汰賽。

香港會場搭建的上蓋只有一號棚中間一段弄好，到場趁熱鬧的觀衆不到五分一。球員踢球總是不能一氣呵成……這些這些，都是季初狀態。

剛由新加坡歸來的南華球員，朱霆聖、鮑景賢、雀耀華等，陪同主任梁綽雲前來看球，也許在觀察各隊的實力。

十場比賽過了，我們看到些甚麼？最好看的一場是南華甲對十四野戰營。南華甲的球員全是乙組戰將，但氣充力足，與十四野戰營苦鬥力拚，加時再賽，洋兵以三比二淘汰南華甲。

替十四營建下大功的是愛華士（去年陸軍隊的左翼），個人獨建三功；最後射入一球是南華的門將站得太出，愛華士輕踢一脚，球兒低滾入網。這一場球賽另一決勝點是十四營的門將打得好，南華的門將不像樣。

昨天最惹人注目的球將也就是這個十四營的門將，他的名字是希特，個子長得瘦長，撲救低球是他的拿手好戲。希特不但身手靈活，而且判斷力很好，往往在最危急的時候，撲地把球撿出，惹得球迷一致叫好。

出場比賽的二十隊球隊，洋隊最強的恐怕是十四野戰營，但它雖然勝得南甲，未必是其他華隊勁旅的對手。三營坦克車甲打來也還像樣，不過，昨天他們的對手是香港會乙，眞正的實力還顯不出來。

華隊中也只有傑志甲踢得不錯，這一隊的陣容裏，有譚錦洪、梁榮光、李炳新、陸達照、郭英祺、朱錦成，全隊只是欠速度，否則是理想中的好陣伍。

昨天剛是比賽的開始，好戲當在後頭了。

學生網球賽
今單打六場

【本報訊】學生公開硬地網球比賽，今天單打六場，秩序如下：

三時三刻　吳順升對李洪恆
　　　　　梁紹禎對謝家誠
四時卅分　周顯德對謝德誠
　　　　　黃振錫對阮文賢
　　　　　若　間對凌宏禎
　　　　　鍾安祺對吳文祥

【又訊】香港木球會爲慶祝建國二週年紀念，舉行聯歡大會，決於十月一、二、三連續三天舉辦網球男女混合賽，經分函邀請各會參加，由每會選出代表兩組，每天下午三時半開始，報名定本月廿二日截止。

滬市游泳比賽
各項收穫頗豐
四百碼自由式破黃婉貞紀錄

【本報上海通訊】一九五一年上海市游泳比賽大會於八月二十六日在虹口游泳池舉行，經過兩天比賽，已於二十七日閉幕。這次比賽包括工人、學生、市民三組，都是由各單位選拔參加角逐的。由於選手們的熱愛體育，各項成績不但打破了去年的紀錄，同時也培養出新的游泳人才。

觀衆大多是各機關團體、工會的體育幹部，他們也都認眞的觀摩，並帶了筆記本隨着記錄，他們要把這次比賽大會的寶貴經驗帶回去傳遞報告，推廣體育。

總計兩天來的比賽結果是這樣：總成績男子組學生以五十四分獲總分冠軍，工人以三十八分獲亞軍，市民以卅四分獲季軍；女子組學生以二十七分獲總分冠軍，市民以十分獲亞軍，工人以三分得季軍。

比賽中目包括五十碼蛙式、二百碼、四百碼蛙式、一百碼仰泳、一百碼自由式、一百碼蝴蝶式、四百碼接力、三百碼複式、一千五百碼自由式及跳水比賽等。

成績較佳的是工人組吳于芳的四百碼自由式，五分五十七秒七，市民組陳景忠的一百碼自由式一分三秒，都打破自己過去所保持的紀錄；特別是市民組的林美玲（女），她游四百碼自由式最爲出色，以六分十四秒六打破了過去香港選手黃婉貞參加七屆全運會的紀錄。這是解放後的人民體育有着最大的收穫，表現了迅速的進步。

這次通過比賽，使一般觀衆對體育有了更大的興趣，他們都下決心要好好的學習游泳，鍛鍊身體，爲生產與國防服務。（根生、八月二十七日寄）

工人體育提高一步

【本報上海通訊】上海鐵路局爲了推動職工體育，曾於本年六月間選派工人體育幹部廿四名（女的三人、男的二十一人）赴東北中長路局學習體育，由蘇聯體育專家直接指導。經過個多月的學習，已於月二十八日返滬。

他們這次學習的內容，除了包括新體育的方針及如何領導與組織體育活動方法外，並注重技術方面的學習，如田徑、足、籃、排球、單雙槓、國操、游泳、舉重、摔角、擲手榴彈、墊球、自然射擊、刺槍以及救護、衛生常識等。

由於蘇聯體育專家的熱心指導，由於他們的勤奮苦練，這次的收穫是很豐富的。他們每個人的體重都增加了，黝黑的皮膚，堅實的臂膀，標誌着健康的色彩。

他們學習期間的生活是很緊張而活潑的，每晨五時起床，首先練習跑步、做體操，採取集體學習觀摩、競賽的方式進行教育。他們在學習中深深體會了勞動衛國操及其他技術體操運動的好處，不管學習之前，必先做十多分鐘的準備體操。因爲體操會使四肢平均發展，姿勢正確，他們決定回到各單位去，除作傳達報告外，首先要推動「勞動衛國」操。（根生、八月二十八日寄）

小說天地

五記將利求本

華燈初上，且仃之檔口開張矣。正話擺好貨品，有樣學樣，一用一張舊床單舖在地上，一牙簽番梘毛巾之類，一律排好。勞苦化發覺少一技，叫我歸住檔，佢去擺檔。

勞道化去後，且仃正將各項貨品成本認淸記住，以免蝕本生意，另一方面，研究左右隔鄰之做生意方式，有人大聲叫賊，滑徐淘往人客，有人攞起紙條，上書「收檔在即」。且仃深感奇異，一個小檔口，亦不免要做一輪宣傳，天堂之上，凡事都要宣傳乎？宣傳不免誇張，誇張自然失實，等於騙人而已。

且仃自問係老實之人，一無宣傳之法，睇嚟前途，不免執輸。正在考慮宣傳方法之際，檔前來一人，且仃連忙招呼，以爲係大客，不料其人詈罵淘淘，曰：「沿個叫你擺在此處？」且仃愕然曰：「有人叫我擺，我自己擺。」其人冷笑一聲曰：「你中意擺就擺乎？好笑！如此攪法，豈不亂晒大籠？」且仃曰：「此地乃係公開無主者也，汝何人歟，竟敢加干涉？」

其人曰：「我一向擺在此處，汝不能佔我地盤。」且仃一想，日前在街頭露宿，亦俾人趕過一輪，結果磅水了事。且仃於是擺出非常熟性之態勢曰：「老友，你想點就點？」且仃之意，即係問佢要幾多錢耳。不意此人大起誤會，一手就揪住我胸前曰：「你想點？是否想開片？」且仃曰：「何謂開片？」其人冷笑一聲，用力一推，且仃即時立足不牢，跌倒地上。其人曰：「走走！我係此處地頭蟲，睇你行就行，企就企！」且仃此時無名火起三千丈，曰：「老友，不必如此惡死，我不過將本求利耳，此處鄰位，你話係你所有，既未竪字，亦無標記，是亦難怪我誤會者也。即使要我走，亦應有理由。此處地方，都係任人擺賣者，先到先得耳。」其人聞語，怒不可遏，又再一手執我衣襟，曰：「有講話應份耶？霸人地盤，牙斬斬！使鋼銀夾大聲乎？你靠邊個照？我問你。」且仃曰：「我未映相，亦無照片。」其人大笑一聲曰：「睇你雙頭傻腦，正一老襯，話少講，即刻燃屍，恕你無罪。如若不然，你拆骨！」且仃雖然一肚氣，但自問來到天堂不過兩日，規矩未悉，只有做大丈夫能屈能伸，陪笑曰：「我有個伙記去攞燈未返，等佢返來，我就讓番個地盤過你可也。」其人不肯，曰：「我不同你指東指西，即時走！不走，你擋口！」講完，飛起一脚，就踢地上貨品，當堂打爛一樽頭膠，牙擦毛巾凌亂。且仃忍無可忍，挺身而前曰：「老友，此乃本錢所在，我並非偸來騙來，以本求利，天公地道，一等良民也，汝不能欺人太甚！」其人聞語，怒喝一聲曰：「死靚仔！敢你又如何？你敢郁手？」話猶未了，一伸拳頭，朝正且仃心口打來，且仃急忙一縮，已來不及。（三十八）

纖纖上學記
·岫雲·

纖纖快六足歲了，不但幼稚園的課本已讀得爛熟，一年級的功課也諳得透澈。最近，我更花了幾天的工夫，敎她應付街坊公立學校的入學試，昨天放榜了，何纖纖的名字卻怎樣也找不到。

夜裏，我們夫婦倆再三商討，終於打開家用預算表，從菜錢和交際費項下各撥出十塊錢，讓纖纖讀私立學校。今天早上，匆匆忙忙的給她打扮好，帶了新鈔票，投考私立學校去。

先到離家最近的××學校，還沒有進門，就給一位女職員似的人物看到，對纖纖加以無限的讚美與歡迎，請我馬上報名（報名費三元）交費（免入學試）讓她上課。

我趕忙說要先參觀參觀學校設備，回去跟丈夫商量商量才能決定，於是她就請我上樓去參觀。二樓的左邊是一年級課室，右邊是二年級的。我從門縫中望進去，只見課室的長度不滿一丈，寬度卻有三丈多，坐位分六行，雙人書桌每行三張，小小的黑板掛在正中，坐在兩旁的學生，不曉得怎樣看黑板上的字。一個十七八歲的女教師正在教寫算術：「2字，好似鵝仔咁；3字，好似耳仔咁。」先生一面寫，一面說。孩子們呢，有的在石板上寫，有的在玩汽水瓶蓋，有的轉過身來跟背後的同學拍手掌，磨豆腐……

二年級那邊，教師是個四十多歲，仙風道骨的男子，雙臂交叉在胸前，右手拿了教科書，兩眼望着天花板，一面行來行去，一面讀着：

「大年的爸爸……」

「大年的爸爸……」學生們跟着高聲讀。

「跟大年做老豆！」

「跟大年做老豆！」學生們也跟着讀。

先生像背書一樣。

學生們也跟着他背。

嚇得我連忙拉了纖纖飛步下樓，猶聽得：「問大年說，」「問呀大年喝，一位讀書郎。」

××遠出××街，轉向××道，不久就看見××學校的大招牌了。

校舍也是一連兩間三層的樓房，建築新些，地方比較大些。纖纖一望就高興起來，跳跳蹦蹦的跑上前去。樓梯口放了一個美術的招生木牌，寫着：「報名：即日開始；考試：隨到隨考……」後面是「校長馮××」。

天啦！竟跟我十五年前在省立××中學讀書時的一個校長同姓同名呢！

我趕快登樓一看。果然，當年的校長正站在一年級課室兼教務處的門口，滿堆笑容，向我鞠了個九十度的躬。他那裏會記得我這十五年前的高足呢？他那副老奸巨猾的嘴臉，雖說已滿佈了不少的皺紋，鳥黑的頭髮也已斑白，但我一看就認得是他，連那架在鼻樑上的金絲眼鏡，也跟十五年前沒有兩樣。

接着，一個穿西裝的中年男子上樓了，校長忙迎上去，又是一鞠躬。

「馮校長！請問你收到我封信沒有？」那男子急忙的說。

「貴姓？有乜嘢見教呀？」校長臉上有點尷尬。

「我小女朱淑清上學期在貴校讀五年級嘅，而家佢去左廣州讀書，但寄信叫我同佢辦張轉學證書，所以我寫左封信俾你，請你發轉學證書啲嗎？」

「哦！哦！對唔住，實對唔住，呢幾日考入學試，攪到我頭都赤，一時未得閒啫，請你過兩日再嚟好嗎？」

「校長！」那男子生氣了：「我封信送左嚟十幾日咯喎，放埋郵票，請你將轉學證書俾我，我日日咁等，等到而家，小女又寫信嚟催，要我即日寄去，但，究竟你有乜解唔發轉學證書俾人㗎？」

「好！好！好！」校長趕忙陪笑：隨即向一位教員打招呼：「陳主任！你馬上寫張轉學證書。朱先生，對唔住，你等陳主任寫得咯，即刻就妥，請坐請坐。」

那姓朱的拿了轉學書走了。

我也再三想過，附近已沒有比這規模更大的學校了，就算有吧，還不是一樣的？這地方還算清靜，設備也馬馬虎虎成個樣子，於是就給纖纖報了名，當然又是免試交費入學。

原來今天他們正要行開學禮，纖纖要我陪她站在天台上，再聽一次十五年前聽過的演講。好在天上密雲不雨，否則太陽高照，孩子們眞受不了。回想當年，千多同學坐在那劇院式的大禮堂中，舉座肅然，馮校長是何等神氣？今天，跟這二百多個小學生站在天台上，馮校長該作什麼感想呢？

教務主任講了一回教育計畫。事務主任跟着站起來宣佈獎勵介紹新同學辦法：凡介紹一個學生入校的記小功一次，獎金五元，介紹三個的記大功一次，獎金二十元……

最後，兩個工友抬了一大籮的麵包上來，馮校長馬上滿臉笑容地站起來說：「而家我地舉行茶會咯，食完茶會各同學就可以返屋企，後日朝至嚟上課。記住去親戚朋友度問吓有冇人想讀書，就叫佢快啲嚟報名，大家爭取立功機會，吓，邊個領得獎金最多……」

他說完，把手一揮，幾個教職員馬上開始分麵包給孩子們。

「先生！我唔食椰絲嘅，」這個學生說。

「先生！換只奶油嘅嚟都得啩？」那一個學生又說。

鬧成一團，弄得先生們滿頭是汗，馮校長也急得親自出馬。

「唔准人換！」校長大喝一聲，「邊的唔係一樣呢？呢次茶會係學校請你地食嘅，又冇收到你地嘅錢，重唔慶噃？啱把閒整乜嘢？」果然，孩子們不敢再吵着要換了。

好一會，麵包分完了。預算得多準確啊？──大籮裏只剩下三個麵包。工友把它放在講台上，馮校長馬上演出

香港阿飛外傳
李凌翰畫　小琳說明

（一一二）佐治遭遇到空前未有過的「困難」了。現在剛剛交上了噩運，那些爸爸媽媽的七級「制水」。這問題怎樣解決呢？他想起了立拔，想起了他的諾言。

（一一三）在找到了立拔的時候，佐治開門見山就把這一切和他商量。但立拔卻說：「佐治，你太不講義氣了，你雖然傳授了一手殺手鐧給我，但我對你的幫助也不少啦，替你約人打架還介紹露茜給你，你還要向我討債嗎？」

（一一四）佐治給他說得又氣又憤，只好說：「立拔！你這樣過橋抽板，看吧，山水有相逢，我佐治可不是好欺負的！」「那麼，你要怎地？」立拔也不示弱，馬上伸開一雙拳擊家似的手，佐治自知不敵，馬上住嘴，邊行邊罵：「哼，這樣的朋友！」

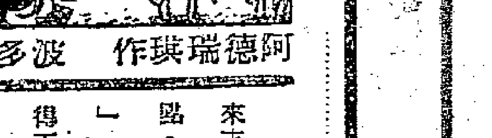
在北方豐饒的田野上（木刻）
古元作

全龍殿
盧冕野遺著

第八回　世海乞援忠王遣使　秀全仰藥幼主登基

其時恰巧青浦被洋兵攻打，守將周文嘉也來請援，只好先救青浦，殺得洋兵大敗，死的有六七百人，奪得洋槍二千多枝，大砲十多架，洋刀三百多把，又是好幾百條船。解了青浦圍，順手破松江。本可以直攻上海，因移兵嘉興就無法兼顧了。敎嘉興趁便取羅蕃平湖二城，在嘉興迎戰五日，淸軍降的降，逃的逃，秀成也就班師回蘇了。那時江浙難民不少，忠王當即發糧發餉去救濟，對於蘇屬應納的田賦，特別從寬，決不深迫；因此蘇州百姓愛戴忠王過於淸方官吏遠矣！回到蘇州正是八月中秋節，天王忽嚴詔頒到，要秀成往上游去領軍。秀成因江西湖北這時有四十多人起義的，眞還差使來蘇，公然降表投軍，秀成就具本復奏，請求多留了他們再走，天王盛怒不允，秀成回天京邀約諸王到府商議，勸他們凡有金銀靈藏糧，不必存款；安慶可保尚不可退，安慶一有問題，糧食是第一要注意的！又將此意奏過天王。誰知天王說：「你怕死！朕是天生眞主，不用兵也定可太平一統的！」李秀成只得退出，一聲長歎。回過頭來，聽附從得恩，李春發道：「堅守江東門，雨花台兩處營寨固然緊要，購糧也是不可忽略的事。」當時若聽秀成之言，不致四五百天後便丟了天京。天王一令，買糧的非洪票不可，領票出京的險者很多，無錢不發票。不要得票購糧，回京還要科重稅，搞得大家不肯買糧，結果自己害了自己，此事不提。（一〇五）

中東風雲
阿德瑞琪作　波多譯



三、初訪外交部

「您離開伊朗時，我不在那邊，我是後來才去的。」

「哦？」麥格利哥的灰色眼睛睜開了一點。

「您在南方，我大部份時間是在北方。」

「那您怎麼會知道我呢？」麥格利哥問得不像外交官在問什麼。

「麥格利哥先生，您的名字在伊朗是很出名，因爲您的父親的關係。我相信，您父親已經發表的地質學報告，每一種我們都收藏了，各大科學機關都有。我知道，我們的地質學家們對他老先生在這方面的研究非常重視，我們的工程師在南方描繪的測量上，已經應用了他的一些調查材料。我自己也收藏了他從南方描繪的速寫。原來，我一向認爲他是個很好的地理學家，也許我們也跟你們在英國一樣推崇他呢。」

他自己生平只有一次看見人家記載過或提到過這個，那便是在倫敦大學帝國學院的圖書館裏。但是，在那裏，他父親關於地文學方面的研究只作爲輔助研究的參考資料，所用到的不過他的一兩篇論文而已。在地文學方面，他父親的成績有時候是受人重視的，可是人們卻很少提到他那些極有價值的對於伊朗的地質調查，即使在帝國學院的圖書館裏，也只列入一個簡單項目：「波斯地質」。麥格利哥從來就不明白，爲什麼沒有人重視──他對於伊朗的地質的研究，尤其是因爲這些著作所涉及的範圍極廣──從對於扎格洛斯的地面特徵的研究，到關於南部一帶的石礦構造的特殊研究，包羅豐富，舒奇可夫所收藏的速寫便是他在研究狄馬汶地區的時期所畫的。

遇見人知道他父親，這是個大有影響的開始。麥格利哥很覺得滿意，在他個人，在科學上，都是如此。

「你是個地質學家嗎？」麥格利哥問他。

「不是。」舒奇可夫顯然早料到他會這樣問的。「我畢業出來時是個採冶工程師，不過到了戰時我又改了行。麥格利哥先生，我想你跟你父親一樣，也是個地質學家吧。」

「可惜──戰爭也就誤了我。」麥格利哥說。

「你有意留在外交界服務麼？」

「我沒有這個打算。」「科學是更能令人滿意的，」他說，「可是，舒奇可夫先生，我覺得，外交界中也需要多有幾個像我們這樣受過冷靜、耐心的科學訓練的人。」舒奇可夫笑笑。（二十三）

伏牛山恩仇記

一三五、求醫

長途跋涉，別廷芳到達西峽口。出去時候，威風凜凜的一尊，回來卻像一個稻草人，黝黑的臉膛變成蠟黃，寬闊的胸膛只顯出肥大的短褂，七手八脚給抬進臥室，別廷芳心裏頓覺安定，用疲乏的眼睛向人們掃視一遍，然後停留在炕前蹲着的銀花臉上。銀花雙眼潤濕，握住了他的兩手，低聲問：

「咋啦，你？」

「不，不要緊。」別廷芳吃力地答覆她，眉頭一皺，把銀花的雙手重重的往胸部一按，嘴角裏流出大股黑血，腥臭而可怕。

「趕快找大夫！」薛仁貴如夢中醒來：「郝槐庭你去找大街上的陸大夫！」

「不中，」薛仙制住：「還記得前些時老河口教堂裏那個洋婆子，大哥正發燒，她給他吃了幾片白丸子就好啦！俺想還是派人上老河口找她們來，就說是大哥急病，要她們趕快來！」

「好適喂！」人叢中有人說話。

「就用大哥那輛汽車！」薛仙排開衆人，出去寫信，找着那個司機：「辛苦你啦，師傅，回來重重謝你！」

「菩薩保佑你！」銀花跑到廟裏，叩下響頭，許下心願，要了一包香灰，匆忙趕回來，只見陸大夫正在替別廷芳把脈，看見銀花進屋，招一招手：「趕快煮點參湯，替司令補補元氣。」

「他什麼病？」銀花問。

「沒什麼，」陸大夫慢吞吞一手拈着幾根灰鬍鬚，向炕上的別廷芳瞥一眼，別廷芳正眼瞪瞪注視着他們的談話，陸大夫心裏打一個冷戰，放開笑容：「沒什麼，旅途勞頓，應酬繁忙，飲食失調，操勞過度，於是虛頭現，只要幾貼藥，好生調養，也就好了。」

「那，」別廷芳開口：「吐血，爲了啥？」

「這個，」陸大夫沉吟一會：「司令吐的不是血，血是紅的，所謂鮮血，赤血，司令吐的是黑色，」他指指炕頭一隻瓦罐：「沒有見過血是黑色的，所以還不是血，是……腹中淤積之物，人人都有，能吐出來倒是好的，如果積壓過久，反而不妙啦！」

他開出幾味草藥，抹抹汗告辭而去。悲憤的薛仁貴偷偷地跟着陸大夫，捧起瓦罐，接承黑血：「大哥，會不會是孫們算計你？」

「俺，俺記不起，」別廷芳抓緊胸脯，指指胸部：「這個地方，又他！」一口黑血迸出尺把遠，把被褥濺得滿斷。

記在杭州參加公營劇團的越劇前輩藝人姚水娟

【上海通訊】繼京劇前輩藝人、滬劇前輩藝人、評彈前輩藝人也在九月十日起聯合義演後，越劇前輩藝人也在九月十日起聯合在上海大衆劇場捐獻義演四天。這裏來報告有關越劇前輩藝人姚水娟的消息。這一位當年曾紅遍上海的越劇藝人，最近已經在杭州參加了公營的「浙江越劇實驗劇團」了。

提起了姚水娟，上海越劇觀衆對她再熟悉不過，她在上海曾演出了一個很長的時期。越劇在上海由紹興老戲走上新戲之路，姚水娟是始倡者之一，由於她和其他越劇藝人的努力，把越劇打進了戲院。她在「皇后」演唱時期最久，可算是她在上海時的黃金時代。十日起將爲義演演出的王杏花、商芳臣、李豔芳等等，都曾與她同台演出。

姚水娟在抗日勝利後不多時結婚，遷居杭州，結束了舞台生涯。當時，女藝人結婚後，不再登台，差不多看作了「天經地義」，姚水娟於是與觀衆睽別了有五年左右。直到解放後的去年八月，她小住上海，適值越劇分會籌募經費，邀請她參加，登台演出「梁祝哀史」和「殺夫祭夫」，竟與觀衆相見，其後回杭，又參加了杭州的義演，這兩次義演，使她打破了女藝人結婚後再演戲會被人恥笑的顧慮，使她在認識上提高了一步。

去年她遷家到蘇州，由於自己認識的提高和思想上的轉變，她參加了當地的婦女補習班學習。通過了這次學習，更使她的文化水準和政治認識大大的提高了，她了解了作爲一個藝人，藝術之學成是不容易的，他應當重視自己的藝術，並且有責任把自己的藝術貢獻給廣大的人民，來教育人民。她了解了在舊社會時代女藝人的結婚即是她的藝術生活之結束，乃是不合理的。她在學習中，顯示了無比的信心，始終保持了不請假、不遲到、不早退的優良學習作風。

今年她從蘇州再遷居杭州，在杭州，她就這次參加了公營的「浙江越劇實驗劇團」。當她看到了「浙江越實」的兄弟姐妹們，如何在爲新劇的發揚光大，爭取美好前途而奮鬥的緊張學習與家庭工作，看到了他們是如何地團結在溫暖的革命大家庭裏，愉快地、大踏步地邁進着時，她感覺到了自己作爲一個越劇藝人的責任，她決心也要加入這個大家庭。

六月廿八日，姚水娟正式參加了「浙江越實」的團內學習工作。當團內負責人徵詢她有什麼意見時，她非常肯定地回答：「我不計較待遇，更不計較地位，我沒有什麼困難，我只要學習，我只要爲人民服務。」

一位越劇界的前輩藝人，相信甚於她的藝術成就，再加上她的思想認識，在新越劇界的推進工作中會發生一定的作用的。（之）

加強電影思想領導

滬市長江與崑崙兩影業公司合併

定名長江崑崙聯合電影製片廠

【上海通訊】上海市公私合營長江影業公司與市文化局代管崑崙影業公司已於九月一日起正式合併，合併後名稱爲「長江崑崙聯合電影製片廠」，由裴以禮擔任廠長職務，李伯龍、鄭君里分任財務委員會與藝術委員會主任委員職務。

促成兩公司合營的原因一方面是由於廣大人民都認識到電影在今天所起作用的重大，迫切地希望政府加強對電影製片的思想領導與業務管理；一方面是由於兩廠同人殷切的要求學習，提高政治水平，業務水平，希望更好的爲人民電影服務。基於這兩方面的要求，上海市文化局特邀集二公司同人，經過一個時期的醞釀、籌備，在取得一致同意後成立聯合製片廠。

「長江」公司是解放後成立的，曾拍過「兩家春」、「控訴」等影片；「崑崙」公司在解放前有光榮進步的傳統。兩公司合營後，在人民政府直接領導下，有計劃的改進企業經營，和職工學習，預期今後出品的思想性和藝術性，一定能不斷地提高，以符合廣大人民對人民電影事業的熱烈期望。

這是文化界電影事業部門的一件大事，也爲一般私營製片廠指出了今後發展的正確方向。兩公司合併大會昨晚七時在黃陂北路中蘇友誼館舉行，到兩公司工作同志及華東文化部、上海文化局首長及各製片廠代表。會上，華東文化部黃源副部長、上海文化局夏衍局長、于伶副局長、上海電影製片廠鍾敬之廠長講話，一致指出：希望兩公司合併後，應該加強團結，加強學習，加強思想領導，貫徹毛主席文藝路線，製作更多的優秀的影片，使影片眞正成爲教育人民、提高人民文化、思想水平的重要工具。文化藝術工作者工會代表王若望同志特別強調希望電影能夠面向廣大工人羣衆，表現工人階級，鼓舞生產熱情。最後，由兩公司工會代表沈栓講話，表示大家全心全意搞好人民電影事業的決心。

妾與癡兒娶佳婦 封建家翁受制裁

在新婚姻法的保障下，盛愛雲得與不能發生性行爲的白癡丈夫離婚，家翁沈子明受訓誡，並負擔盛愛雲在離婚後的生活費。

【上海通訊】新婚姻法第五條第二項規定：「有生理缺陷，不能發生性行爲者，禁止結婚」。上海市王芳齋點心店老闆沈子明，明知他的第四子沈菊蓀是個白癡者，且不能發生性行爲，仍替他訂婚結婚，致使盛愛雲守了三年的活寡，盛愛雲的青春，就給斷送了。新婚姻法給她開闢了新生的道路，她掙脫了封建的枷鎖，獲得了幸福的生活，那個沈子明受到了法律的制裁。

西路口的五芳齋點心店，在上海市南京路，很是有名的。老闆沈子明很是好家產，有好幾個店，但財產不少，思想很封建落後。沈子明有四子：沈菊蓀是第四子，生理上有缺陷，是個白癡。沈子明說：「兒子大了，不能不結婚，有錢人家兒子，不管兒子有殘缺，只要有錢，也應當替他結婚，替他娶個媳婦，一世好了」，便替他四兒物色妻子。一九四七年，經人介紹，沈子明訂下了無錫鄉下女子盛愛雲爲他兒媳婦。訂婚後，盛愛雲聽人說，她的丈夫沈菊蓀是個白癡，有嚴重的神經病，她就拒絕這個婚姻，可是沈子明運用金錢勢力，勾結僞自衛隊，用「搶親」方式，強迫把她搶去。婚後，盛愛雲與沈菊蓀一點沒有夫婦生活，受到結婚的痛苦，每天以淚洗面，有冤無處伸訴。

盛愛雲非常痛苦，她恐怕娘家人受牽累，也不敢把這件事告訴他人。沈子明爲要使兒子沈菊蓀生一個孩子，結果，盛愛雲被逼得說不出口。在這樣的時期，新婚姻法公佈了，給盛愛雲的鬥爭增加了無限的希望，她要衝破了三年的封建枷鎖，向人民法院提出離婚訴訟。於是她抱着信心，要求把這件不合理的婚姻解決。經家庭婦聯調解，沈家不肯認錯，沒有結果，方始調解無效，乃將這案移送人民法院。

人民法院判決：沈菊蓀、盛愛雲的婚姻，係違反新婚姻法第五條第二項的規定，應即離婚。沈子明明知兒子有生理缺陷，仍替他娶妻，負擔盛愛雲離婚後的生活費用，計折實單位八千份，並由法院予以訓誡。沈子明不服判決，提出上訴，上級法院研究後，認爲沈子明不應誤人子女，又嚴重地違反自由原則，判決維持原判。

虐殺嬰兒引起公憤

法籍修女白曼麗在嘉興市被逮捕

嘉興市府接管「仁愛堂」

【新華社杭州訊】浙江嘉興市天主教「仁愛堂」育嬰院院長法籍修女白曼麗，虐殺中國嬰兒一事，引起了全市人民的公憤，紛紛要求人民政府將主犯白曼麗逮捕法辦，並將「仁愛堂」收歸人民自己辦理。嘉興市人民政府已接受人民要求，於本月四日逮捕了白曼麗，並在五日宣佈接管「仁愛堂」。

嘉興市「仁愛堂」創立於一八九二年，創始人爲法籍修女巴匪希，原址在海鹽縣，一九一五年遷至嘉興南門，一九四三年遷至現址。全部……現任院長由法籍修女白曼麗充任，內部共分聖心醫院、育嬰部、孤兒院、養老院、殘廢院等部門。這個「仁愛堂」是個所謂「慈善」機關，但是「仁愛堂」只進不出。據工友們的估計，五十年來至少有二萬餘名小孩子在這裏被虐殺而死。據白曼麗自己供認，從一九五〇年八月至一九五一年三月共收進嬰兒一百五十五名，死了一百四十四名。派往任育嬰部任管理的保育員都是不懂得護理嬰兒的……以致嬰兒死亡……孤兒吃的是稀飯，以致嬰兒……只吃到了牛奶，而是偶爾吃了許多水的代乳粉……

……小孩兒稍不如意，就被打罰，甚至關在黑暗的房子裏……

……院內員工以及各界人民接管後更引起了廣大人民的憤恨，使大家進一步認清了帝國主義分子來中國辦所謂慈善事業的本質，一致要求人民政府迅速接管「仁愛堂」，並要求人民政府逮捕白曼麗。市人民政府已接受了民衆的要求，並經上級批准，在九月四日逮捕了白曼麗，五日接管了「仁愛堂」，並於五日上午九時舉行接管儀式。

重慶拾零

▲這裏要舉出兩件小事，可以看出重慶新社會的新風氣和人民的新道德。日前西南區工業展覽會廣播電台發出廣播啓事：有人在會場裏拾得人民幣一百萬元，請失主速來認領。又一次有人拾得金鎖一隻，亦廣播招領。

▲人力車工人歐萬益在公園拾得乘客金表一隻，主動設法送還乘客，人力車工會特給他一枚「拾金不昧」的獎狀，並贈給他一些毛巾等禮物。

▲官井巷有五十多名少年兒童隊員，爲了響應武器捐獻運動，利用空閒時間組織了四個街道租書小組。自七月中旬起至八月底止共有十五萬餘元的收入，已全部捐獻購買飛機大砲。

▲近來市區裏有兩處「移山」工作，一處是上清寺和大田灣人民廣場的土用汽車運到大田灣，一處是把臨江路凸起的陡坡，用人力挑到民生路填高馬路。

▲西瓜愈來愈便宜了，每斤在一千元以下，甚至有三百或四百元一斤者。梨子大批上市，好的每斤售二千元。

天氣漸涼冷飲生意轉淡 毛肚火鍋成了大衆食品

▲天氣漸涼，冷飲生意轉淡，有許多冷飲店準備結束，據說，改做「冷熱」生意，毛肚火鍋，大有賺頭。

▲毛肚火鍋現在已不是紳士們專享的食品，解放東路有家毛肚火鍋店生意很好，每晚都有許多搬運工人在店內吃毛肚火鍋飲酒，有一工人在酒酣耳熱時高興地說道：「我們來把今天的工作成績談一下。」

▲軍需部門證軍公司在售票處代售輪渡船票，以減少乘客來往的麻煩。

▲上清寺菜市場肉店壁上貼有一張「本店店員如有錯誤敬請批評」的字條，這是重視批評和運用批評的表現。

▲中興路有一工人近以三萬五千元買一隻「京胡」，並以六萬五千元買一隻「鋼絲琴」，工閒時在店裏一面彈琴一面唱：「咱們工人有力量……」。

▲新米上市，糧價再度下降。以往有些人鬧「迷信」，要把第一次新米飯供獻菩薩，然後才敢下肚。現在已把這種迷信打破了。

▲金湯街幾位老太婆在談天時都說：「吞下第一口新米飯，先應該感謝毛主席阿！」

▲某區一工人得了傷寒病，工會送他到醫院去治，他出院那天，工會還派代表去歡迎他，他說：「今天的工人眞是太好了，要是在反動派統治時期，別說休養，恐怕連飯碗也會丟掉。」

▲民生路有家旅館門前，有一個年青的江湖術士，招徠過路人看手相，那地段正是人羣熙攘的地方，很多工人在挑土、打路基，忙個不停，只有他一個人很悠閒，一位工人對他半開玩笑的說：「好大爺！爲什麼不來和我們一夥勞動呀？」

▲兩路口零售商店近來顧主特別多，從早到晚都是在排隊購物。（洪沅）

祖國河山

十四、淮河

發源於河南省桐柏山的淮河，是我國最著名的河流之一。過去，它匯合了數十條大小河流，浩浩蕩蕩流向黃海。它的兩岸土地肥沃，出產豐富；歷代都有大規模的屯田。「江淮稻糧肥」的諺語曾流傳各地；「走千走萬，不如淮河兩岸」，這句話，更具體的指出淮河流域的富饒。

但，由於歷來的封建統治階級不重視水利，由於黃河屢次奪淮，由於一四九四年（明弘治七年）黃河奪淮入海，淮河成爲一條沒有尾巴的河流，淮河流域成爲一個多災多難的地方。「說鳳陽，道鳳陽，鳳陽本是好地方，自從出了朱皇帝，十年倒有九年荒。」淮河流域的災難就是這樣嚴重的。

一九三八年蔣匪在河南花園口決堤放水，使黃河再一次地奪淮入海，把淮河水系完全破壞，淮河流域的災難越發嚴重了。十餘年來，淮河是大雨大災，小雨小災，不下雨即發生旱災。去年，遇到了數十年未有的大水，淮河的洪水淹沒了四千多萬畝良田，豫皖境內受災人口達一千四百萬。

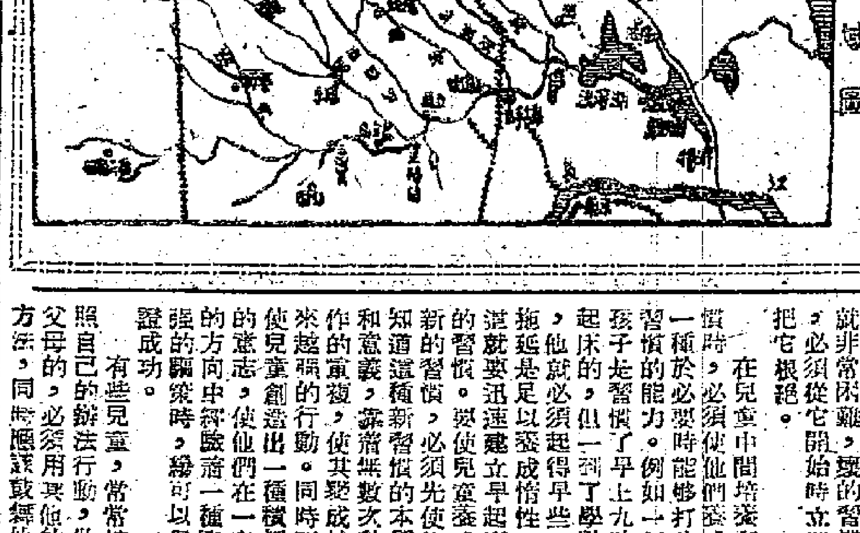
爲了使這樣的災情不再發生，爲了淮河流域千百萬人民的長遠幸福、長遠利益，去年災情發生後不久，英明的毛主席發出了「一定要把淮河修好」的偉大號召。

多少年來，治淮人民盼望着把淮河治好！這個願望，今天是有實現的可能了，也只有人民當家的今天才有實現的可能。

在中央人民政府政務院直接領導下的治淮委員會很快的成立了。空前的、大規模的治淮工程從去年十一月起開始進行。

許許多多的水利專家和技術人員以及上萬的車輛和船隻從四面八方雲集在淮河流域，爲根治淮河而進行着緊張的勘察測量工作和規劃活動。去年十二月下旬，西起河南省的桐柏山地，東至蘇北的黃海海岸，整個淮河兩岸展開了一幅空前宏偉的治淮圖景，豫皖蘇三省人民上堤者達七十餘萬，用以運糧食供應民工食用的船隻車輛更是難以數計。今年春季工程規模越發巨大，先後上堤民工在二百萬人以上。

七月下旬，根治淮河的第一期工程已經全部完成。近三百萬民工和來自全國各地的技術人員在共產黨和人民政府的領導下，在七、八兩個月的時間內，共完成了治洪堤防、疏濬、石漫灘水庫等土方工程約一億九千五百萬公方，潤河集分水閘一座，板橋、白沙兩座山谷水庫的一部份，潤河集分水閘一座，其他大小涵閘六十二處，谷坊一百五十五座。從此，淮河流域五千五百萬人民開始擺脫了多年來的災難，淮河的歷史已經根本改變了。（夢北）



淮河流域圖

家庭生活

培養兒童的良好習慣

習慣的力量很大，不但在個人生活中是如此，在集體生活中也如此。每一個家庭，就是以一系列的習慣爲其基礎的，這些習慣的累積或延長，就形成了一定的風格，構成了家庭成員的品質。給家庭生活提供一定的秩序，任何人違反了這些習慣，必然的會引起家庭成員間的混亂和抗拒。

習慣是一種心理的發展過程，據教育心理家的研究，形成習慣的法則可歸納下面幾點：

（一）年紀越輕的，習慣越容易生根。

（二）個人養成了越多的習慣，則新的習慣越難形成，因爲原有的習慣妨礙了新的習慣。

（三）年紀越大，習慣越強。

根據以上的法則，從小就養成和建立良好的習慣是必要了，成年後要養成新的習慣就非常困難，壞的習慣，必須從它開始時立即把它根絕。

在兒童中間培養習慣時，必須使他們養成一種於必要時能夠打破習慣的能力。例如一個孩子是習慣了早上九時起床的，但一到了學齡，他就必須起得早些，這就要迅速建立早起床的新的習慣，要使兒童養成新的習慣，必須先使他知道這種新習慣的本質和意義，經過無數次的重複，使其變成越作越自然的行動。同時要使兒童創立堅強的意志，使他們在一定的方向中，發動一種剛強的行爲，這樣可以保證成功。

有些兒童，常常按照自己的辦法行動，做父母的，必須用規勸的方法，同時應該鼓舞他的光榮感和個人尊嚴，即是相信自己的孩子，不會做壞事。但是習慣的養成，最初是由於模仿，做父母的應該使孩子們做得來的，應該具有意識性和目的性的過程，使他們自覺地拒絕模做壞習慣，跟壞習慣進行鬥爭。對兒童的壞習慣，大人們應使自己的行爲成爲良好的榜樣，同時根絕大人的有害影響，如要根絕兒童們的粗暴行爲，就必須先根絕他們說粗話和別的惡劣習慣，這些壞習慣就要加強家庭間的文化修養。模仿和示範的教育是應該適當運用的，兒童固然會模做好的榜樣，也一樣模做壞的。父母們應該知道他們在兒童面前所有的舉動言語，都會產生很大的影響，所以應該永遠不要使兒童受到損害，好的教育，可以從日常談話中使兒童不知不覺間得到，父母能敍述吃適當食物的價值，按時睡眠和洗澡的價值等。假如這些教育出諸會話方式，比出諸嚴厲的教訓更易爲兒童所接受。同時應使兒童的日常生活環境合適與愉快，那麼他養成習慣，容易。下面幾點是在培養兒童的良好習慣時應注意避免的：

（一）不要太頻繁地勉強兒童去做某一件事，這足以減低他的興趣。

（二）不要過份關心兒童，過心關心兒童反會不願意去養成那種習慣的。

（三）對於過敏與笨拙的兒童，應該忍耐，不要表現出不耐煩，並且多作啓發性的引導，對他的成功加以贊許。（玲兒）

文流 經驗

信：當你在寄信的時候，假使急忙中找不到漿糊或膠水，你可以用肥皂來代替，打濕了肥皂輕輕地塗抹一下，然後再用濕布抹幾下，乾後就可以平服了。

漿糊：日常糊紙、訂書用的漿糊，用在廚房或書本後，天長日久就會被蟲蛀蝕，而且很難看，能預防的方法，是在調漿糊時加入一點明礬粉，然後拿來黏貼、訂書，不管過了多少年，也不會被蟲蛀的。

街談

討論問題不能貪多

有些人在開討論會時，一開始便提出了一大堆問題，因此，都急切地希望很快解決，每個問題都堅持要討論到。但是，因爲問題太多，時間往往不夠分配，只好對每個問題都馬馬虎虎，隨便談談，爭取時間，結果，這樣走馬看花，當然不會作較深入的鑽研，食多嚼不爛，更談不上解決問題了。

其實，我們在討論問題時，都應該認眞地從各個角度去深入觀察，不厭求詳地反覆討論，才可以抓住核心，也只有經過詳盡的討論所得出來的結論，才能正確地指引我們去解決問題。有些人又以爲反覆討論是「炒冷飯」，浪費時間。其實，我們如果想要徹底了解問題，反覆討論就算是「炒冷飯」，也是不怕的，重要的是討論需要的時間而定。唯有抱着馬虎隨便的態度去參加討論，才是眞正的浪費時間與虛耗精神，同時也是不負責任的具體表現。

如果說是時間不夠，那麼就要從許多問題中選擇出其中最重要，最迫切，而又同生活最有關係的，先作討論，這樣，就不獨會引起大家的興趣，而且也一定會有很好的收穫。（朱啓林）

向工農學習的兩個例

「向人民學習，向工農學習」，這句話聽得多了，甚至也說得多了，但有些人實在還不曾在情感上接受，甚或以爲太口號化，太抽象化。

有一位寫畫的朋友，花了整天的時候在畫面上，完成了一幅「打鐵圖」，他自己對於構圖、色彩都感覺得非常滿意，一面收拾畫具，一面唱歌，今天得到如此美滿的收穫時，間壁打鐵店的工友卻老實不客氣地指正他道：「老友記，你畫得好就好啦，但如果打鐵似你噉畫嗰樣，三個人一齊舉起鐵鎚，就會……擁起來了！」這朋友一想，覺得對。第二天再到那兒去，細心研究他們的工作態度，又跟打鐵工友們交換意見，於是把畫重寫，三個人的舉錘姿態改爲：一正舉，一已舉，一剛落。畫成，獲得很多好評，但他明白，一切好評應歸於那老實的工友，由於他的意見才得到今天的成功。

又有一位朋友，把一首田野抒情詩唸給一羣新解放的農民聽，聽完了，農民向他提意見：「我們耕作時，常常是一面工作一面想着家裏的生活，想着前面的牛的健康，想着下一造的收成，但從來沒有想過身邊景色的美麗！」這一點證明了他的生活經驗還是膚淺的。結果，根據農民們的談話寫了一首詩，朋友們看了都說是他創作中最成功的詩。

這兩件事，都說明了：「向人民學習、向工農大衆學習」確有他們過人的眞實感，而這些，都是我們所缺之的生活與智慧學習的。（余思牧）

不要誤人子弟

××中學高中三的歷史教員是由教務主任兼任的，由於歷史並不是他專門研究的學科，同時上課前又缺乏準備，因此在講授中古時代日耳曼民族大遷移的時候，竟牽強地說民族遷移的原因「大概因爲冰河時期的關係，北歐民族爲了生存，因此不得不向南遷徙，那時候，眞是……」接着，他堆砌了一大堆形容詞，把當時的情形主觀地描寫一番。誰都知道，公元十多萬年以前的冰河時期影響了類人猿手足分工是促進人類進化的第一步，到日爾曼民族大遷徙的時候，那裏還會是什麼冰河時期呢？他那種缺乏實據的講述，是不容否認的笑話。

在過去不合理的制度下，教師的待遇相當微薄，許多教育工作者們都不屈地站穩崗位，堅決而艱苦地負起繁重的教育下一代的任務，過着魯迅先生所說的「吃的是草，擠的是牛奶」的生活，這確實值得我們敬佩。可是也有不少教育界中的敗類，把學生們做實驗品，致使誤人子弟，甚至拖着鐵飯碗：「外行」的功課，以嚴重的偏差觀點，把學校當成眞眞正正的商店，嚴重的貽誤了千萬前程遠大的青年，這是我們極端反對的。（一言）

服務版

白濁

盛天先生：白濁就是淋病，盤尼西林和磺胺法大仙都是治淋病的有效藥，在用量上應當特別注意，否則會不生效。你說你十三歲起就有了白濁（今年四十四歲），你的「白濁」是否是淋病，因爲淋病是性交得的，我懷疑你的白濁不是淋病，所以你還是應該趕快看醫生去，自己不可亂搞。

活動腎

一讀者先生：「活動腎」即是能活動的腎，正常人的腎是固定在腰椎兩旁的脂肪組織中的。活動腎不是一種常見的病。

安眠藥

方遠邦先生：安眠藥，如果按一定的規矩吃，不會中毒。引起失眠的原因很多，而因爲心理上不安定致失眠是最普通的。因此怎樣治療你的失眠，無從說起。

脈搏與血壓

一女讀者先生：一、女性，現年十八歲，體胖而強壯，在坐定時脈搏每分鐘九十上下是快了點，平常以七十至八十爲正常。你所說的「每分鐘九十跳」一句話不能斷定你是否有心臟病或血壓過高。二、血壓的高低不以脈跳的多少來決定。三、不能從你的情形看出是否正常，如果當你睡熟之後脈跳六十次，是正常情形。四、你的同學坐定之時脈跳也這麼快，就應當請醫生去檢查是什麼病而致的，不是因爲一定，需要作全身的檢查。

交通

邵文暉、梅吾先生：一、香港去昆明有兩種走法。㊀由廣州乘火車去漢口，由漢口乘船至重慶，由重慶乘汽車經貴陽至昆明。㊁由廣州乘火車至衡陽，改乘火車經桂林至金城江，改乘汽車至昆明。二、廣州至衡陽火車（普通硬席）票價是十一萬六千三百元；衡陽至柳州的票價是……。三、廣州至金城江間可以聯票，票價十九萬九千元。四、金城江至貴陽的汽車票價是二十六萬八千元。五、貴陽至昆明的汽車票價三十一萬零八百元。六、漢口至昆明的火車票價是九萬五千八百元。七、金城江至都勻間的鐵路現在還沒有通車。八、現在漢口、宜昌、重慶之間來往的船隻很多，旅客不須久等，但漢渝之間的直接航運較少。九、漢渝間的飛機票價最近無變更。十、其餘請向大道中六號二樓，或廣州太平南路十五號中國旅行社詢問。

萬驚水瀉

廣莊洪先生：你只問「萬驚水瀉」是什麼，而不論病人的病狀，所以我不知道你所指的是什麼，看起來，萬驚水瀉總是一種瀉肚子的情形吧，其原因，也總是因爲飲食不潔所致。在預防方面，應當注意飲食物及飲食器具的清潔，吃東西之前，要把手洗乾淨。在醫治方面，還是以找西醫比中醫有把握，及早醫治，不難治愈。嬰兒得了瀉肚子的病，很容易引起營養缺乏症，而引起其他嚴重的疾病，很易死亡，在香港的嬰兒以因瀉肚子而死的很多。

讀者呼聲

我們要使家鄉永遠免除洪水災害

編者先生：我們是一羣青年小販，在國民黨腐敗政權下，是我們被壓迫走到這裏。但我們永遠不能忘記偉大的祖國，不能忘記親切可愛的家鄉。現在政權已屬於人民，建設祖國，保衞家鄉，我們大家都有責任。現在我們籌得港幣一百零五元，響應「防洪救災」運動，並寄港匯回家鄉，使我們可愛的家鄉，永遠免除洪水的災害。新界一羣青年小販上

（二）跑馬地一羣女工友捐款港幣十元正。

（三）培正中學一羣青年捐款港幣三十元正。

（四）九龍印務工友捐款港幣廿五元正。

（五）馮強樹膠廠一羣南番順同鄉工友匯寄港幣二十元零五分正。

香港窮人多還是富人多？

【問】香港過中秋，餅店在張燈結彩，路上是熙來攘往，店內月餅堆積如山，但門前即有人面有飢色，此時此地：「朱門酒肉臭，路有凍死骨」，不知是幾家歡笑幾家愁也？據報紙所載，今年月餅仍銷數百萬元，平均每人不止一個，但在此時正有不少人餓着肚子，在領救濟米，飢餓線上掙扎。因此，我想起一個問題，就是香港究竟有錢人多呢？還是窮人多呢？請告知一個可靠的數目。　讀者劉東生

【答】劉東生先生：

你問得很好，「良辰美景奈何天，賞心樂事誰家院？」恰是此時此地最好的寫照。

關於香港窮人多還是富人多，是沒有官方統計的，但我們可以從一些發表的統計數字，來分析一下，想可得到一個眞相。

全港現有人口大約是二百萬人，以每家四口或五口算，就是全港共有四十萬至五十萬家。

我們先來這樣假定：「有錢的人是有汽車的」。據憲報發表的數字，全港現有私家車不到九千架，這就表示全港富戶不到一萬家，即是說全港有錢的人，只佔全港人口百分之二。

其次就是小康之家或者「中產階級」，我們也可以這樣假定，凡是小康之家總會有一具無綫電收音機吧，據憲報發表的數字，全港領有收音機執照的共四萬餘家，就是說「小康之家」還不到全港人口的十分之一。其實有收音機的未必都過得去，但如果連收音機都沒有的，總是「等而下之」了。

根據這兩個統計數字，我們知道「有產者」（有一架汽車和收音機者）只佔全港人口百分之十，其他百分之九十或可說是「無產者」了。

我們更可以從另一個官方統計看到眞實。據地方稅局的報告，一九四九年財政年度要繳納所得稅的，全港不到六千人，就是說每年收入七千元以上的未婚者或收入一萬二千元以上的已婚者，全港一共不到六千人。換句話說，就是有一百九十九萬以上的人是沒有納稅能力的。

我們又可從另一面來看香港的社會，據工聯的報告，早在去年已經有四五萬工人失業，連家屬在內，就要有十餘萬人了。勞工處今年第二季的報告，說失業的工人數目，從未超過十萬人，值得注意的是勞工處登記發表的工人共爲二萬四千五百人，二萬五千人失業，就是說全港已有四份之一工人是失業的，這還不能說不嚴重了。——編者

地球有多大？

——中秋談天體之三

地球是九大行星之一，我們住在地球表面上，所以有種種關於其他天體的知識，都是從地球觀測的結果，不是眞正的現象，所以關於地球既是我們的老家，才不致捨近圖遠。

地球是一個扁平橢圓體，赤道直徑是一二、七五七公里（或七、九二七哩），極直徑是一二、七一四公里（或七、九〇〇哩），平均直徑一二、七四二公里（或七、九一八哩）。地球質量是 6×10^{21} 噸，平均密度大概爲水的五．五倍。

地球繞地軸自轉，每日旋轉一次，向日的半面爲晝，背日的半面爲夜。地球除自轉外，環繞太陽周圍運動，叫做公轉，需三六五．二四二日運行一周，是爲一年。它和太陽的平均距離是一四九、五〇〇、〇〇〇公里（或九二、九〇〇、〇〇〇哩）。公轉方向自西向東，它在軌道上的運行速度，是每秒約三〇公里（或一八．五哩）。

地球內部的物質，因爲上層重量所生的壓力，是漸增的緣故，應該被壓縮的，在地下深一、〇〇〇哩的地方，一平方吋所受的壓力，約爲一、〇〇〇萬磅。但這樣還不夠說明地球內部的密度的增加；所以就想像地球中心的附近，可能是由像鐵、鎳等大密度的物質所構成的。根據研究地震波的傳播狀態，可知地球內部的密度分布的情形。沿着地球表面傳播的，是大的地震波；但是形成初期微動的縱波和橫波是在地球內部傳播的，並不多成爲直線狀的傳播速度，和地球內部的彈性和剛性有關係；由各地速度的研究，漸漸可以推定內部的狀態，地層內各層厚度的構造物質是：

㊀地殼（普通岩石）六〇公里
㊁矽及鎂矽的化合物一、六〇〇公里
㊂矽及鐵矽的岩石混合物一、四〇〇公里
㊃鐵和鎳的中心核三、四〇〇公里

據推測，中心的壓力，一平方吋達五、〇〇〇萬磅，密度相當於水的一〇倍，中心核當有白金、金、銀、鋼、鐵、鎳等甚多；但仍不能和隕石和鐵鎳相比較，這個組成還可從隕石推想而知的。

地球的周圍有大氣層，它的高度可由流星和極光的觀測決定之。極光的高度是一五〇公里以上，這大概是大氣的限界。大氣的組成，以氮、氧爲主，但隨高度而變化的，距地面八〇公里以上似乎只有氫、氦。地面總面積約爲 5.1×10^{8} 平方公里，水界是地殼的水面，水面積佔全球面積的七〇．八%。大陸的邊際，常在海平面六〇〇呎以下，才是海底與大陸的眞實界線。這是地球內外部分的複雜情況。（冒山）

寫作經驗

我怎樣寫「誰是最可愛的人」

魏巍

我能寫出「誰是最可愛的人」，最基本的原因，是我們的戰士的英雄氣魄，英雄事蹟，是這樣的偉大，這樣的感人。而這一切，把我完全感動了。

「誰是最可愛的人」這個主題，是我很久以來就在腦子裏翻騰着的一個主題。我在部隊裏時間比較長，對戰士有這樣一種感情，覺得我們的戰士是最可愛的人。每當我和他們坐在一起，不知道爲什麼，我就覺得滿心眼兒的高興。

這次我到朝鮮去，在志願軍裏，使這種感情更加深了一層。我更加覺得戰士們的可愛。我看到他們在朝鮮戰爭中，雖然面臨的任務是這樣艱鉅，作戰環境是這樣艱苦，但我們戰士的英雄性，比起我過去在抗日戰爭和解放戰爭中所看到的，却有着更高的發展。特別這種英勇的普遍性，更是空前的。譬如，我在某步兵團曾了解到一個令人驚訝的數目字，這個團，至第三次戰役結束止，傷員自己請求留隊的比送到醫院休養的數目字還要大。這恐怕在世界戰爭的歷史上，也是一種奇蹟！這一事實更加督促着我，使我有一種更加強烈的願望來表現「誰是最可愛的人」這一主題。

現在，回過頭來看這篇稿子，使我更明確了這一點：在現實生活中的深入感受，對寫作的人是多麼重要！你感受得深了，寫出來，也就必然有那麼一股子勁，人家讀了，也就感受得深；你感受得淺，人家從你這兒受到的，也就淺。你根本還沒有感動呢，那就用不着說了。這兒，我還要加一句，就是深入的感受，跟深入的採訪很有關係。就拿在戰士中的採訪來說吧，你跟他們談得深，你對他們了解得深，他們的氣質、思想、感情，就會感染你，使你也沉入到他們的情緒中，也就是說，使你感受得更深些。

我怎樣來表現這一主題呢？首先，我希圖追求着最本質的東西。在朝鮮，我腦子裏經常想着一個問題：我們的戰士，爲什麼那樣英勇呢？就是不怕死啊！那種高度的英雄氣概是從什麼地方來的呢？爲了找答案，我談了好多話，開了好多座談會。我細細跟他們談，讓他們把心裏的話談出來。跟我談的，有指揮員、戰鬥英雄、一般的戰士、幹部、新參軍的學生和過去曾經是落後的人。我了解到，他們由於鍛鍊與認識的不同，雖然有些差異，但是都有着共同的一點，即對於偉大祖國的愛，對朝鮮人民深刻的同情，和在這個基礎上的做一個革命英雄的榮譽心。於是，我了解了在黨的教育下這種偉大深厚的愛國主義與國際主義的思想感情，就是我們戰士英勇無畏的最基本的動力。我想，這不是最本質的東西嗎？這就是最本質的東西。我肯定了它。我一定要反映它。我毫不懷疑。一切其它枝節性的，片面性的，偶然性的東西，都不能改變我對這個問題的認識。

問題的本質找到了，那麼，應該怎麼樣反映這個最本質的東西呢？在朝鮮時，我曾寫了一篇「自豪吧，祖國」的通訊，裏邊寫了二十多個我認爲最生動的例子。帶回來給同志們看了看，感到不好，就沒有拿出去發表。因爲例子堆得太多了，好像記賬，那一個也說得不清楚，不充分。以後寫「誰是最可愛的人」，就只選擇了幾個例子，在寫完後又删掉了兩個。事實告訴我：用最能代表一般的典型例子，來說明本質的東西，給人的印象是清楚明白的，也會是突出的。

寫戰士怎樣才寫得生動？我感覺不僅應寫戰士的英雄行爲，還要寫出戰士英雄行爲中的英雄的思想感情。譬如寫一個激烈的戰鬥場面和戰士的英雄行爲，如果僅僅寫敵人砲火多麼厲害，敵人如何兇猛地往上衝，經過我們戰士的一陣手榴彈，把敵人打下去了，接着敵人又第二次衝鋒，第三次衝鋒，我們的戰士又是第二次、第三次地把他們用手榴彈打下去了，等等，很可能使讀者感到我們的戰士不像一個活的人，而像一個投手榴彈的機器。這就是只寫了戰士的一層皮，沒有寫出英雄的生命和靈魂。把活的人寫死了，把英雄的人寫成了紙人紙馬。再出奇驚人的事蹟，也覺得不太感動人。可是，如果我們寫出了戰士的思想感情，那給人的感覺就會大大不同。他們會感到：原來做出這樣英勇行爲的人，是跟自己一樣有血有肉的人。即使例子不太突出，仍然會感人的。比如負傷不下火線的事情，這在革命隊伍中，幾乎是最平常的了，但如果能把一個傷員負傷却不下火線時的思想感情寫出來，是會感動人的。原因是：人民的思想感情總是相通的，你只要傳達了思想感情，就可以把相距千萬里，所處的情境完全不相同的人們連結在一起。特別是我們的戰士的思想感情是如此的崇高而美麗，它本身是具有多麼感人的力量！

這篇東西的經驗，又告訴我：一篇東西的目的性，要簡單明確。一篇短東西，能把一個意思說透，的確不是一件很容易的事。可是，動起筆來，又總愛面面俱到，想告訴人家這個，又想告訴人家那個。結果呢，問題提得不尖銳，不明確，更別說深入地解決問題。因爲哪個意思也沒有說透，怎麼能給人以深刻的印象呢？我寫這篇東西之初，原也想說好幾個意思，最後沒有那樣做。

至於爲什麼以通訊的形式出現呢？說到這裏，又牽連到過去自己的一個老毛病。我原是個寫愛寫詩的，雖然在抗戰期間寫過些通訊，但對通訊，總不是那麼看重。這次回來，又想先寫別的，但又老想：這樣偉大的鬥爭和偉大的戰士必須要很快寫出來啊，如果慢慢在那兒鑽長的、刻細的，最後又弄不成，怎麼對得起戰士呢？這樣，就着筆寫了這篇通訊。這篇東西的寫作經過及一點點淺薄的體會，就是這樣。（原載八月十九日人民日報）

從「中國人民的勝利」創作中學習

劉白羽

我以從事文學工作的關係，參加拍製「中國人民的勝利」，因此關於電影製作技術方面問題，我只做到初步的接觸與理解，還談不到總結什麼經驗。不過，這部片子的製作經過，確實對我起了很大的教育作用。

接受這個任務的時候，我剛剛從作戰部隊中來。我聽說要同蘇聯藝術家合作，創作一部反映中國人民英勇鬥爭的五彩電影片，我心裏非常興奮。當然我們知道擺在我們面前的任務，是一項重大而艱鉅的工程。但只要我們想到，我們所做的將是一項愛國主義的工作，也是一項國際主義的工作，這工作不但爲了中國人民，同時也爲了全世界愛好和平的人民，我們就有了勇氣與決心。我記得，和蘇聯導演——俄羅斯共和國聯邦功勳藝術家瓦爾拉莫夫，以及我們的蘇聯同伴們最初的會晤，那時說的話，今天想起來却都是工作的誓言：「我們要告訴全世界，中國人民是怎樣戰勝敵人的！」「我們要告訴全世界，中國人民的和平、幸福是怎樣得來的！」「我們的工作是斯大林、毛澤東所決定的，我們一定要做好。」我們就是帶着這樣一種誓言進行工作的。

在羅申大使代表斯大林獎金委員會授獎那天，我說過：「從這一部藝術創作——「中國人民的勝利」——來說，我覺得這光榮應當歸功於斯大林培養出來的蘇聯先進藝術家們。只有經過瓦爾拉莫夫、西蒙諾夫、魯京斯基、古舍夫等同志之手，才在電影藝術領域內，給英雄的鬥爭取得了英雄的藝術形式，我們是在工作中時時刻刻向他們學習的。」這是我的衷心的感謝的言語。無論是在中國的實際攝製場合，無論是在莫斯科文獻製片廠的工作間裏，我覺得每一個蘇聯同志都是那樣熱忱，在這中間深深的含蓄着親兄弟般的國際主義的情感。瓦爾拉莫夫，這個戰爭中久經考驗的導演家，當我們談到中國人民的時候，他說：「在革命以前，中國土地是廣大的，農民熱愛土地，但他自己所有的土地，在廣大土地中所佔的是那樣小，他們只在那一小塊土地上，以一生血汗、一粒種籽、一粒種籽培植起來，豐滿自己。這一方面表示農民熱愛土地，一方面表示農村經濟的貧困。現在城市裏，則充滿帝國主義巨廈與貧民窟的對比。」現在我們要把中國人民如何得到勝利這個事實，向全世界宣佈」。從他的話裏可以聽出他對中國勞動人民深厚的同情與熱愛。魯京斯基，社會主義制度下培養出來的新人，由一個火車頭修理工人成爲一個藝術家，他那忠誠的責任心，細緻、澈底、辛勤的工作作風，是完成工作任務的重要保證。古舍夫——工作團體中的長兄，他曾經親手拍攝過偉大的列寧本人的紀錄影片，他永遠如同溫和的陽光，教育着他的助手，年青的中國學徒。每個看過「中國人民的勝利」的人，都覺得電影解說詞簡直是一首歌頌英雄中國的長詩。我記得，到達莫斯科的第二天就看見了西蒙諾夫，在放映室裏看最初的工作拷貝時，他坐在我身旁，隨着上萬尺片子的轉動，他就熱情奔放地講說他的腹稿，他說這裏我們應該怎樣解說，那裏我們應該怎樣解說。總之，我覺得巨大的、崇高的國際主義精神，是我們工作勝利的重大原因。對於中國人民衷心的熱愛，對於中國革命成果與世界人民鬥爭關係的正確理解，在我們工作中迸放出熱情的火花。但僅僅熱情還完不成工作，蘇聯藝術家在工作作風方面，是以嚴肅的責任心與集體主義精神結合着的。一切爲了把工作做好，這就是最高的原則，爲了這，可以商討，甚至可以爭辯，只有經過爭辯，找到眞理，促進了工作的時候，大家才都感到眞正的愉快。這是優良的批評與自我批評作風在實際工作中具體的體現，因爲這樣在我們工作中，就不允許那種腐朽的資產階級藝術家個人主義的不能批評，不能討論的殘餘思想存在，我們的目標就非常明確。因爲我們的工作將是一個整體的工作，將是保衛世界和平鬥爭戰線上一種鬥爭，一次勝利，藝術家的責任就是爲這種鬥爭與勝利而服務。

從藝術創作方面來說，在八千尺膠片中，要表現一部中國人民英勇鬥爭的史實，這是一樁不容易的事。這第一需要極大的藝術概括能力，第二需要高度藝術表現的技巧。我們在這方面也爲自己規定了概括歷史的任務。一次和瓦爾拉莫夫在旅行當中，研究我們的工作，我們說到：「戰爭爲了未來的幸福。血不是白流的。我們這部片子，一方面是作家要說的話，一方面是英雄要說的話，最後是和平，勝利。——一切爲了勝利。」這不但是一個歷史過程，也是我們的創作的指導思想。既然是藝術的概括，我們馬上就又接觸到一個如何形象的表現的問題。在藝術方面，偉大的社會主義現實主義要求我們去掌握、去表現、去謳歌中國人民英雄的本質，表示出未來的光明，我們要做一部充滿英雄光彩的作品出來。要達到這個目的，我們眞正創作的開端，是向中國人民解放軍的實際鬥爭學習。這種學習，是在黨與軍隊領導機關指導下進行的。首先，我們的創作提綱，就只有在領導機關直接組織、協助、審查之後作了一次再次的詳細修改，然後才確定了的。同時從大的戰場輪廓到每個具體戰役、戰鬥，我們都聽了報告，作了記錄，另外還搜集了相當豐富的書面資料。在這時期中，我們差不多接觸了全部解放戰爭各個主要方面的資料與事實。我們在實際拍製某一部分戰爭影片時，也都是首先得到這一戰役的指揮員親身協助，直接指導組織，而後向幹部、戰士或軍事記者進行訪問，再來製作這一部分的詳細計畫出來，工作計畫是我們學習的結果，然後又以它來指導我們的實際工作，最後這詳細計畫才化爲一個一個的鏡頭。在實際工作階段，我應當說到兩方面感人的事實：一方面是我們部隊的指揮員和戰鬥員，他們不但給我們電影工作隊以熱情的歡迎，更重要的是以他們無比的勇敢與智慧、崇高的自我犧牲的精神，充實了影片的內容，我們所得的榮譽應當屬予他們，因爲他們是「中國人民的勝利」的眞正製造者與主演者，沒有他們，是不能製造出這部影片的。另一方面是蘇聯的導演與攝影師們，在製作場合上他們的戰鬥熱情與部隊的戰鬥熱情是溶和爲一片的，只要有工作做，常常一天不吃飯，一直工作到天黑才回來，在這種時刻，誰要讓他們休息，他們會不高興，會說：「我們是來工作，不是來休息的。」我發現蘇維埃藝術家感人之處，他們的愉快與幸福是在忘我的工作和對人民有益的勞動中，創作是勞動的結果。

偉大的祖國，偉大祖國英勇的鬥爭，要求我們考慮，在這部五彩影片中，不但充滿英雄光彩，而應當充滿愛國主義的情調，我們在攝製、說明及音樂中都注意如何實現這一企圖，結果「中國人民的勝利」實際表現了中國人民在這種排山倒海的英雄氣概。我覺得蘇聯攝影師在這方面也有極致的貢獻，他們給「中國人民的勝利」創造了很多莊嚴美麗的畫面與可愛的人民英雄形象，甚至一個普通戰士的剪影，也是令人那樣愛慕而永遠難忘。所以如此，是因爲攝影師藝術地精選了鏡頭，他不僅攝取了形象的表面，更重要的是他善於選擇那能以體現我們英雄本質、英雄光彩的動人的形象實質。

這部影片最主要的剪接與錄音工作，是在莫斯科進行的。「北京——莫斯科」這發亮的一句話，對我們的工作有特別意義，我們的工作開始於北京，而完成於莫斯科，這不是很有紀念意義嗎？這最後一段工作，經過反覆的審查，分析和修改。瓦爾拉莫夫、魯京斯基和我們，曾經把全部片子分爲十幾部分，一部分一部分仔細審查，提出意見，那時我們在放映室裏有時要一口氣工作十二小時，然後再把幾十種大小不同的建議彙集起來加以研究，討論，以至去修改影片。西蒙諾夫的電影解說詞，也是經過電影廠、電影部一次再次審查，一次再次修改，才算定稿。現在回想起來，只有這種嚴肅的、科學的工作態度，才逐漸製成這部巨大歷史性的影片。第一次在莫斯科文獻製片廠放映間試映完成片時，當中國人民鬥爭生活活現在銀幕之上，我記得，那時我的心情十分激動，但我們並沒自己馬上歌唱自己的工作，因爲一部藝術品的成功還是失敗，是要決定於千百萬普通觀衆的。但從這次創作工作中，蘇聯電影藝術家的工作方法却給了我很大的啟發。把豐富的現實鬥爭生活變爲藝術創造，這是十分科學而細密的工作，只有當你經過概括，掌握了生活的本質，然後通過藝術形象的表現，完成你的結構，這時多種多樣的現實生活才組織起來，才生動起來，才突出了，才有了光彩。而這一切一切的關鍵，在於學習，學習是我們眞正創造的開端，學習保證我們工作的前進，電影創作特別讓我感到興趣的是：這裏從來不會是個人的創造，每個個人的創造永遠屬於那創作的總體。電影創作要求每一個參加者有明確的統一的創作思想，嚴肅的責任心與集體主義的精神。想到這些經驗，我覺得中國藝術家在將要進行的偉大創作工作中，我們是十分需要創作上的集體主義精神的。

文藝

（第二二三期）

▲本刊歡迎各部門文藝稿件、木刻與批評。來稿每篇限四千字以內。▲本刊對來稿有刪改權，不願者，請在文末聲明。▲來稿如要退還，務請附寄貼足郵票及書明地址之信封；外埠的投稿者，如要退稿，請附寄信封。▲來稿請寄：香港干諾道中一二三號。

打好寫作學習的基礎

——教師的忠告同我們的實際情況

衛仁

接受蘇聯教訓，我們每個人都知道應該這樣，然而在我們從事寫作的時候，却往往把一切寶貴的經驗和有益的教訓丟到腦後去了。因此，我們不得不誠懇地向大家提醒。

新現實主義的大師高爾基，在他一生的寫作勞動中，積聚了極富巨大的經驗，他這些經驗，已經介紹到中國來了。毫無疑義，他是我們共同的好教師，但一個好教師所教出來的學生，並不是每一個人的成績都很好，還是會有不及格的，因此，我們還需要經常補習他的「給初學寫作者」。

初學寫作者們都很喜歡寫詩。詩，據某些青年看來，是挺容易寫的，只要抒發感情，分行排列就成了。於是熱中於新詩，草率揮來，不是對海興感，望月抒懷，就是一連串「光明」、「鬥爭」之類，看似熱情澎湃的字眼，加上一些並不使人驚嘆的「！」而且以「詩人」自居了。這時，我們的教師就跑出來說話了：「您好像不很明白詩是什麼，俄羅斯文也不熟練，而且俄國詩人們底作品似乎都沒好好地讀過。我想忠告你：還是中止寫詩好。」（頁二五）把俄羅斯和俄國改成中國，在這裏就完全適用。

那麼，先從什麼寫起呢？先寫短文，從幾十字到幾百字寫起；先寫單純的東西，自己的眼睛看到什麼、聽到什麼有趣而又有點意思的事。正好像我們開始學說話的時候，從「爸爸」「媽媽」開始練習起一樣。不要以爲這對於自己是一件可恥的事情，一個大演說家同樣也要經過「爸爸」「媽媽」的階段。幼稚並不可笑，而只有幼稚而自以爲老練才令人可恥。「您過去只是非常幼稚，非常膚淺地對待生活與文學的。……我想勸您：現在立刻開始寫最單純的——例如以『日常』爲主題的短篇。單純的東西是最困難而重要的——請記憶着這點而寫作！且試試看！」（頁七九）那麼，讓我們重新開始吧，打好寫作學習的基礎。

寫好了之後，誰都希望自己的作品能夠發表，誰都以爲自己的作品是好的——那個母親不愛自己的嬰兒呢？即使自己的孩子長得異常醜陋，非常醜陋。於是寄了出去，但是十篇總有八九篇不能登出來，甚至完全不能同讀者見面。於是心裏憤憤不平，責怪編輯沒有眼光，或者嘲編輯只看得起名作家或者他週圍的朋友——不錯，香港還有這樣的舊式編輯老爺。然而在新式報紙的新編輯呢，一般說來並不是這樣的。「諸位初學寫作者常常罵編輯主任；其實大多是不正確的。……依我個人底經驗及和我同時代的作家們底經驗說來，我們舊時代的編輯者們對於「初學寫作者」的態度，比現在蘇維埃編輯者不關心，不注意得多，簡值不能比較。」蘇維埃改成中國，在這裏又完全適用。

重要的問題，並不在於我們的稿子能不能刊登，而在於它有沒有什麼意思？技巧修養是不是拙劣得使一個很忙的編輯無法修改？如果檢查的結果眞的是這樣，那我們就要想辦法克服缺點，在第二篇寫作的時候，就要接受第一篇失敗的教訓，不再重犯錯誤；第三篇再檢查，再糾正；……：不斷地寫，不斷地克服缺點，這也就是高爾基的忠告：「盡量寫，排成鉛字，並沒有焦急的必要。」（頁廿七）作家的座位，並不是像電影院那樣有一定的數量，我們希望每一個有寫作才能的人，在勞動中都能得到自己的座位，愈多愈好。

所謂寫作才能，並不是天生就有的，而且也沒有甚麼神秘的意味。它不過是從勞動中產生，從生活中發掘的；如果不寫，就是高爾基也不會有甚麼寫作才能；他不寫，而做其他的工作，他也可能在其他的工作中成爲專家，但是決不能成爲作家。至於所謂寫作中的靈感，也是這樣的。我們要粉碎一切浪漫的所謂天才和靈感之類的迷信！我們不斷地寫，我們的思想對這工作了解得深了，對這個工作的感情也會更愛，於是我們愈益把自己放到這個工作裏，精益求精，不斷進步，我們拿出來的成品，內容既正確堅實，形式也生動完整。如果說這是匠心獨運，很有才能，如果說有一種人對於寫作學習敷衍馬虎，隨隨便便，抱着成名求利的態度，這樣子是一號子也寫不出好作品來的。一號子也是蠢才。「因爲在本質上，他是文學底寄生蟲。」（頁九四）寄生蟲如果不自行死亡，它終要被消滅掉的。所以，在出發點上，我們要以一個勞動者的身分，投身到火熱的寫作勞動中去。

有了工作的熱情，還需要有學習的熱情。如果不看書，不看看別人怎樣寫，又怎樣能把自己的工作做好？然而有的青年朋友却並不十分喜歡學習的。沒有一個不肯刻苦學習的人能成爲一個優秀的作家。奧斯特洛夫斯基躺在病床上，如果沒有貪婪地讀着當代和古典的文學作品，看大師們怎樣表達主題、刻畫人物、描寫對話、掌握住寫作的技巧，他能把自己的生活經驗，寫進「鋼鐵是怎樣煉成的」這部教育了千千萬萬青年的小說中嗎？高爾基以充滿感激的心情說出：「作家的我受到眞正深刻的教育影響的是史丹達爾，巴爾扎克，福洛倍爾等法蘭西大文學家，我願意勸初學寫作者閱讀這些作家。他們是眞正的天才藝術家，形式的最大巨匠。」他回顧了自己之後，然後指出現在的文藝青年們不用功學習：「現代底青年文學者大抵都用功不足，因此進步濡緩。他們當中底一個還樣說：自己要寫東西就不讀別人底東西了。」（頁一〇四）這是一種很奇怪的想法，這種想法會使他同美好的文化遺產隔絕了。我們應該常常記住：如果自己很空虛，本錢很少，就應該想辦法多增加一些。高爾基只是就學習文學作品而言，並沒有讀到要學習馬列主義、毛澤東思想，其實這也是很重要的，學習這些偉大導師的著作，是一件很有趣味的事情，愈學得多，趣味也就會更增加得多。我們學習文學作品，照現在的實際情況，可以看看有了定評的現在中國優秀的人民文學作品，以及介紹過來了的優秀的蘇聯文學。對於初學寫作者的學習，這是較爲迫切的。除了書籍之外，還要學習生活，生活就是最豐富，最生動的大書。高爾基警告我們「不可以做旁觀者」，要從生活中「攝取一切，而將一切給予生活和人們！」（頁八二）要關心了解別人的生活思想和感情，而不要顧影自憐、孤芳自賞，「不要將您底全部注意單停留在自己身上，不要單寫您自己底生活和思想。」（頁七七）只要我們鑽進各色的生活裏去，我們就可以找到而又各有自己特點的人物和無法想像的材料。一般我們所寫的人物，常常缺乏生動的個性，顯得平面而呆板。我們還不能做到在一篇四五千字的短篇小說中，描寫出一個活生生的人物，讓讀者離開作品之後還能記得住人物的姓名、語言、動作和性格，好像我們永遠不能忘掉十年前的老朋友蓮威先生一樣；我們現在看見了類似的人物，就想起了老朋友，覺得很面熟。要怎樣才能把死板的人物寫得活生生的呢？我們的教師又把他的秘訣傳授給學徒們了：「作家必須從各人自己底主人翁當做活的人來觀察。作家須從各人物底當中發見並指摘出特殊的話語、行爲、形姿、相貌、微笑、眼睛等底獨創性，強調起來，這時，他底主人公[illegible]

我們的初學寫作者，固然不應該把偉大的導師當做高不可攀，不敢仰望的「神仙」；但是，對待他們的態度也不應該輕浮，以爲自己很成了，他們講的話甚麼都懂了：那還不簡單嗎，很容易做嗎？嚕嗦甚麼！

我誠懇地希望：對於寫作這種細緻莊嚴的勞動，要打好基礎！而且要拿出全心全力來，不要粗暴輕率地對待它！而且也希望藉這個機會，使我們回到先生那裏，再仔細深刻地把功課好好溫習溫習，這對於我們是有益處的。

寫作公約十條

張天翼爲初學寫作者所訂

阿翠

張天翼現在是中央文學研究所的副主任，他本人是一個優秀的小說家，同時對於文藝理論有精深的研究。作爲一個培養文藝青年的導師，張天翼是非常認眞的。

在張天翼的作品裏，人物是活生生的，語言也通俗正確，毫不做作。他對於孩子的觀察很細緻，心理揣摩得入微，所以他的童話至今還爲兒童所喜愛。

張天翼以前曾在大學擔任過「文藝習作」的課，他曾替初學寫作者訂了十條寫作公約：

一、多看多寫，每兩週寫作一篇，決不可少。

二、參加討論時，要多發言，不要害羞，不要怕說錯，不怕人笑。

三、提高寫作的自信心與勇氣，不怕幼稚，不迷信「天才」「靈感」，不抱「不鳴則已，一鳴驚人」的觀念。

四、人家批評我文章的缺點，不臉紅生氣；人家說我好，也不驕傲。

五、不寫我所不知道的，沒有研究過的東西；不抄襲或摹倣人家的東西。

六、要有耐性，不憚再三再四的修改與重寫。

七、寫文章不是爲了出風頭，寫了的不能投稿，或投稿而被退回，不要生氣，更勿中餒。

八、對人家的優點不妬嫉，虛心學習。

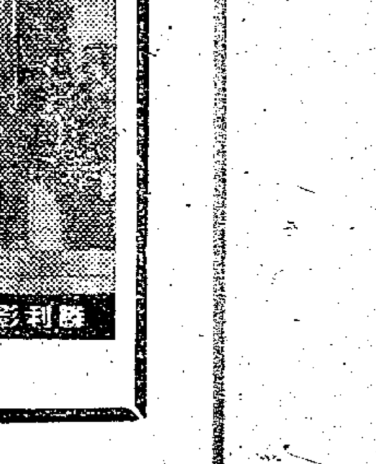
九、投稿被登載了的，不要自命爲「文豪」。

十、要瀏覽文藝部門以外的書籍，要多觀察書本以外的人物及生活。

這個初學寫作者的「公約」，雖然是好多年前訂的，可是在今日，對於大家還是幫助的。

飢餓的恐怖　（木刻）　墨西哥蒙德斯作

國泰　昨天絕早狂滿　即日五場續映　燦爛輝煌　翡翠七彩　聲色雙絕　今天特加十一時半早場
王堂春
行起三會堂至路止

借東風
京朝名角　張君秋　馬連良　兪振飛　聯同主演
聲音清晰　特寫精彩　馬派好戲　得意傑作　片上印有　全部唱詞

勝利影業公司七彩巨片攝製

太平五場　環球四場　新世界五場　北河四場　勝利五場　油蔴地四場
越映越旺　今天仍映

・排名出場序・
新馬仔　何非凡　歐陽儉　紅線女　秦小梨　任劍輝　余麗珍
・鄭惠森審串・

普慶　票房五七二七六
大鳳凰班　最後一天勿失良機
今天日場演　帝春化鵑　杜心苑
今晚仍演南宋歷史艷劇第二部
碎琴樓畔　碎琴碑　李少芸編
明天放映　古城妖女

普慶　票房五七二七六
錦添花班
後天日場
明晚先演六國封相　霸王妖姬
明晚起演第一部宋代歷史大劇
似曾相識燕歸來　唐滌生編
明天放映　古城妖女

高陞大戲園　電話27139
大龍鳳班　最後一天
日場　一自落花成雨後
夜場　月落烏啼霜滿天
明晚演　大羅天　七時先演封相
唐代新劇　三十年梵宮琴戀
明日場映　桃花運

真光　禁婚記　笑料豐富・噱哈絕倒
導演　李萍倩　編劇　陶秦
韓非　夏夢　孫景路　龔秋霞　平凡

快樂 LIBERTY　即日續映
檸檬少爺　本年度新傑作　一代當諸星
檸檬少爺・七十二變

金陵　域多利　好世界
光明・國民　第五天映
紅白杜鵑花
珠璣導演・家庭倫理哀艷文藝鉅片
數萬觀衆一致好評・今天例假請早
周璇　張活游　白燕　紅線女　林妹妹　李鵬飛　李我

樂聲　百老匯　今天繼續聯映
天堂幻鳥　火山爆發　天崩地裂　滿天紅焰　遍地火燄

東方　蓬島仙　PAGAN LOVE SONG　美高梅精華新片

景星　即映美高梅巨片　艷麗彩色
萬花錦繡　下期　絕代艷姬

皇后　平安　即日聯映
轟天劇盜　The Great Jewel Robber

娛樂　大華　即日五場兩院仍映
毒玫瑰

本報澳門分銷處　地址：新馬路新填巷七號二樓　電話：九四〇